WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

12. JULI 2017
WOCHE 28
SI/AUFLAGE 32.923
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Johanniter feiern ihr Jubiläum Seite 3
Fast 800 Läufer bei Stadtlauf Seite 7
Singener-»Revoluzzer« bei Vereinstrophy Seite 18
Top-Teams im Test Seite 23
»Die Hegau« investiert kräftig Seite 29



Baugrundstücke

Die Baugenossenschaft Hegau hat neben den Praxedisgärten den Plan in den Überlinger Höfen jeweils über 70 Mietwohnungen zu bauen. Bei der Bilanzpressekonferenz plädierte der geschäftsführende Vorstand, Axel Nieburg mit Blick auf bezahlbaren Wohnraum an die Stadt Singen, nicht immer die Höchstgrenze für Grundstücke zu verlangen. Dies treibe die Preise für Mietwohnungen in die Höhe. Gerade mit Blick auf die Grundstücksverhandlungen im Scheffelareal sollte die Stadt Singen, aber auch mögliche Grundstücksverkäufer dies im Blick behalten. Denn auch wenn jeder etwas anderes unter bezahlbarem Wohnraum von angesichts davon galoppierender Mietpreise versteht, dürfte das Ende der Fahnenstange erreicht sein.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.nett

Singen

Um die Wähler geht es bei dieser Bundestagswahl

Das WOCHENBLATT gibt die Möglichkeit, die Kandidaten direkt zu befragen



Am 24. September wird ein neuer Bundestag gewählt. Mehr denn je ist diese Wahl eine richtungsweisende, denn viele Zukunftsfragen stehen vor diesem Land, für das eine tatkräftige Regierung gefragt ist, die vor allem weiß von wem sie gewählt wurde - von uns allen Wählern, die mit ihrem Kreuz der Politik auch einen Auftrag geben. Wie nah ist die Politik aber am Wähler? Oft entsteht der Eindruck, dass der Wähler nur in Wahlkampfzeiten eine Rolle spielt, weil die Stimmen benötigt werden, um damit eine politische Machtsituation zu bekommen und eben in den Bundestag einziehen zu können.

Um Wähler und die Politik näher zusammen zu bringen, hat das WOCHENBLATT schon vor einigen Wochen die Aktion »Wir wählen den neuen Bundestag« gestartet, mit einer bislang ganz interessanten Resonanz. Leser wollten mehr wissen zu Themen wie Windkraft, zu ÖPNV für Senioren, zur Bagatellgrenze für Schweizer Kunden, zum Landverbrauch für Baugebiete, zu den Führungsproblemen in der Bundeswehr und noch einiges mehr.

Und es gibt da viele Fragen, die es angesichts vieler aktueller Herausforderungen in unserem Land an die sechs Kandidaten der größeren Parteien im Kreis noch gäbe. »Ich würde mir von der neuen Bundesregierung wünschen, dass sich die finanzielle Rahmenbedingung der Tagesmütter und -Väter erheblich verbessert. Dies geschieht nur dann, wenn das Berufsbild der Kindertagespflege anerkannt wird. Derzeit fehlen in Baden-Württemberg rund 20.000 Plätze in der Kleinkinderbetreuung, das Modell der Tagesmütter kann hier für Abhilfe sorgen«, meint zum Beispiel Christina Metke, erste Vorsitzende des Landesverbandes Kindertagespflege aus Radolfzell, die es geschafft hat, letzten Freitag fünf Kandidaten zu sich einzuladen und ihnen die Not ihres Berufsstands klar zu machen.

Gerechten Handel hat Ina Böhm aus Engen im Sinn: »Und damit meine ich ausdrücklich nicht Freihandelsabkommen, sondern den Aufbau von langfristigen partnerschaftlichen Beziehungen, welche auch Sozial- und Umweltstandards enthalten, insbesondere zu afrikanischen Ländern. Wir Europäer müssen unseren patriarchalischen Ansatz aufgeben und wirklich gerechten Handel auf Augenhöhe und in aller Unterschiedlichkeit auf den Weg bringen. Ich würde mir wünschen, dass der Deutsche Bundestag ernsthaft Strategien entwickelt, die es afrikanischen Unternehmen ermöglicht, fairen souveränen Handel betreiben zu können. Ich kann ein hilfreiches Ergebnis durch den G 20 Gipfel nicht erkennen, was gedenkt der Deutsche Bundestag an dieser Stelle zu tun?«, fügt sie in ihrem Statement an.

»Ich betrachte die Bundestagswahl im Vorfeld mit großer Spannung. Eine Frage, die mich persönlich beschäftigt, ist, inwieweit der Golfsport in die Politik miteinbezogen werden könnte. Fußball oder Handball werden von staatlicher Seite unterstützt, doch andere Sportarten werden weniger stark berücksichtigt. Und dann wäre es mir ein weiteres Anliegen, dass die nötigen Mittel für die Schulausbildung von Kindern und Jugendlichen bereitgestellt werden«, meint Colin Piltner, Sport-Manager des Golfclubs Schloss Langenstein bei Orsingen-Nenzingen zum Beispiel.

Es gibt sicher noch viele weitere Fragen, die gerade die Menschen aus der WOCHENBLATT-Region bewegen.

Diese Wahl und der Wahlkampf sind eine einmalige Chance Antworten zu bekommen an die sich die Politik dann auch halten sollte.

Unter **www.wochenblatt.net/wahl2017** sind alle bisherigen Fragen und Antworten der Aktion zu finden, dort gibt es auch ein Formular, mit dem man seine Fragen über das WOCHENBLATT an einen, mehrere oder auch alle Kandidaten senden kann.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Maßhaltige KTS

Tolles Programm in der Stadthalle

Beim Abschlussbericht des Wirtschaftsprüfers Michael Schmid zum Jahresabschluss der KTS (Kultur Tourismus Singen) 2016 hob Oberbürgermeister Bernd Häusler die seit 2004 konstanten Liquidationszahlungen der Stadt Singen von nunmehr 1,81 Millionen Euro zu 1,66 Millionen Euro hervor. Insgesamt betrug der Jahresverlust 2,51 Millionen Euro, wobei die Umsatzerlöse auf 1,54 Millionen Euro angestiegen seien.

KTS-Chef Roland Frank verwies darauf, dass trotz der hohen Schlagzahl mit 277 Veranstaltungen und einem Anstieg der Personalkosten das Planergebnis der KTS sogar um 18.000 Euro besser gestaltet werden konnte.

Auch freute sich Frank über die Rückkehr von Veranstaltern nach Singen wie Allgäu Concerts.

Der Vorverkauf für Abokunden laufe bereits seit 1. Juli. Ab 1. August startet der Freiverkauf auch für Dieter Nuhr (1. April 2018) und Max Raabe (3. März 2018).

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Bürgermeister am Grill

Bürgermeister Ralf Baumert wird am Samstag, 15. Juli in der Zeit von 11.30 bis 12.30 Uhr im Münchow-Markt in Rielasingen am Grill stehen. Denn in den 900 EDEKA-Märkten in Baden-Württemberg liegen seit 1. April Feuerwehrwürste in den Theken, ein Teil der daraus erzielten Einnahmen kommt den Jugendfeuerwehren im Land zugute. Die Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen lädt deshalb am 15. Juli und 26. August von 10 bis 18 Uhr ein, bei Münchow vorbeizukommen.

redaktion@wochenblatt.net

☞ LETZTE MELDUNG

Hotelbetten im Fokus

Mehr Übernachtungsmöglichkeiten

Der Wunsch nach mehr Übernachtungsmöglichkeiten in Singen wurde im Betriebsausschuss der KTS offenkundig. Wie OB Bernd Häusler bekanntgab, wird das geplante »Hotel Trezor« in der ehemaligen Sparkassenfiliale in der Südstadt mit über 60 Betten von Ganter Hotel betrieben, die in Radolfzell etwa das Hotel »K99« führen.

Zudem liegen der Stadt neben dem Hostel Art & Styles, das nun wohl im September auch den Altbau fertiggestellt haben wird, weitere Konzepte für Übernachtungsmöglichkeiten vor, etwa in Form eines Boarding-House.

Nach Informationen des WOCHENBLATTs ist auch ein weiteres Hotel im Singener Süden im Gespräch.

Auch die Anfrage von Hans-Peter Storz (SPD) nach einer Prüfung eines geeigneten Standortes für einen Campingplatz in Singen solle beleuchtet werden, versprach Häusler, allerdings unter der Bedingung einer stadtnahen Lösung.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt

- Anzeige -

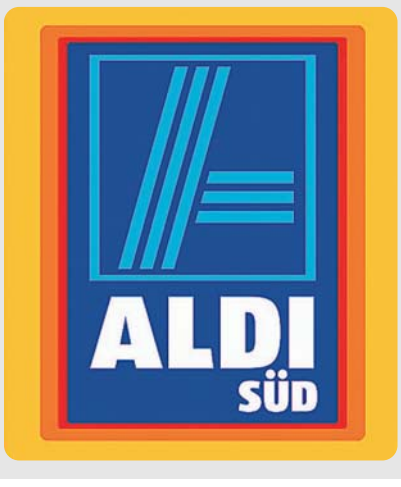


- Anzeige -

Radolfzell

HAUSHERRENFEST

Theopont, Senesius und Zeno – die drei Radolfzeller Hausherren sind die Namensgeber für die höchsten Feiertage der Stadt. In diesem Jahr wird das Hausherrenfest in Radolfzell vom 14. bis 17. Juli begangen. Höhepunkt ist die Mooser Wasser-Prozession am Hausherrenmontag. Mehr dazu gibt es auf Seite 40.



Singen

HOHENTWIELFEST

Am Samstag startet das größte Fest der Singener auf dem Hohentwiel mit Sarah Connor. Mit dem Vorverkauf aller Konzerte sind die Veranstalter von KoKo sehr zufrieden. Höhepunkt ist das Burgfest am Sonntag mit 90 Stunden Kleinkunst, Theater, Mittelalter, Kirche und Musik. Mehr auf den Seiten 13 bis 16.



Singen



21 Kinder strahlten nach dem erlebnisreichen Auto-Technik-Tag beim VW-Zentrum um die Wette. swb-Bild: Robin Heuser

Kinder für Technik begeistern

Mit dem Schlagschrauber Reifen wechseln wollten alle! 21 begeisterte Kinder der Klasse 3b von der Gemeinschaftsschule Steißlingen nahmen mit Feuereifer an dem Projekt-Tag im VW-Zentrum Gohm + Graf Hardenberg in Singen teil und löcherten Serviceleiter Sven Schreijäck mit teilweise knifflingen Fragen. Er hatte sich mit dem BLINKA-Team ein spannendes Programm für die Klasse mit Klassenlehrer Philipp Mies und Lehrerin Anita Prochnow ausgedacht. Diese hatte vor längerer Zeit mit Schülern aus Steißlingen an dem bundesweiten Wettbewerb dieser Mitmach-Aktion des Zentralverbandes Deutsches Kfz-Gewerbe teilgenommen. Den Gewinn konnte die altersgemäß passende 3. Klasse nutzen. DIe beiden Lehrer waren der Meinung, dass die Kinder Technik hautnah erleben sollten. Zudem passte das Thema des Aktionstages zu dem anschließend geplanten Verkehrssicherheitstraining für die Drittklässler.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

»Hexen« und Bürgersfrauen

»Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz« ist der Titel einer neuen historischen Erlebnisführung in Engen mit der »braven« Marketenderin Tilda alias Claudia Ehret. Dabei tauchen die Teilnehmer am Donnerstag, 13. Juli, um 19 Uhr in das Leben in Engen um das Jahr 1640 ein, einer düsteren Zeit nach dem Dreißigjährigen Krieg und der großen Pestwelle von 1635. Mittendrin lebt Tilda, die sich um die Dinge des täglichen Lebens und um die verwundeten Soldaten kümmert.

Viel zu erzählen hat die Marketenderin, die sogar der Hexerei bezichtigt wurde.

Zudem findet am Samstag, 15. Juli, um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt. Treffpunkt für beide Führungen: Freilichtbühne hinterm Rathaus. Anmeldungen werden im Bürgerbüro erbeten, Telefon 07733/502249. Infos unter www.engen.de.

Steißlingen

Ortsrundgang mit Kandidat

Der Kandidat für das Bürgermeisteramt in Steißlingen, Bernhard Diehl, hat nach dem Frühschoppen im Gasthaus Ochsen weitere Wahlkampftermine bekannt gegeben. Diehl lädt am 12. Juli um 18 Uhr zu einem Ortsrundgang ein. Treffpunkt ist am Bürgerhaus. Nach dem Rundgang findet gegen 19 Uhr ein Bürgergespräch im »Schinderhannes« statt. Zudem hat er am 22. Juli von 10 bis 12 Uhr ein Wahlstand bei der Metzgerei Rimmele.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Musik nach Feierabend

Den letzten »Musikalischen Feierabend« veranstaltet der Musikverein Gottmadingen am Donnerstag, 13. Juli, 18.30 auf dem Anneliese-Bilger-Platz.

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen/Engen



Benjamin Mors hat sich als Bürgermeister in Steißlingen beworben. swb-Bild: stm

Aktiv und solide

Mors bewirbt sich als Bürgermeister

Wie das WOCHENBLATT berichtete, hat sich Benjamin Mors für die Nachfolge von Artur Ostermaier als Bürgermeister von Steißlingen beworben. Im Gespräch erklärt der 26-Jährige, der seit zwei Jahren als Kämmerer für die Stadt Engen arbeitet, seine Beweggründe und seine Befähigung für das angestrebte Amt.

Mors lobt ausdrücklich die zukunftsorientierten Grundlagen, die hervorragende Infrastruktur und das ehrenamtliche Engagement in Steißlingen, die einem Bürgermeister optimale Gestaltungsmöglichkeiten bieten. Gerne würde er dies von der politischen und kommunalen Seite aktiv mitbegleiten. Dabei sieht sich Mors, der an der Hochschule für Verwaltung seinen Abschluss gemacht hat, sich als »aktiven Manager«. Dies bedeutet nicht nur angetragene Aufträge abzuarbeiten, sondern etwa auch bei abschlägiger Antwort aktiv Lösungsansätze anzubieten.

Zudem sei er nicht der klassische Kämmerer, der nur auf das Sparbuch schielt, sondern für ihn sei die Sinnhaftigkeit der Investition entscheidend, so Mors. Man müsse nicht nur eine solide Finanzpolitik, sondern auch die mittelfristige Entwicklung im Auge behalten. Durch seine bisherige Arbeit hat Mors nach eigenen Worten besten Einblick in die Finanzierungssituation von Steißlingen. Zudem finde er es gut, dass in Steißlingen die Gemeinde die Stadtwerke selbst manage.

Trotz seines Alters sieht sich Mors ob seiner Kenntnisse und sozialer Kompetenz deshalb nicht nur als Kandidat für die junge Generation. Er möchte auch über den Tellerrand hinausblicken und weiß, welche Verantwortung er als Bürgermeister übernimmt.

Am Samstag, 15. und 29. Juli, können die Steißlinger Benjamin Mors bei der Metzgerei Rimmele jeweils von 10 bis 12 Uhr treffen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen



Der Musikverein Worblingen kann auf ein erfolgreiches Gartenfest 2017 zurückblicken. Bei überwiegend gutem Wetter strömten viele Gäste auf den Festplatz bei den Sportanlagen Oberwiesen, um bei guter Musik und leckerem Essen gemütliche Stunden zu verbringen. Auch am Sonntag trotzten einige Besucher dem nasskalten Wetter und besuchten den Musikverein Worblingen im Obstgarten. Der Verein bedankt sich bei allen Besuchern für ein tolles und friedliches Fest. Außerdem gilt der Dank allen befreundeten Musikerinnen und Musikern für die schwungvolle Unterhaltung und natürlich allen Helfern für die tatkräftige Unterstützung.

swb-Bild: Verein

Die Top 2 von aktivoptik!
aktivoptik
Einstärkenbrille
HARTSCHICHT
ENTSPIEGELUNG
Gleitsichtbrille
HARTSCHICHT
ENTSPIEGELUNG
nur jetzt ab 39,90 €* statt 69,90 €
nur jetzt ab 119,90 €** statt 159,90 €
Modellbeispiele – eine größere Auswahl finden Sie bei aktivoptik vor Ort. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten und Gutscheinen. Nur gültig solange der Vorrat reicht. Ausgewählte Fassungen. *Aktions-Einstärken-Kunststoffgläser: 1.5, gehärtet, entspiegelt, ± 6 dpt., + 2 cyl. **Aktions-Gleitsicht-Kunststoffgläser: 1.5, gehärtet, entspiegelt, ± 6 dpt., + 4 cyl.
aktivoptik im Real Georg-Fischer-Str. 15 in Singen 07731.835015
Aktiv Optik Rolf Schneider GmbH | John-F.-Kennedy-Str. 26 | 55543 Bad Kreuznach

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Veggie-Griller – wir können auch ohne Fleisch – 100 g – 1,30
Bauernbratwurst – als rohe deftige oder gebrühte milde – 100 g – 1,10
Bratwurst im Sulzrand – auch als Bauernsülze mit Zwiebeln – 100 g – 1,10
Lachsschinken – mager und mild geräuchert – 100 g – 1,80
Schweinefilet – schöner Zuschnitt – 100 g – 1,65
Salsiccia – italienische grobe Bratwurst mit Paprika und Fenchel – 100 g – 0,85
Rinderwade – saftig für die Suppe oder Gulasch – 100 g – 0,82
Rindergeschnetzeltes – mager, von Hand geschnitten, auch als gewürzte schnelle Pfanne – 100 g – 1,38
Handwerkstradition seit 1907

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Politischer Abend
Dr. Wolfgang Gedeon MdL
Deutschland zwischen Trump und Putin
Montag, 17. Juli 2017
20.00 Uhr, Kulturpunkt Arlen
Arlener Str. 32, 78239 Rielasingen
diesmal in Rielasingen

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Grill-Aktion – Puten-Cordon bleu – mit viel Käse und Schinken – 100 g – € 1,29
Immer lecker – Schweinehals-Steaks – gewürzt oder natur – 100 g – € 0,99
AKTION AKTION – Geschnetzeltes – vom Schwein, auch als küchenfertige Pfanne – 100 g – € 1,09
herzhaft deftig – Vesperspeck – am Stück mit Schwarte – 100 g – € 1,19
locker und saftig – Fleischküchle – vorgegart oder angebraten für Vesper und Grill – Stück – € 1,25
der Klassiker für Ihren Grill – Original Singener Grillwurst – 100 g – € 1,19
natürlich hausgemacht – Geflügelsalat – mit Currydressing und Ananas – 100 g – € 1,49
unsere Spezialität – Paprikalyoner – mit viel frischem Paprika – 100 g – € 1,29
Spezialitäten für den Grill – Porterhouse in DRY AGE Qualität, Iberico Kotelett, Lachssteaks, Lachsspieße oder Scampispieße

Singen

Wahlen bei der CDU

Der Ortsverband der CDU-Rielasingen-Worblingen lädt zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, 12. Juli, 19.30 Uhr in die Unterkirche St. Bartholomäus ein. Neben Berichten und Ehrungen stehen Wahlen an.

redaktion@wochenblatt.net

Aachtal

Erzbischof zu Gast

Der Perukreis der Seelsorgeeinheit Aachtal blickt auf die 30-jährige Partnerschaft zwischen Chacan/Cusco in Peru und der Seelsorgeeinheit Aachtal zurück. Aus diesem Anlass wird noch bis zum 18. Juli der Erzbischof von Cusco, Monsignore Richard Daniel Alarcón Urrutia zu Besuch sein. Der Perukreis lädt am Donnerstag 13. Juli, 19 Uhr zur Messe in St. Nikolaus Worblingen, am Freitag 14. Juli, 19 Uhr in St. Stephan Arlen und am Samstag 15. Juli ist um 18 Uhr zum Gottesdienst am Kolpingkreuz Rosenegg ein. Höhepunkt wird der Festgottesdienst am Sonntag, 16. Juli um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Pankratius Bohlingen. Im Anschluss bietet der Perukreis ein Mittagessen im Weihbischof-Gnädinger Haus ein.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

50 Jahre Dienst am Nächsten

Johanniter Singen feiert Jubiläum



Der Einzug beim Festgottesdienst der Johanniter mit Gästen in die Lutherkirche. *swb-Bild: stm*

Mit einem Festgottesdienst in der Lutherkirche feierten die Johanniter Singen am Sonntag ihr 50-jähriges Jubiläum. Mit dabei hochrangige Gäste des Johanniterordens sowie die 110 Jugendlichen von der Johanniter-Jugend aus ganz Baden-Württemberg, die in Singen am Samstag ihren landesweiten Wimpelwettstreit »Ritterspiele« austrugen. Geleitet von Pfarrerin Andrea Fink stand auch in der Predigt des Dekans des Evangelischen Kirchenbezirks Tuttlingen, Sebastian Berghaus, wie selbstverständlich der Barmherzige Samariter als Sinnbild für die Hilfsbereitschaft der Johanniter und deren Würdigung im Mittelpunkt des Gottesdienstes.

Beim anschließenden Empfang im Wichernsaal dankte Oberbürgermeister Bernd Häusler in seinem Grußwort den Johannitern und erinnerte an ihre Entwicklung seit der Gründungsfeier am 9. Juni 1967 in der Markuspfarrei. In Abwandlung eines von Dekan Berghaus genutzten Jürgen Klopp Zitats hätten die Johanniter »Lust am helfen«.

In einem Streifzug beschrieb der ehrenamtliche Landesvorstand Moritz Knappertsbusch anschließend die Geschichte des Ortsverbands, die durch den Umzug in die neue Dienststelle in der Zelgestraße 1989 weiter Fahrt aufgenommen hat, so Knappertsbusch. Diese wurde bekanntlich 2015 modernisiert.

Unter dem Motto »Dienst am Nächsten« bieten die Johanniter in Singen aktuell mit 76 Mitarbeitern in den Bereichen Ehrenamt, Sanitätsdienst, Notfallrettung, ambulante Pflege, Nachbarschaftshilfe und Demenzbetreuung, Ausbildung Hausnotruf und Menüservice eine Vielfalt an Dienstleistungen an. Beispielsweise wird der Großeinsatz beim Southside-Festival seit 2006 federführend von Singen aus organisiert, wobei die Zusammenarbeit mit anderen Hilfsorganisationen ausgezeichnet funktioniert.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



Steißlingen

Blick ins Storchennest

Am Samstag, 15 Juli, wird sich das Kinderhaus Storchennest von 14 bis 17 Uhr in Steißlingen der Öffentlichkeit präsentieren. Vier weitere Gruppenräume für U3-Betreuung wurden an den bereits viergruppigen Kindergarten angebaut. Zwei Häuser unter einem Dach – verbunden durch das großzügige »Storchenstüble«, dem Essbereich des Kinderhauses – bieten ein durchlässiges, familienfreundliches Ganztagesangebot mit durchdachtem pädagogischem Konzept, welches den Besuchern beim Eintreten der Räume sofort ins Auge stechen wird. »Schauen, Informieren, Verweilen« unter diesem Motto steht der Tag der Offenen Tür mit seinem vielseitigen Rahmenprogramm.

redaktion@wochenblatt.net

Radtour für Jedermann

Die Singener Jedermann-Sportgruppe organisiert am Sonntag, 16. Juli, eine 46 Kilometer lange Radtour durch den Hegau. Start ist um 9 Uhr am Hohentwiel-Stadion.

Wer mitmachen will, meldet sich bei Barbara Jordan (hippopotamus@t-online.de oder 0176/41866950.

redaktion@wochenblatt.net



▸ VANDALEN

Der Schaden in der Scheffelstraße wurde leider nicht durch das Unwetter am Wochenende, sondern durch Vandalismus Anfang Juli verursacht. swb-Bild: pr



▸ EHRUNG

Wer 100 Mal Blut gespendet hat, gab beachtliche 50 Liter seines kostbaren Lebenssafts für einen guten Zweck. Für diese enorme Leistung bekamen Josef Herzog und Helmut Klaiber bei der feierlichen Blutspenderehrung einen Gutschein für die Stadthalle, eine Urkunde und die Blutspenderehrennadel in Gold. Uwe Bastian und Ralph Neumeister spendeten 75 Mal Blut, das sind 37,5 Liter; sie wurden ebenfalls für den guten Dienst an den Menschen geehrt wie auch die weiteren 32 Blutspender, die sich 10 Mal, 25 Mal und 50 Mal dem Aderlass unterzogen.

swb-Bild: Stadt-Singen

Singen

Ortschaftsrat für die Südstadt

Bürgerdialog mit Martin Schmeding im Siedlerheim

In der Südstadt wohnt nur eine der 32 Gemeinderäte – Angelika Haberstroh (Freie Wähler), bedauerte Christian Siebold, der Vorsitzende im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Auch mit Blick auf die Ortschaftsräte der Stadtteile, verweist Siebold auf das Missverhältnis und sieht seine Südstadt politisch nicht adäquat repräsentiert. Bei der letzten Kommunalwahl haben nur 20 Prozent im Singener Süden gewählt.

Umso bedauerlicher ist es, dass so wenige Bürger am Donnerstag die Möglichkeit zum Bürgerdialog im Siedlerheim mit Martin Schmeding, dem Bundestagskandidaten von Bündnis 90/Die Grünen nutzten. Dabei kennt er nach eigenen Worten als Südstädter deren Probleme, nicht zuletzt weil er als eines von sechs Kindern weiß, was Kinderarmut heißt. In einer lockeren Atmosphäre bei Grillwurst und der Kindertanztruppe »Colour of Dance« war es Schmedings Wunsch mit einem alternativen Veranstaltungsangebot, ins Gespräch mit den Wählern zu kommen.

Denn gerade das Wahlergebnis von bis zu 27 Prozent in der Südstadt für die AfD bei der Landtagswahl 2016 ist für den Grünen Kandidaten Ansporn und Motivation. Schmeding plädiert beispielsweise bei 30 Jahren Erwerb für eine Mindestrente von 915 Euro, will Bildungsgerechtigkeit und setzt sich massiv gegen Massentierhaltung ein. Zudem will er statt des kostspieligen Ausbaus der B33, das Geld lieber für den Ausbau der Gürtelbahn und der Hochrheinbahn nutzen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen



Das Ensemble bei Handy-Stories der Johann-Peter-Hebel-Schule (von oben nach unten): Nesrin Günes, Amanda Grytz, Adrian Eberspächer, Mehmet Gürsel, Michelle Bersauer, Svetlana Obradovic, Alessia Esposito, Artur Schulz, Simone Matzen. *swb-bild: Gems/Tina Keck*

Hausen an der Aach

Car-Sharing im Fokus

Der Hausener Ortsvorsteher Thomas Stocker und der städtische Klimaschutzmanager Markus Zipf laden alle Interessierten zu einer Informationsveranstaltung zum Thema Car-Sharing am Dienstag, 18. Juli, um 19.30 Uhr in das Bürgercafé am Lindenplatz in Hausen ein. Als Experte steht der Betreiber des erfolgreichen Modells »Auto teilen Arlen«, Andreas Gerlach, zur Verfügung.

redaktion@wochenblatt.net

Hausen an der Aach

Feiern bei Dämmerung

Der Musikverein Hausen lädt am Freitag, 14. Juli , ab 18 Uhr zum Dämmerschoppen auf den Lindenplatz in Hausen a. d. Aach ein. Alle Besucher können bei Getränken und Grillwürsten aus dem bewährten Wursthäusle in ein entspanntes Wochenende starten. Für die musikalische Unterhaltung sorgt der Musikverein Liptingen und der einheimische Musikverein. Nach Einbruch der Dunkelheit wird der einmalig schöne Lindenplatz mit indirekter Beleuchtung in ein heimeliges Licht gerückt.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Etappe gemeistert

Sanierter Radweg eingeweiht



Die Freude bei der Einweihung des sanierten Radwegs an der Rielasingerstraße ist OB Bernd Häusler, den Gemeinderäten und allen Anwesenden anzusehen. *swb-Bild: stm*

Auf dem Weg zu einer fahrradfreundlicheren Stadt hat Singen eine wichtige Etappe vollzogen. Die schon im Jahr 2003 begonnene Sanierung des Fahrrad- und Fußwegs in der Rielasingerstraße wurde in zwei Bauabschnitten ab 2015 fertiggestellt. In 227 Arbeitstagen wurde die wichtige Nord-Südachse bei 1,4 Millionen Euro Investitionskosten – allein aus dem Haushalt der Stadt ohne Zuschüsse – finanziert, betonte Oberbürgermeister Bernd Häusler beim Spatenstich am letzten Samstag.

Mehrere Gemeinderäte aber leider nur wenige Bürger waren hierzu gekommen. Christel Höpfner (SPD) erinnerte an das hartnäckige fraktionsübergreifende Einschreiten des Gemeinderat in der Planungsphase gegenüber der Stadtverwaltung, das zu einer Nachbesserung und so zu einer wesentlich kostengünstigeren Variante geführt hat.

Bauleiter Dieter Rummel verwies beim Spatenstich auf eine Umfrage des ADFC, wonach 73 Prozent der Bürger einen separaten Radweg dem Schutzstreifen auf der Straße vorziehen. Die Stadt Singen habe sich nach intensiver Diskussion schon seit längerem hierfür stark gemacht, so Rummel.

OB Häusler dankte der Firma »Schöppler« für die zügige Bauausführung. Zudem wies er auf die Barrierefreiheit bei den Haltestellen durch zwei Bus-Kaps an der Rielasingerstraße hin. Überdies seien bei der Sanierung 900 Quadratmeter Boden entsiegelt worden, freute sich der OB.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Ran an die Kugeln!

Großes Familienbouleturnier

Der Freundeskreis Nogent-sur-Seine lädt am Samstag, 15. Juli, wieder zum großen alljährlichen Bouleturnier für die ganze Familie ein. Mittlerweile haben die Veranstalter das Turnier vom September in den Juli vorverlegt, damit mehr Franzosen aus der Partnergemeinde anreisen können; der Besuch der französischen Freunde findet über den französischen Nationalfeiertag statt.

Gespielt wird auf dem Schotterplatz gegenüber des Sportplatzes des SV Worblingen. Das mittlerweile größte Hobbyturnier für Boulefreunde aus dem ganzen Hegau findet bereits zum 18. Mal statt. Start des Turniers ist wie gewohnt um 14 Uhr, die Einschreibung beginnt um 13 Uhr. Wer keine eigenen Kugeln hat, kann sich welche beim Veranstalter vor Ort ausleihen.

Gespielt wird in ausgelosten Dreierteams (Triplett super melée), sodass eine gute Durchmischung der Teilnehmer gegeben ist. Auf die vier besten Mannschaften warten wieder attraktive Sachpreise, Sonderpreise gibt es für die beste Dame des Turniers sowie für das beste Kind.

Auch zum diesjährigen Bouleturnier erwartet der Freundeskreis Nogent-sur-Seine eine größere Delegation aus seiner Partnerstadt Nogent-sur-Seine. Ein buntes Rahmenprogramm rundet den Besuch der französischen Freunde in der Doppelgemeinde ab. Bei Starkregen oder Dauerregen muss das Turnier leider ausfallen.

redaktion@wochenblatt.net



Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: (Tierambulanz)	07731/65514 0160/5187715

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
15./16.07.2017
K. Weber, Tel. 07773/936090

Termine

Altenhilfeberatung in Rielasingen-Worblingen, Mo., 17.7., 14-15 Uhr, Rathaus Rielasingen-Worblingen, Raum 17, UG (bei Bedarf bis 16.30 Uhr und Hausbesuche). Terminvereinbarung unter Tel. 07531/800-2626.

Maggi - Fridolin Seniorenstammtisch, Do., 13.7., 14 Uhr, Vereinsgaststätte der Siedlergemeinschaft Singen, Worblinger Straße.

Seniorenstammtisch Hölzle-König, 19.7., 18 Uhr, Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53.

Die **AWO-Elternschule** bietet ein Waldprojekt für Grundschulkinder von Mo., 31.7., - Fr., 4.8., jeweils 8-12.30 Uhr, im Friedinger Wald an.
Anmeldung: Tel. 07731/958081, Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung: Am 13.07. keine Versammlung. Abfahrt der angemeldeten Ausflugsteilnehmer um 7.30 Uhr, Haltestelle Karstadt.

AWO-Clubprogramm vom 13.-19.7. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 9.30-10.30 Uhr Arbeitsangebot; 11-16 Uhr Tagesstätten-Treffen mit KN und WT, Picknick in der Harsenstraße (sh. Aushang) - Club geschlossen! Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 12-13 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13.05-14.05 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1 - Club ab 14.05 Uhr geschlossen! Mi., vormittags Club geschlossen! 13.10 - 17 Uhr Fisch essen in Unteruhldingen. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.

»Regenbogenfest« der Ev. Südstadtgemeinde Singen und des Ev. Pauluskindergartens, So., 23.7., 10 - 15 Uhr, Pauluskirche. 10 Uhr Familiengottesdienst, anschl. Mittagessen, Programm für Groß und Klein, Tombola und Kaffeetrinken.

Trauercafé jeweils am Samstagnachmittag von 15 - 17 Uhr am 15.7., 21.10., 18.11. und 16.12. im alt-katholischen Gemeindesaal St. Thomas, Singen, Freiheitstr. 9. Nähere Infos im Pfarrbüro (07731/955235) oder bei Frau Barmet, Sauldorf (07578/2394).

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.7.2017:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **»Singen«: Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienstl. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.7.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Abendmesse. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier



Singen

Rielasingen

SCHWARZWALDVEREIN RIELASINGEN-WORBLINGEN
Wanderung bei Lohn/CH Mi., 19.7., Treffpunkt: 14 Uhr Bahnhof Rielasingen. Info: 07731/23401. Grillfest, Sa., 22.7., 16 Uhr, Arlen unter den Linden. Info: 07731/48805.

TV
Vereinsmeisterschaft mit Showwettkampf So., 23.7., ab 10 Uhr, Sportgelände Talwiese, Rielasingen.
Trainerinnen/Trainer/Helfer für 2. Mannschaft Volleyball und Leichtathletik gesucht. Info: 07731/319768. Öffnungszeiten Geschäftsstelle: mittwochs, 17-19 Uhr.

Singen

BSK SOZIALSTAMMTISCH
Sommerfest Sa., 15.7., 14 Uhr, Vereinsheim Hammer, Mühlenstr. 21, Singen.

DRK
VDK Stammtisch mit Vortrag Mo., 17.7., 14.30 Uhr, Hadwigstr. 19, Singen (neben der AOK). Vortragsthema: Pflegeversicherung, Pflegegrade und Pflegegeld.
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik. Neu sind: Yoga-Anfänger-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde. Infos und Anmeldung: 07731/65700, www.drkk-kn.de.

EISENBAHNFREUNDE
Öffentlicher Vereinsabend Do., 13.7., 19.30 Uhr, Bahnwärterhaus, Schaffhauser Str., 44, Singen. Info: www.hegaubahn.de.

FÖRDERVEREIN ERHALTUNG DER BURGRUINE HOHENKRÄHEN
Mittgliedervers., Mi., 26.7., 19 Uhr auf der Vorburg der Burgruine Hohenkrähen.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Stammtisch Do., 20.7., 18.30 Uhr, Vereinsgaststätte der Polisportiva, Masurenstr. 32.

HAUS UND GRUND
Jahreshauptvers., Mo., 17.7., 19.30 Uhr, Sparkasse Singen, Erzbergerstr. 2A, 4. OG, Singen, Haupteingang Erzbergerstr.
U. a. stehen Wahlen an.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE
Betreuungsnachmittag donnerstags, 14.30-17.30 Uhr, Zeglestr. 6 in Singen. Auch für Menschen mit beginnender demenzieller Erkrankung.

POPPELE-ZUNFT SINGEN 1860
Mitgliedervers., Fr., 14.7., 20 Uhr, Zunftschür, Lindenstr. 13a.

SCHNUPFVEREIN
Nächster Hock Do., 13.7., 19 Uhr, Gasthaus Gartenstadt.

SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Chorprobe Do., 13.7. fällt aus.

STADTTURNVEREIN SINGEN
Zum Sommersporttag lädt der StTV Singen am Fr, 14.7.alle KiSS – und Vorschulkinder von 14–16 Uhr in die Waldeckhalle. ein.



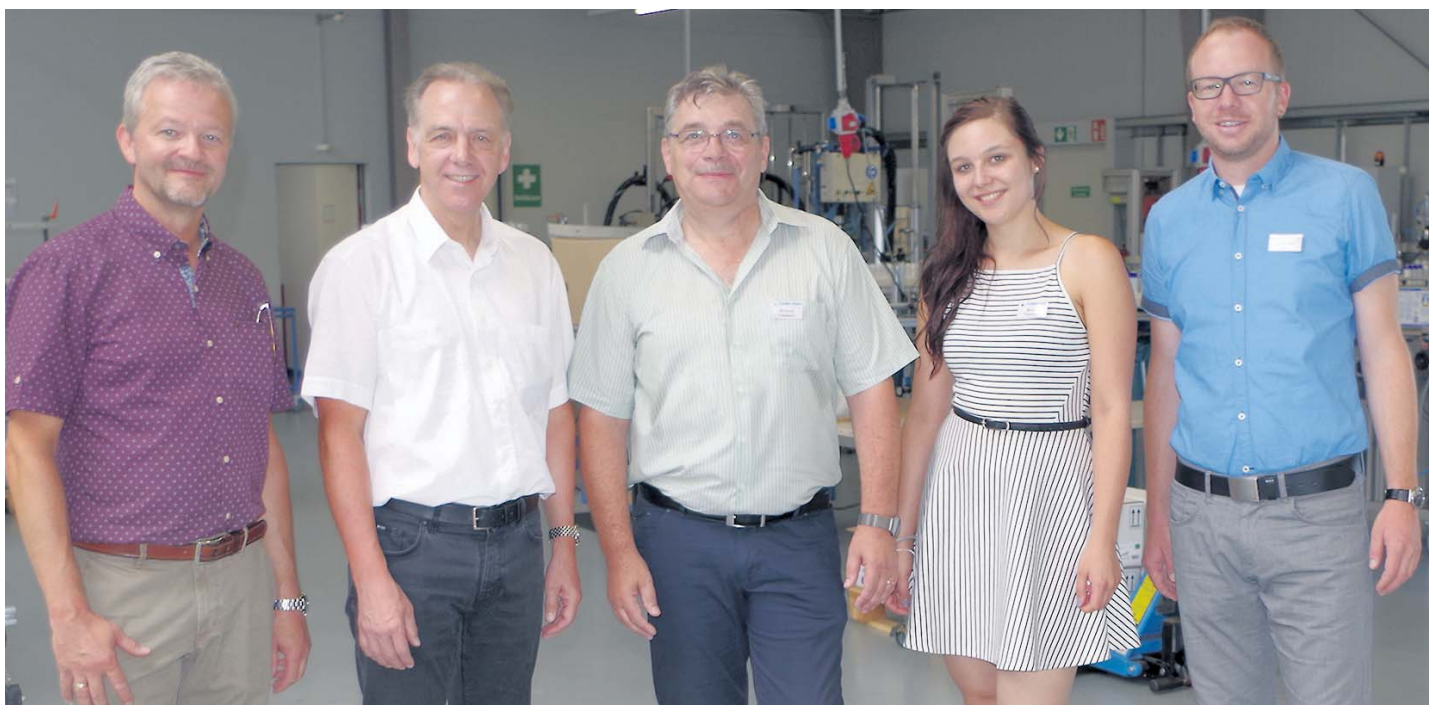
- Anzeige -

25 JAHRE VARIO-PACK MIT EINWEIHUNG DES NEUEN VERWALTUNGSGEBÄUDES IM GEWERBEGEBIET WELSCHINGEN GEFEIERT

JETZT UNTER EINEM GEMEINSAMEN DACH



In drei Schritten wurde der Unternehmenssitz von »Vario-Pack« im Welschinger Gewerbegebiet ausgebaut. Nun befindet sich das ganze Unternehmen unter einem gemeinsamen Dach. swb-Bild: of



Engens Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, Bürgermeister Johannes Moser, Inhaber Richard Friedrich, Personalleiterin Malina Friedrich und Auftragsplaner Johannes Kern beim Einweihungsrundgang im Abfüllbereich. swb-Bild: of

Gleich doppelt gefeiert werden konnte am Samstag beim Unternehmen »Vario-Pack« in Engen-Welschingen im Gewerbegebiet.

Das Unternehmen welches für die Abfüllung von Dosen im Zweikammersystem spezialisiert ist, wurde von Richard Friedrich im Jahr 1992 im damaligen Industriepark Gottmadingen aus kleinsten Anfängen heraus gegründet, zog im Jahr 1996 dann zunächst in den Gewerbepark Welschingen und konnte in den Folgejahren einen eigenen Produktionsstandort in mehreren Schritten Stück für Stück gleich auf dem Nachbargrundstück des Gewerbeparks aufbauen. So wurde im Jahr 2012 zunächst ein Lagergebäude erstellt, 2015 konnte die Verwaltung umziehen. Ende 2015 folgte die Produktion mit insgesamt sechs Produktionslinien in den erweiterten Neubau und konnte mit der Jubiläumsfeier mit vielen Gästen und Betriebsführungen vorgestellt werden. Jetzt ist das ganze Unternehmen unter einem gemeinsamen Dach vereint, auch wenn der Weg gar nicht so weit war.

Engens Bürgermeister Johannes Moser lobte das agieren des Familienunternehmers Richard Friedrich, der hier solide und Schritt für Schritt »Vario-Pack« in Engen wachsen ließ, aufgebaut auf dem wirtschaftlichen Erfolg. Das Zweikammersystem wurde einst sogar vom Vater von Richard Friedrich erfunden. Allerdings brauchte es eine ganze Weile, bis aus Prototypen eine Serienproduktion starten konnte, erläutert Richard Friedrich, der besonders stolz darauf ist, dass der erste Kunde heute noch dabei ist, freilich mit größeren Mengen.

»Durch unsere sechs Produktionslinien sind wir als Mittelständler in der Lage, täglich bis zu Maximal 25.000 Dosen abzufüllen, berichtete Richard Friedrich den Gästen, unter ihnen auch Vertreter des Partner-Unternehmens Ehrensperger AG aus Stäfa am Zürichsee. Die »normale« Produktionsmenge liegt zwischen 17.000 und 18.000 Dosen pro Werktag. »Wir sind mit rund 3,5 Millionen abgefüllten Dosen im Zweikammersystem führend in Europa«, unterstrich Richard Friedrich.

Das vom Unternehmen Vario-Pack entwickelte Zweikammersystem kommt vor allem für pastöse Materialien, wie sie im Automobilbereich angewendet werden zum Einsatz wie für Silikone, Klebstoffe und Fette. Dabei können die Dosen entweder mit Druckluft oder Gasen befüllt werden. Der Wirkstoff selbst befindet sich in einem getrennten Aluminium- oder Kunststoffbeutel und kann nun per Knopfdruck austreten. Diese Technik wurde von Vario-Pack praktisch perfektioniert. Und letztlich hat die hohe Kundenzufriedenheit hier für das Wachstum gesorgt. 19 Mitarbeiter zählt das Unternehmen, das auch bei seiner Bautätigkeit immer das regionale Handwerk im Blick hatte. Und auch das Thema Umwelt stand beim Neubau im Blick: die Fußbodenheizung mittels Betonkernaktivierung wird von der Abwärme der Kompressoranlage gespeist, damit kann fast die Hälfte des Wärmebedarfs über Jahr gedeckt werden.

Mehr auch unter www.vario-pack.eu.

Otmar Walther
Dienstleistungen & Transporte
– Hausmeisterdienst
– Grünanlagenpflege
– Grundstückspflege
– Industriereinigung
WALTHER
Wir gratulieren der Fa. Vario-Pack
Hauptstr. 9a – 78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel.: 07733 / 2078 – info@owdt.de

TL TransLog International
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Firmenjubiläum und weiterhin viel Erfolg.
TLI-TransLog International GmbH & Co. KG
Pfaffenhäule 56 · D-78224 Singen





Wir gratulieren der Fa. VARIO-PACK herzlich zum 25-jährigen Jubiläum!
MHS
MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 · Fax: 72 90
www.valtra-traktor.de

Wir gratulieren der Firma
Vario-Pack
zum 25-jährigen Jubiläum
und bedanken uns
für die sehr gute Zusammenarbeit
und wünschen weiterhin
viel Erfolg!
waldmann GmbH & Co. KG
Kunststoffpräzisionsteile
www.waldmann-engen.com
Messkircher Straße 165
78333 Stockach
Tel.: 07771/8797-0
Fax: 07771/879722

Wir gratulieren herzlich zum 25. Betriebsjubiläum und wünschen weiterhin erfolgreiche Jahre.
Arch.-Büro Jürgen Ramsperger
Am Steppachwiesle 27 – 78247 Hilzingen

Elektroinstallation
Günter Pfeiffer
Elektromeister
Wir gratulieren zum 25. Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.
78244 Gottmadingen
Rielasinger Str. 2
Telefon 0 77 31/7 30 13
Telefax 0 77 31/7 32 11

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN


Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles
Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de



Wir wünschen der Firma Vario Pack
Rossella Celano
Tel. 0 77 31 / 88 00-13
r.celano@wochenblatt.net
Sonja Eifridt
Tel. 0 77 31/88 00-33
s.eifridt@wochenblatt.net
WOCHENBLATT
weiterhin viel Erfolg und alles Gute zum 25-jährigen Jubiläum.

Watterdingen



Ein rauschendes Fest war das Watterdinger Dorffest – und das war am Samstag sogar ganz wortwörtlich zu nehmen: Denn nur ein paar Sekunden vor den traditionellen Böllerschüssen öffneten sich die Himmelsschleusen, so dass erst einmal alle Schutz vor dem Unwetter suchten und der Startschuss verspätet gegen 17 Uhr fiel.
Doch das tat der guten Stimmung keinerlei Abbruch: Drei Tage lang feierten Jung und Alt gemeinsam unter dem Motto »Ein Dorf im Wandel der Zeit« mit zahlreichen Gästen, gut gelaunt, sich und ihre Traditionen.

swb-Bild: Preter

Randegg



Musik AG in Randegg

Der Musikverein Randegg bietet mit der Jugendmusikschule Westlicher Hegau und Unterstützung der Grundschule ab dem neuen Schuljahr eine Musik AG in Randegg an. Am Samstag, 22. Juli, haben die Eltern zusammen mit ihren Kindern von 10 bis 11 Uhr die Möglichkeit, im Rahmen einer Instrumentenberatung im Proberaum des Musikvereins (Otto-Dix-Straße 38) Infos einzuholen. Anmeldeschluss für die Musik AG ist am Mittwoch, 26. Juli.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Die ersten Schritte ins »wirkliche Leben«

44 Engener Abiturientinnen und Abiturienten verabschiedet / Gedenken an verstorbenen Mitschüler

Der vierte Abiturjahrgang verlässt das Gymnasium Engen. Im Rahmen der Entlassfeier erhielten 44 Abiturientinnen und Abiturienten ihre Reifezeugnisse, sowie ein Schüler das Fachhochschulreife-Zeugnis. Der durchschnittliche Notenwert liegt bei 2,4. Schulleiter Thomas Umbscheiden beglückwünschte alle Absolventen. Er hob aber auch die Leistung der Eltern hervor, die stützend und unterstützend den Weg ihrer Kinder begleiteten. Denn nun stünde der Schritt ins »wirkliche Leben« an. Der Sprung in die Studien- und Berufswelt sei ein gravierender Einschnitt. Bürgermeister Johannes Moser sprach dem Abiturjahrgang auch im Namen des Gemeinderates die Anerkennung für das erreichte Zwischenziel aus. Durch die Ausbildung am Gymnasium Engen sehe er die Jugendlichen für den anstehenden Berufsweg gut vorbereitet. Neben der Freude über den Schulabschluss wurde die Feier überschattet durch den Tod eines Mitschülers. Zum Gedenken an den verstorbenen Fabian entzündete Schulleiter Umbscheiden eine Kerze, die während der gesamten Veranstaltung brannte. Zahlreiche Schüler hoben sich in den vergangenen Schuljahren durch fachliche und sportliche Leistungen hervor, andere durch besonderes soziales Engagement. Insgesamt wurden zwölf Abiturpreise verliehen, die von den Schul-Fachschaften und anderen Sponsoren gestiftet wurden. Zum Abschluss der Feierlichkeiten sangen und spielten drei Abiturientinnen ein ergreifendes und bewegendes Lied zum Tode des Schülers Fabian. Am Ende des Liedes umarmten sich die drei Mädchen in einer Innigkeit, die den ganzen Saal rührte. »Das war besser als jedes Reifezeugnis. Mein Kompliment«, sagte Schulleiter Umbscheiden. Der Liedtext stammt von Lea Schütz, die Vertonung von Wiebke Weber und Marie Thais als Solostimme.



Berührend: Schülerinnen umarmten sich nach dem Lied zum gedenken an ihren Mitschüler Fabian. *swb-Bild: eck*

Die Preisträger: Chemie: Anja Hansen, Deutsch: Anja Hansen, Englisch: Anja Hansen, Englisch: Marie Theis, ev. Religion: Janina Ekert, Gemeinschaftskunde: Laura Kautz, Geschichte: Sophia Rose, Mathematik: Anja Hansen, Physik: Anja Hansen, Sozialpreis: Lea Schütz, Sport: Leonie Heuser, Wirtschaft: Enya Dietze.

Hayo Eckert
redaktion@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Singen

Zweimal Traumnote 1,0 erreicht

Friedrich-Wöhler Gymnasium feiert seine 131 Abiturienten

Schulleiterin Sabine Beck entlässt in diesem Jahr 131 Abiturienten in einem neuen Lebensabschnitt. In ihrer Rede ließ sie die vergangenen Jahre Revue passieren und bezeichnete die Pausenhalle als wichtigen Ort für die Absolventen. »Insgesamt habt ihr hier viel Zeit verbracht.« Florin Schwald verlässt das Gymnasium als Jahrgangsbester mit einem Schnitt von 1,0 und 825 Punkten. Er lag dabei nur einen Punkt vor Annabel Jakob, die ebenfalls ein 1,0 Abitur hingelegt hat. 63 Preise wurden an Absolventen für ihr besonderes Engagement von der Vorsitzenden des Fördervereins verliehen.

Die Preisträger des diesjährigen Jahrgangs sind: Florin Schwald 1,0 (Deutsch, Englisch, Italienisch, Gemeinschaftskunde); Annabel Jakob 1,0 (Englisch, Geschichte: Schnabel-Medaille, Mathematik, Bildende Kunst, kath. Religion); Pauline Ehret 1,1 (Deutsch: Scheffel-Preis, Gemeinschaftskunde); Patrick Raif 1,2 (Deutsch, Physik, Mathematik, kath. Religion); Philip Jurlina 1,3 (Deutsch, Musik); Nadja Linkert 1,3 (Mathematik: Mathematischer Verein, Französisch); Cyrill Burth 1,4 (Physik); Carolin Lemke 1,4 (Deutsch, Englisch); Evelyn Sutoris 1,4 (Italienisch: Dante-Preis); Alexandra Wildschütz (Deutsch, Französisch); Sofie Salewski (Literatur und Theater); Antje Rehling (ev. Religion); Mara Edelmann (Englisch, Musik); Philip Höner (Ethik); Hannah Wenger (Englisch); Samira Baumann (Bildende Kunst); Florian Drescher (kath. Religion, Informatik, Physik); Leonie Schemel (Englisch, Musik); Sebastian Boosz (Wirtschaft); Vanessa Rathke (Erdkunde); Daniel Baracotti (Englisch, Informatik); Julian Hohaus (Sport); Anna Edmaier (Bildende Kunst, Geschichte: Hegau-Geschichtsverein); Alina Bayer (Biologie: Karl-von-Frisch-Preis); Hoang Luong Minh (Sport); Tim Steinert (Mathematik); Cristos Danassis (Gemeinschaftskunde); Anna Brill (Chemie); Daniel Pollmann (Naturwissenschaft und Technik, Physik); Gabriel Fischer (Biologie); Jannis Ruh (Mathematik, Erdkunde, Physik: Deutsche Physikalische Gesellschaft, Naturwissenschaft und Technik); Paul Vahlenkamp (Chemie); Patrick Hartmann (Biologie, Physik); Dominik Weiss (Sport: Maul-Medaille, Biologie). Graziella Verchio



Zwei Absolventen verlassen das Gymnasium mit dem Traumdurchschnitt 1,0. Viele Abiturienten erhalten Fachpreise. *swb-Bild: ver*

redaktion@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Singen

Stabwechsel beim Lions-Club



Stabwechsel beim Lions-Club Singen-Hegau: Michael Arnold (rechts) übernimmt das Präsidentenamt von Joerg Wuhrer.

Turnusgemäß nach einem Jahr erfolgte der Wechsel im Präsidentenamt des Lions Club Singen-Hegau von Jörg Wuhrer an Michael Arnold. Der scheidende Präsident gab einen Rückblick auf das abgelaufene Jahr, etwa die Renovierung des Onko Plus Raumes am »Hegau-Klinikum«. Der neu gewählte Präsident Michael Arnold stellte sein Jahresprogramm unter das Motto »Was man gutes in die Welt gibt, kommt zurück«. Den Kulturförderpreis für junge Talente aus der Region wird am 11. August im Bürgersaal übergeben.

Neu vorgesehen ist, ein Sehbehinderten-Projekt zu unterstützen. Die weltweite Organisation der LIONS feiert dieses Jahr ihr hundertjähriges Jubiläum.

redaktion@wochenblatt.net

EDEKA Hengge
Gültig von Mi. 12.07. bis Di. 18.07.2017
78269 Volkertshausen • Im Bärenloh 2
Tel.: 07774 92920 • Fax: 07774 929229
Herausgeber:
Alles, außer gewöhnlich! Alles Bio!
BIO nach EG-Öko-Verordnung
Pfiffikuss Gourmet Bio Streuwürze und Gemüsebrühe 250-g-Dose (100 g = € 2,60) 6.49
Pfiffikuss Bio Kartoffel Gewürz 100-g-Dose 4.99
Pfiffikuss Bio Dunkle Soße 150-g-Dose (100 g = € 3,33) 4.99
Pfiffikuss Bio Bratlinge Dinkel-Hafer-Gemüse 160-g-Packung (100 g = € 1,87) oder Kartoffel-Gemüse 110-g-Packung (100 g = € 2,72) 2.99

Singen

Einmal bis Oman gelaufen

Fast 800 Starter beim zweiten Volksbank Stadtlauf

Der zweite Volksbank-Stadtlauf in Singen hat schon an Format dazugewinnen können. Bei wesentlich optimaleren Bedingungen als bei der Premiere gingen am Sonntagmittag fast 800 Teilnehmer an den Start. Und viele davon bewiesen Ausdauer und nutzten tatsächlich den Zeitraum von zweieinhalb Stunden, der hier zur Verfügung stand. Angefeuert von zahlreichen Zuschauern an der Strecke und vielen Guggenmusiken aus der Region, die sogar im Singener Stadtgarten und in der Fußgängerzone aufspielten, wurden insgesamt 2.862 Runden absolviert.

Volksbank-Vorstand Daniel Hirt zeigte sich bei der Spendenübergabe generös: »Wenn man die Kilometer zusammenrechnet, sind wir heute bis nach Oman gelaufen, nämlich fast 8.000 Kilometer.« Deshalb übergab er an Jürgen Napel vom Kinderheim Peter und Paul und an Udo Engelhardt von der Singener Tafel einen Scheck von je 4.000 Euro. Ihnen war dieser Stadtlauf gewidmet gewesen, und Jürgen Napel meinte, dass er sich in Verbindung mit dem Stadtlauf zum dritten Mal freue. »Wir sind schon stolz, dass Personen aus unserer Einrichtung an den Start gingen und sogar zwei auf der Siegerliste stehen.«

Besonders beeindruckt habe ihn der Start: »Das war alles für uns, habe ich da gespürt«, sagte er auf der Bühne. Udo Engelhardt hatte in seinem Dank die große Spende schon mal in Suppentellern umgerechnet und freute sich sehr für dieses Zeichen der Unterstützung. Zur Spende der Volksbank kommen nochmal 520 Euro hinzu, die das Unternehmer-Netzwerk BMI zum Start übergab.



Singens OB Bernd Häusler, Udo Engelhardt von der Tafel, Jürgen Napel vom Kinderheim Peter und Paul, Volksbank-Vorstand Daniel Hirt und Regionalbeauftragter Roland Striebel bei der Spendenübergabe zum Finale des Laufs. swb-bild: of



Die Innenstadt und der Stadtpark voller Läufer: Das prägte Singen am Sonntag zum zweiten Volksbank-Stadtlauf. swb-Bild: of

Spürbar war bei diesem Lauf die Genusskomponente. Jeder konnte sich sein Tempo selbst einteilen. Und auch OB Bernd Häusler gestand, dass er drei von seinen fünf Runden dann lieber gewalkt sei. Einige waren auch mit Kinderwagen oder als Rollstuhl-Schieber an den Start gegangen. Die »Neu Böhringer«, die als »Fit for Fasnet« starteten, legten bei ihrer Zielankunft gar noch eine Pyramide hin.

Das mitgliederstärkste Team war auch in diesem Jahr die Tanzschule Seidel, die zwei Auftritte auf der Bühne absolvierte. Das stärkste Team, bei dem die Rundenzahlen der fünf ausdauerndsten Läufer addiert wurden, war in diesem Jahr die Thüga Energie. Drei Läufer, Claus Diehm, Ansgar Bühler und Sergej Maurer, kamen auf 13 Runden, so dass hier bei der Ermittlung des Siegers die Zeit entscheiden musste. Bei den Frauen kam Katja Gallasch auf 13 Runden, gefolgt von Stephanie Fikenscher (11) und Gabi Preter (10). Bei den Jugendlichen gewannen Viktor Kirchmann (10) und Vanessa Fechtel (9), bei den Kindern Liam Pächter (8) und Haitang-Lea Köhlmann (4).

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Hausen

Eine Stunde Regen

Sport-Müller-Teamcup in Hausen / 96 Teams gingen auf Torejagd

Insgesamt 96 Mannschaften waren beim diesjährigen Sport-Müller-Teamcup an drei Tagen angetreten. Nur die B-Jugend war am Samstag ein wenig vom Pech verfolgt, denn das Turnier am Abend musste wegen heftigen Regens abgebrochen werden. Zwar hat es das Turnier längst nicht so schlimm erwischt wie andere Orte, aber bei Blitz und Donner ist eben Schluss. Gestartet wurde am Freitagabend mit den B-Juniorinnen, bei denen das Team des Hegauer FC mit 7 Punkten gewann, vor dem ESV Waldshut und SV Aldingen. Bei den Damen hatte der Hegauer FV mit 10 Punkten die Nase vorn vor der SG DJK Singen, SV Volkertshausen, SV Hausen und der FSG Zizenhausen. Das Turnier der D-Junioren gewann der BSV Schwenningen vor dem Hegauer FV, SV Mühlhausen und dem FC RW Salem. Die C-Jugend machte es spannend, denn hier gab es im Halbfinale und Finale jeweils ein Neunmeterschießen. Der Jugendförderverein Singen bot hier einen regelrechten Elfmeterkiller auf und konnte Pokal, Trikotsatz von Sport Müller und Gutscheine in Empfang nehmen. Das sehr stark besetzte E-Jugend-Turnier am Sonntag entschied der FC Hilzingen für sich, der im Finale den SV Litzelstetten schlug. Auf Platz drei kam der SV Mühlhausen vor dem FC Steißlingen. Richtig feierlich wurde es am Samstagabend: Peter Restle als Vertreter des DFB ehrte Nachwuchsspieler Angelo Rinaldi und übergab an den SV Hausen einen Scheck über 3.200 Euro. Rinaldi startete seine Fußballkarriere beim SV Hausen, sein Talent führte ihn ab dem zwölften Lebensjahr von Schaffhausen über den FC Winterthur zum SC Freiburg, wo er ab dieser Saison in der U23 Regionalliga spielt.



Zwei Neunmeterschießen waren in den Finals der C-Jugend zwischen Tengen-Watterdingen in dem Singener Jugendförderverein nötig, bis die Singener den Turniersieg bejubeln konnten. swb-Bild: of

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Autolackiererei WIEMANN seit 1950
• Autolackierung
• Unfall-Service
• Smart-Repair
Singen • Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

GROSSE MARKEN ZU OUTLET PREISEN!
NUR FÜR KURZE ZEIT!*
UVP 64.- SIE SPAREN 14%
55.-
DREHEN SIE VOM 13. BIS 15.07.2017 AM GEWINNRAD VON O2-TELEFONICA UND HELFEN SIE IHREM GLÜCK AUF DIE SPRÜNGE! **
Canon
CANON MX 495 Pixma Weiss Multifunktions-Drucker
• Drucktechnologie: 2 FINE Druckköpfe mit Tinte (BK, CL), FINE Druckköpfe mit Tinte und Mikrodüsen für bis zu 2 pl feine Tintentröpfchen
• Farbdruck: Ja
• Auflösung (Druckqualität): bis zu 4.800 x 1.200 dpi
Art. Nr.: 1964141
UVP 229.- SIE SPAREN 35%
149.-
brother
BROTHER MFC-L 2700DW Multifunktions-Drucker
• 4 Funktionen in einem Gerät: Drucker, Scanner, Kopierer, Fax, Duplex-Druck, Netzwerk-Einbindung per WLAN, Einzelblatteinzug
• hohe Scanauflösung von 2.400 x 600 dpi
Art. Nr.: 1883243
UVP 869.- SIE SPAREN 9%
789.-
iPhone 7
• Betriebssystem: iOS 10 .Prozessor: A10 Fusion Chip mit 64-Bit Architektur, Integrierter M10 Motion Coprozessor .Speicherkapazität: 128 GB .Kameraauflösung: 12 Megapixel .Sensoren: Touch ID Fingerabdrucksensor, Barometer, 3-Achsen Gyrosensor, Beschleunigungssensor, Annäherungssensor, Umgebungslichtsensor .SIM-card size: Nano-SIM (4FF)
Art. Nr.: 2175589
*Aktion gültig bis 16.7.17.
**Vollständige Teilnahmebedingungen im Markt.
MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel. 07731/793-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa: 9-20 Uhr
Alles Abholpreise. Keine Mitnahmegarantie.
MediaMarkt®

Engen

Kicken mit dem SC Freiburg

Im Rahmen seines gesellschaftlichen Engagements unter dem Motto »SC Freiburg – mehr als Fußball« veranstaltet der SC Freiburg in Zusammenarbeit mit elf südbadischen Grundschulen am Mittwoch, 19. Juli, von 8.30 Uhr bis 12.45 Uhr an der Grundschule Engen wieder Grundschulturniere mit insgesamt 2.500 Teilnehmern. Unterstützt wird der Sport-Club dabei vom Förderverein Freiburger Fußballschule und der Achim-Stocker-Stiftung.

Hilzingen

Ganz in Weiß in Hilzingen

Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr veranstaltet der Sportverein Hilzingen auch in diesem Jahr wieder die »Weiße Nacht im Schlosspark« am Samstag, 22. Juli, ab 18 Uhr im Hilzinger Schlosspark. Die »Weiße Nacht« ist ein großes, öffentliches Picknick ganz in weiß im besonderen Ambiente des Hilzinger Schlossparks. Infos gibt es unter www.svhilzingen.de.

Mühlingen

Eine brandheiße Truppe

Lob und Anerkennung: Kreisfeuerwehrtag in Mühlingen

Zum 150-jährigen Bestehen der Feuerwehrabteilung Mühlingen luden die Gemeinde Mühlingen, die freiwillige Feuerwehr und der Kreisfeuerwehrverband zu einer grandiosen Feier ein, die mit dem 63. Kreisfeuerwehrtag verbunden wurde. Einer der Höhepunkte war der Kommandantenempfang im Rathaus Mühlingen.

Sichtlich stolz auf seine Truppe übernahm Bürgermeister Manfred Jüppner das Grußwort: »Die Feuerwehren haben an Leistungsfähigkeit und Schlagkraft enorm zugelegt, die Eintreffzeit wurde enorm verkürzt.« Das sei nur durch entsprechende Fachlehrgänge möglich. Und deshalb sei es heute sehr attraktiv, aktiv in der Feuerwehr zu sein. Das Angebot an Lehrgängen, die Entwicklung von Sozialkompetenz und Führungskraft sei die Möglichkeit für jeden, Profit für seine berufliche Entwicklung ziehen zu können. Zudem hätten die Feuerwehren in der Bevölkerung ein hohes Ansehen. Die technische Kompetenz und Ausstattung auszuweiten, sei die Aufgabe der Zukunft. Jüppner betonte die herausragende



Der Kommandanten-Empfang war einer der Höhepunkte des Kreisfeuerwehrtages. *swb-Bild: uj*

Rolle des Ehrenamtes. Ohne das Ehrenamt wäre der Brandschutz in der Fläche gar nicht vollumfänglich zu leisten.

Der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Helmut Richter bekannte sich zu den Kreisfeuerwehrtagen, die weiterhin jährlich stattfinden sollen: »Es ist der einzige Event mit einer gewissen öffentlichen Wirksamkeit.« Das Einbinden der Leistungsabnahme sei gleichzeitig eine Demonstration der Leistungsfähigkeit der Feuerwehren. Kommandant Markus Riffler zeigte in seiner Ansprache anschaulich den Werdegang der Feuerwehr von vor 150 Jahren bis heute auf. Heute sei es ohne die technische Unterstützung nicht mehr möglich, die freiwillige Feuerwehr am Leben zu erhalten. Geschuldet sei das durch die räumliche Trennung der Wohnung vom Arbeitsplatz. Daher sei es schwierig, tagsüber Personal zur Verfügung zu haben.

Auch Landrat Frank Hämmerle lobte das ehrenamtliche Engagement der Feuerwehren und freute sich sichtlich darauf, demnächst den neuen Kreisbrandmeister in seinem Amt begrüßen zu dürfen. Hämmerle ist davon überzeugt, dass der neue Kreisbrandmeister mit seiner fachlichen, aber auch menschlichen Kompetenz dafür sorgen wird, dass die Feuerwehren den notwendigen Zusammenhalt beibehalten werden. Den Höhepunkt des Kommandantenempfangs durfte der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Helmut Richter vornehmen: die Ehrungen von Feuerwehrkameraden. Das deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz Bronze erhielt Elmar Wegmann, das deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz Silber erhielten Harald Renner und Anton Osterwald. Bürgermeister Manfred Jüppner durfte sich über die Ehrenmedaille Silber des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg freuen, und die höchste Auszeichnung, die Feuerwehrverbände vergeben können, erhielt HBM Markus Ziegler durch das Deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz Gold.

Uwe Johnen
redaktion@wochenblatt.net

Iznang

Ein Muss für Keramikfreude

Am kommenden Wochenende verwandelt sich das beschauliche Iznang auf der Höri wieder in ein Töpferwaren-Mekka: Denn am Samstag, 15. Juli, von 11 bis 21 Uhr sowie am Sonntag, 16. Juli, von 11 bis 18 Uhr findet wieder der traditionelle Töpfermarkt statt. Über 80 Aussteller aus dem In- und Ausland zeigen ihr Können und bieten Einblicke in ihr keramisches Schaffen. Neben vielen Keramikern aus Deutschland reisen auch Teilnehmer aus Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien, Niederlande, Österreich, Tschechien und Ungarn an.

Auf dem Keramik-Markt findet man handgefertigte Gebrauchsgeschirre, neben Kachelöfen und Bau-Keramik. Zu bestaunen sind Porzellandesign und Einzelstücke in höchster Präzision. Neben dem Keramik-Markt findet im Iznanger Rathaus eine Sonderausstellung zum Thema »Auf tönernen Füßen« statt. Eine hochkarätig besetzte Jury ermittelt drei Preisträger. Die Preise werden am Samstag um 18 Uhr auf der Freitreppe des alten Rathauses feierlich überreicht.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige -

NEUERÖFFNUNG

am Samstag, den 15. Juli 2017
von 10 – 15 Uhr
mit Sekt und Häppchen!

10 % Rabatt auf alle Fliesen bis 30.07.2017

FLIESEN ZIMMERMANN
BERATUNG · VERKAUF
VERLEGUNG









FLIESEN ZIMMERMANN · Viktor Zimmermann
Adam-Opel-Straße 1 · 78239 Rielasingen · Tel. 07731-149720
Fax 07731-911 1111 · Mobil 0173-326 1861
www.fliesenzimmermann.de

Jetzt eine Fliesenausstellung!

Neubau im Rielasinger Gewerbegebiet stellt sich vor



Viktor und Natalie Zimmermann mit ihren engagierten Team für die Beratung und handwerkliche Ausführung vor dem neuen Unternehmenssitz im Gewerbegebiet Nord in Rielasingen-Worblingen. *swb-Bild: of*

Einen großen Schritt nach vorn hat das Handwerksunternehmen Fliesen Zimmermann von Viktor Zimmermann mit dem nun komplett abgeschlossenen Umzug ins Rielasinger Gewerbegebiet »Nord2« in die Adam-Opel-Straße 1 (unweit vom Injoy-Trainingcenter) vollziehen können.

Bereits zum Jahreswechsel war das Büro des vor 13 Jahren in der Singener Hauptstraße gegründeten Unternehmen umgezogen, nun ist auch die sehr großzügige und optisch sehr gelungene Fliesenausstellung so weit vollendet, dass am kommenden Samstag, 15. Juli, von 10 bis 15 Uhr zu einem Tag der offenen Türe eingeladen werden kann, an dem sich das Unternehmen allen Interessierten vorstellen möchte. Dabei wird unter den Gästen sogar ein Restaurant-Gutschein verlost.

»Dazu möchten wir auch ganz herzlich einladen«, unterstreicht Natalie Zimmermann, die mit der bemerkenswert weiträumigen und großzügigen Ausstellung für Fliesen und Naturstein für Innenräume, Bäder, Küchen und auch für den Außenbereich hier auch ein Zeichen gelungener Gestaltung gesetzt hat, für das in den letzten Tagen auch schon viel Lob von Kunden und Unternehmenspartnern gab.

Die Räume an der Singener Hauptstraße konnten das große Portfolio an Materialien und Designs nicht mehr abdecken, als Lager fungierten Räume im benachbarten Gottmadingen. »Jetzt haben wir hier alles unter einem Dach und können unser Unternehmen erstklassig präsentieren«, freut sich Viktor Zimmermann nach dem nun abgeschlossenen Arbeiten.

Die Ausstellung am neuen Standort spiegelt dabei alle aktuellen Fliesentrends wieder. Auch den Trend zu immer größeren Fliesen, zum Beispiel für Duschen mit Maßen von 1 x 3 Meter, Fliesen in Holzoptik oder Fliesen, die man auf den ersten Blick mit Naturstein verwechseln würde, gibt es hier in einer beeindruckenden Auswahl.

Das inzwischen auf 15 Mitarbeiter angewachsene Unternehmen kann als Referenz Baugenossenschaften wie Bauträger vorweisen, wo es um hochwertige Materialen auf der einen Seite geht, um kostengünstige Lösungen auf der anderen Seite. »Wir haben aber auch sehr viele Kunden aus dem privaten Bereich für Neubauten, Umbauten oder Sanierungen, die unseren ganz individuellen Service schätzen und gerne weiter empfehlen«, unterstreicht Viktor Zimmermann. Am Samstag kann jeder das Unternehmen zur Eröffnung persönlich kennen lernen.

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 16 | Ausgabe 26 | 12. Juli 2017

Spatenstich für Beurener Mehrzweckhalle

Große Freude herrscht in Singens Ortsteil Beuren, denn der lang ersehnte Wunsch nach einer Mehrzweckhalle wird nun endlich Wirklichkeit. Mit dem symbolischen Spatenstich startete das für Beuren bedeutende Bauvorhaben.

Seit gut drei Jahrzehnten wünschen sich die Beurener bereits eine Mehrzweckhalle. Anläufe und Pläne dazu gab es schon mehrere, jedoch mussten diese durch die fehlenden finanziellen Mittel im Haushalt immer wieder zurückgestellt werden. Erst

Ein lang ersehnter Wunsch wird nun Wirklichkeit, eine langjährige Forderung wird erfüllt, die Mehrzweckhalle wird gebaut.
(Wolfgang Werkmeister, Ortsvorsteher Beuren)

im Jahr 2007 nahm das Projekt erneut Fahrt auf. Mit dem Erwerb verschiedener Grundstücke im Gewann „Stockwiesen" fand man einen neuen Standort für ein neues „Gemeindezentrum". Vor zwei Jahren wurde dort das Feuerwehrhaus mit Jugendtreff eröffnet.



Grund zur Freude gab es in Beuren beim symbolischen Spatenstich für die geplante Mehrzweckhalle, deren Errichtung beschlossene Sache ist. Ab Oktober soll es nun endlich losgehen.

Nun soll direkt daneben die Mehrzweckhalle errichtet werden. „Die Halle wird allen Ansprüchen gerecht", sagte Oberbürgermeister Bernd Häusler in seiner Begrüßung vor den rund 200 Gästen, die zum Spatenstich gekommen waren. Im Oktober beginnen die Tiefbauarbeiten. Im Frühjahr nächsten Jahres sollen dann, wenn das Wetter mitspielt, bereits die Rohbauarbeiten beendet sein. Die Fertigstellung ist für das Frühjahr 2019 geplant.

Insgesamt wird die Halle rund 5 Millionen Euro kosten, die Außenanlage ist mit einer Million Euro budgetiert. Ortsvorsteher Wolfgang Werkmeister freut sich über das bedeutsame Bauvorhaben: „Ein lang ersehnter Wunsch wird nun Wirklichkeit, eine langjährige Forderung wird erfüllt, die Mehrzweckhalle wird gebaut", sagte er, sichtlich zufrieden, in seiner Begrüßungsrede.

Startschuss für „Stadtradeln-Aktion"



Auftaktveranstaltung der dreiwöchigen „Stadtradeln-Aktion" war ein Fahrrad-Gottesdienst in der evangelischen Lutherkirche. Oberbürgermeister Bernd Häusler – als sogenannter Stadtradel-Star – übergab Pfarrerin Andrea Fink seine Autoschlüssel zur Verwahrung (kleines Bild). Singens Stadtoberhaupt wird die gesamten drei Wochen auf das Auto verzichten und stattdessen in die Pedale treten. Nach dem Gottesdienst sammelten sich die Mitglieder der Stadtradel-Teams vor der Kirche, um gemeinsam zum Cineplex zu fahren, wo man sich den Film „Bikes vs. Cars" anschaute.

Stadthalle Singen

Der neue Abo-Spielplan

Mit dem neuen „Kulturspiegel" ist die ausführliche gedruckte Programmvorschau auf die Theater- und Konzertsaison 2017/2018 in der Stadthalle und auf der Musikinsel Singen erschienen. Darüber hinaus präsentiert das Heft auf zusätzlichen redaktionellen Seiten unter dem Markenzeichen „KulturPur" weitere Schwerpunkte des gesamten städtischen Kulturprogramms – vom Krimisommer über Ausstellungen, die Museumsnacht bis hin zu den Aktivitäten der Jugendmusikschule. Insbesondere aber stimmt der „Kulturspiegel" alle Theater- und Musikfreunde auf die neue Spielzeit der Stadthalle Singen ein, die im Herbst ihr zehnjähriges Bestehen feiern kann. „Abonnenten der Stadt und der Volksbühne Singen haben neben den Preisvorteilen derzeit auch noch den Vorzug bei der Platzwahl, bevor ab 1. August der Freiverkauf für das komplette Theater- und Konzertangebot beginnt", betont Roland Frank, Geschäftsführer von Kultur und Tourismus Singen (KTS). „Sie können über ihren Abo-Ring hinaus weitere Veranstaltungen aus dem Gesamtangebot mit 20 Prozent Rabatt hinzu buchen".

Neue Abonnement-Wünsche nimmt die Tourist Information Singen in der Stadthalle oder in der Marktpassage, Telefon 07731/85-504, gerne entgegen. In den beiden Büros ist auch der neue „Kulturspiegel" erhältlich. In Kürze liegt er in zahlreichen weiteren öffentlichen Einrichtungen und Geschäften der Region aus. Wer bereits ein Abonnement hat, erhält den „Kulturspiegel" mit der Post.

Den kompletten Spielzeit-Überblick 2017/2018 mit ausführlichen Veranstaltungsporträts gibt es auch im Internet (www.stadthalle-singen.de).

Auf der Homepage der Stadthalle Singen kann man sich zum Newsletter anmelden, der fortlaufend über Aktuelles informiert.

Schauspielring der Stadthalle Singen: Flaggschiff des Theaterprogramms

Der Schauspielring der Stadthalle Singen startet wieder am Samstag, 9. Dezember, um 20 Uhr mit der **Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens** in einer neuen Inszenierung. Als ein mit Musik versehenes Bühnenmärchen lassen die bekannten „Tatort"-Schauspieler Miroslav Nemec und Udo Wachtveitl sowie ein Streichquintett auf der Bühne das kaum zu glaubende Geschehen wahr werden: Der alte Scrooge ist ein Leuteschinder und Halsabschneider. An Heiligabend besuchen ihn die Geister der Weihnacht und seines verstorbenen Teilhabers. Sie führen Scrooge auf eine Reise in die Vergangenheit und die Zukunft, bei der ihm klar wird, wie einsam und sinnlos sein Leben doch ist.

Yasmina Rezas „Beziehungsdramödie Bella Figura" bringen am Montag, 29. Januar, um 20 Uhr Doris Kunstmann, Heio von Stetten und Julia Hansen in den Hauptrollen auf die Bühne der Stadthalle Singen: Der von Firmen- und Beziehungs-Insolvenz bedrohte Boris will eigentlich nur mit seiner Geliebten essen gehen. Doch im Restaurant trifft er die beste Freundin seiner Frau, deren Freund und dessen Mutter. Was folgt, ist das unterhaltsam eskalierende Beziehungsgemetzel der weltweit erfolgreichsten Bühnenautorin. Während die gesellschaftliche Fassade immer mehr Risse bekommt, versuchen die ertappten Fremdgeher in bissig-amüsanten Szenen eine gute Figur („bella figura") zu machen.



„Konstellationen", so heißt Nick Paynes raffiniert konstruiertes Stück über die große Liebe in allen ihren Variationen, das am Sonntag, 4. März, um 19 Uhr als Aufführung des Renaissance-Theaters Berlin über die Bühne der Stadthalle Singen geht. Paraderollen für die Hauptakteure Suzanne von Borsody und Guntbert Warns mit inbegriffen. Als Roland auf Marianne trifft, ist alles möglich: erste gemeinsame Nacht, Heiratsantrag, Seitensprung-Geständnis, Trennung, Wiedersehen oder auch nicht. Alle erdenklichen Konstellationen werden durchgespielt.

Das Ensemble „Theaterlust" aus München gastiert am Sonntag, 15. April 2018, um 19 Uhr mit dem historischen Schauspiel **„Die Wanderhure"** nach dem gleichnamigen Bestseller-Roman von Iny Lorentz in der Stadthalle Singen. Neun Darsteller sowie ein Musiker bevölkern die Bühne und zeigen nach allen Regeln der Kunst ein mittelalterliches Heldinnen-Epos vor dem Hintergrund des Konstanzer Konzils.

Im Abonnement ist der Theaterbesuch in der Stadthalle Singen preisgünstiger. Abonnenten sichern sich einen festen Platz und sie erhalten auch Rabatt für Zusatzbuchungen aus dem gesamten Abo-Angebot. Für einzelne der Abo-Veranstaltungen gibt es Karten im Freiverkauf ab 1. August im Internet unter www.stadthalle-singen.de, bei der Tourist Information Singen oder bei allen anderen Reservix-Vorverkaufsstellen. Wegen neuer Abo-Wünsche bitte an die Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, Telefon 07731/85-504, wenden.







Das Ensemble „Theaterlust" bringt „Die Wanderhure" auf die Singener Stadthallenbühne (großes Bild). Suzanne von Borsody und Guntbert Warns spielen alle erdenklichen Konstellationen einer Liebesbeziehung durch (oben links). Miroslav Nemec und Udo Wachtveitl kommen mit der Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens (oben rechts).

Konzertreihen

Abo-Angebot mit exquisitem Programm

Immer wieder samstags bietet die Stadt Singen mit ihren Abo-Reihen auch in der nächsten Spielzeit exquisite Konzertereignisse sowohl in der Stadthalle als auch im Walburgissaal auf der Musikinsel.

Den Auftakt macht die Kammerkonzert-Reihe in der Stadthalle: Das **Minetti-Streichquartett** eröffnet diese gemeinsam mit dem Klarinettisten Thorsten Johanns am 11. November. Auf dem Programm stehen Werke von Ludwig van Beethoven, György Ligeti und Wolfgang Amadeus Mozart. Das **Fauré-Klavierquartett** gilt längst als ein Ensemble mit Weltgeltung. In Singen führen die Musiker am 24. Februar 2018 Werke von Toshio Hosokawa und Robert Schumann sowie die „Bilder einer Ausstellung" von Modest Mussorgsky in einer eigenen Bearbeitung auf. Das **Ensemble „Triolog"** (Flöte, Viola, Harfe) spielt am 14. April 2018 Werke von Barock bis Impressionismus.

Bei den Symphoniekonzerten mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz in der Stadthalle Singen ist am 25. November erneut der weltweit bekannte Blockflötist **Maurice Steger** als Solist und zugleich als Dirigent zu Gast. Ein ganz außergewöhnliches Programm offeriert der Philharmonie-Intendant Beat Fehlmann für das traditionelle **Neujahrskonzert** am 13. Januar 2018. Diesmal gibt es sowohl populäre Klassik als auch Lieder des größten Schweizer Schlagerstars Vico Torriani (1920–1998) zu hören. Seine Titel interpretiert der Bariton Samuel Zünd. Er gilt als der Max Raabe der Schweiz. Und auch das Programm des dritten Symphoniekonzerts am 28. April 2018 ist nicht alltäglich: Mit Panflötist **Urban Frey** wird ein ganz neues Orchesterwerk des Schweizer Komponisten Fabian Müller aufgeführt.



Panflötist Urban Frey



Weltstar M. Steger

Die Reihe der Studiokonzerte im Walburgissaal auf der Musikinsel stellt vor allem aufstrebende Nachwuchskünstler vor. Diesmal sind der aus Usbekistan stammende Pianist **Fazliddin Husanov** mit einer „russischen Trilogie" mit Werken von Rachmaninow, Strawinsky und Scrjabin (18. November), das **Giocoso-Streichquartett** aus Wien mit Meisterwerken von Schumann und Bartók (3. Februar) und das **Klaviertrio Würzburg** mit einem von Beethoven, Thomas Stöss und Saint-Saëns musikalisch illustrierten „Frühlingserwachen" (10. März) zu Gast.

Im Abonnement ist der Konzertbesuch in der Stadthalle Singen oder auf der Musikinsel preisgünstiger. Abonnenten sichern sich einen festen Platz und sie erhalten auch Rabatt für Zusatzbuchungen aus dem gesamten Abo-Angebot.

Neue Abo-Wünsche nimmt die Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, 07731/85-504, gerne entgegen. Für einzelne der Abo-Veranstaltungen gibt es Karten im Freiverkauf ab 1. August im Internet (www.stadthalle-singen.de), bei der Tourist Information Singen oder bei allen anderen Reservix-Vorverkaufsstellen.

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses

am Dienstag, 18. Juli, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Sitzungssaal Hohentwiel, Zimmer 319

Tagesordnung:

1. Unmittelbare Mitgliedschaft der Stadt Singen im Deutschen Städtetag – Antrag der SPD-Fraktion

2. Dringende Vergaben

3. Mitteilungen/Anträge

3.1 1. Finanzbericht für das Jahr 2017 an den Gemeinderat der Stadt Singen

4. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Seniorenbüro informiert

Pflegekurse für Angehörige und individuelle Schulungen

Einen Pflegebedürftigen zu Hause zu pflegen und zu betreuen, ist häufig mit schwerer körperlicher Arbeit verbunden. Nicht selten hinterlässt dies bei den pflegenden Angehörigen selbst gesundheitliche Schäden, wodurch sie die Pflege nicht mehr leisten können. Um dies zu vermeiden, soll die Gesunderhaltung der Angehörigen durch Pflegekurse und individuelle Schulungen der Kranken- und Pflegekassen unterstützt werden.

Der Gesetzgeber hat festgelegt, dass die Pflegekassen den pflegenden Angehörigen und ehrenamtlichen Pflegepersonen kostenlose Pflegekurse anbieten müssen. Die Kurse sollen theoretisches Wissen und praktische Fertigkeiten für eine eigenständige Durchführung der Pflege zu Hause vermitteln. Meist werden diese von Pflegefachkräften der Sozialstationen oder anderen geeigneten Einrichtungen im Auftrag der Pflegekassen durchgeführt. Die Unterrichtseinheiten finden in Gruppen statt und erstrecken sich über einen festgelegten Zeitraum.

Die häusliche Situation und die Pflegeumgebung sind sehr individuell, so dass es oft angebracht ist, den Betroffenen und den pflegenden Angehörigen vor Ort in seiner tatsächlichen Pflegesituation anzuleiten. Hier wird vor allem rückenschonendes Arbeiten gezeigt und je nach den Gegebenheiten geeignete Hilfsmittel vorgeschlagen. Pflegefachkräfte der ambulanten Dienste können für diese Schulungen angefragt werden. Die Kosten trägt die Pflegekasse.

Für weitere Informationen und zur Terminvereinbarung zur Beratung ist das Seniorenbüro wie folgt telefonisch erreichbar: Montag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr, Freitag 8.30 bis 12 Uhr unter Telefon 07731/85-540 (Gabriele Glocker) und 07731/85-709 (Verena Zupan).

Hohentwielfestival

Ohne Rucksack und Tasche zu den Konzertabenden

Aufgrund verstärkter Sicherheitsvorkehrungen im Interesse aller Besucher dürfen bei den Konzertabenden des Hohentwielfestivals vom 15. bis 20. Juli keine Rucksäcke und keine Taschen übers Format DIN A4 hinaus aufs Festivalgelände mitgebracht werden. Erlaubt sind lediglich kleinste Taschen und Bauchtaschen! Entsprechende Kontrollen finden schon an den Zufahrtswegen zur Festungsruine Hohentwiel statt. Ferner werden an den Einlässen Sicherheitskontrollen auf mitgeführte Gegenstände durchgeführt. Die Stadt Singen und ihr Veranstaltungspartner KOKO & DTK Entertainment bitten um Verständnis! Die Konzertbesucher sollten Rucksäcke und Taschen zuhause oder im Auto lassen und eventuellen Wetterschutz am Körper tragen. Beim Burgfest auf dem Hohentwiel am Sonntag, 16. Juli, sind mit Rücksicht auf die meist zahlreichen Familien mit kleinen Kindern Rucksäcke und auch größere Taschen erlaubt. Diese werden aber am Festival-Eingang kontrolliert.

VdK-Stammtisch

Vortrag rund um Pflege

Ein Vortrag zum Thema Pflegeversicherung, Pflegegrade und Pflegegeld findet am Montag, 17. Juli, um 14.30 Uhr beim Vdk-Stammtisch in den Räumen der Naturfreunde, Hadwigstraße 19 in Singen (neben der AOK) statt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Jedermann-Sportgruppe lädt zur Radtour ein

Die Singener Jedermann-Sportgruppe organisiert am Sonntag, 16. Juli, eine Radtour durch den Hegau. Die rund 46 Kilometer lange Strecke orientiert sich an den Hegau-Vulkanen. Rund vier Stunden sind für diese Fahrradtour eingeplant. Start ist um 9 Uhr am Hohentwiel-Stadion. Alle Fahrradbegeisterten können mitmachen. Eine Startgebühr wird nicht erhoben. Die erradelten Kilometer können sich die Teilnehmer an der Aktion Stadtradeln gutschreiben lassen. Wer mitradeln will, der sollte auf jeden Fall einen Helm tragen und sich mit Getränken versorgen. Zum Abschluss der sonntäglichen Radtour wird dann noch an der Aach zum Ausklang gegrillt. Wer mitmachen möchte, der kann sich bei Barbara Jordan melden (hippo-potamus@t-online.de oder Handy 0176/ 41866950.

Mit Bus bequemer zum Hohentwielfestival

Beim Hohentwielfestival in Singen vom 15. bis 20. Juli ist für die Besucher der Konzertabende und des ganztägigen Burgfests ein kostenloser Bus-Pendelverkehr auf den Berg eingerichtet. Ausgangspunkt ist die Hohentwielstraße am Hotel Widerhold in Nähe des Fest- und Parkplatzes Offwiese und des Seehas-Haltepunkts Landesgartenschau. Von dort aus geht es mit dem Bus bis zum Informationszentrum Hohentwiel auf halber Bergeshöhe. Danach ein kurzer Fußmarsch.

Eine Waldwoche für Grundschulkinder

Die AWO-Elternschule bietet in den Sommerferien ein Waldprojekt für Grundschulkinder an. Von Montag, 31. Juli, bis Freitag, 4. August, gehen die Kinder mit erfahrenen Betreuern jeweils von 8 bis 12.30 Uhr in den Friedinger Wald auf Entdeckungstour mit Hütten bauen, Werken, Tiere und Pflanzen erkunden, Klettern, Schnitzeljagd, Grillen u.v.m. – Anmeldung unter Telefon 07731/958081 oder elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum:

Samstag, 15. Juli, 9 Uhr:
Eucharistiefeier
Sonntag, 16. Juli, 10 Uhr:
Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik: Krankenhauschor „Sisingas“)
Dienstag, 18. Juli, 7.30 Uhr:
Eucharistische Anbetung
14.15 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensegen
Samstag, 22. Juli, 9 Uhr:
Eucharistiefeier

Gottesdienste in der Autobahnkapelle:

Sonntag, 16. Juli, 11 Uhr:
Jubiläum der Kapelle – Ökumenischer Gottesdienst (Brigitte und Stephan Sauter-Servaes, evangelischer Pfarrer Hans-Rudolf Bek, katholischer Pfarrer Gebhard Reichert, katholischer Pastoralreferent Manfred Fischer; musikalische Gestaltung: Franz Meister)
Sonntag, 23. Juli, 11 Uhr:
Evangelisches Abendmahl (evangelischer Pfarrer Hans-Rudolf Bek)

Citypastoral Stadtoase
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Dienstag 9.30 - 14.30 Uhr, Donnerstag und Freitag, jeweils 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.

Öffentliche Bekanntmachung

Änderung der Satzung der Stadt Singen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Östliche Innenstadt“

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 30. Mai 2017 gemäß §142 Baugesetzbuch (BauGB) die Änderung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebiets „Östliche Innenstadt“ vom 29. Juli 2009, unter Berücksichtigung der Erweiterung vom 28. Dezember 2011 sowie der am 6. August 2014 erfolgten Aufhebung eines Teilbereichs und der erneuten Erweiterung vom 20. April 2016, als Satzung beschlossen.

Das von der Erweiterung betroffene Gebiet wird begrenzt im Norden durch die Hegaustraße, im Osten durch das Flst. Nr. 6115/1, im Süden durch das Flst. Nr. 6230/7, im Westen durch die Thurgauer Straße.

Das Sanierungsgebiet wird um das Grundstuck Flst. Nr. 6115 (Hegaustraße 42, 44) erweitert.

Die räumliche Lage ist im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Die Satzung wird mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Die Satzung kann mit den zugehörigen Planunterlagen beim Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, DAS II, 1. OG, Zimmer 112-118, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen von jedermann während der allgemeinen Dienststunden eingesehen werden. Dabei wird auf Verlangen auch Auskunft über den Inhalt erteilt.

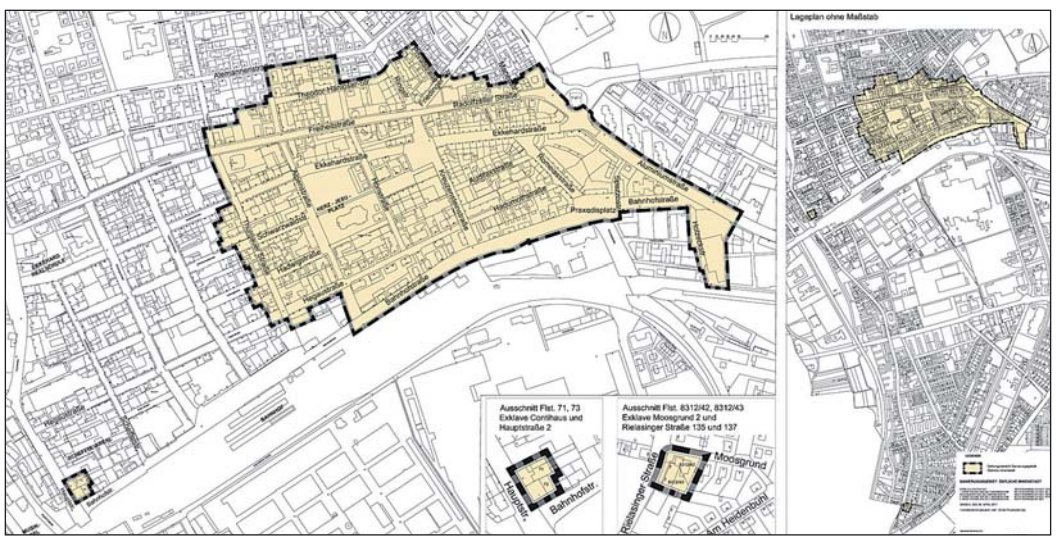
Hinweise

Nach § 215 Absatz 1 BauGB wird eine Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 - 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften oder ein nach § 214 Absatz 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs unbeachtlich, wenn sie beziehungsweise er nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist darzulegen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Singen, 12. Juli 2017

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Familien, Soziales und Ordnung
am Donnerstag, 20. Juli, um 16.30 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

1. Fortschreibung der kleinräumigen Bevölkerungsvorausrechnung bis zum Jahr 2035

2. Bericht zur Kita-Bedarfsplanung

3. Aufstockung der Betreuungsplätze für Kinder in der Kindertagesstätte Beuren a. d. Aach für das Kindergarten-Jahr 2017/2018

4. Aktueller Planungsstand zum Umzug des Kinderhauses Maggistraße und des Schulkindergartens Lindenhain in das Gebäude der Pestalozzischule

5. Bundesprogramm „Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“

6. Teilnahme am Ideenwettbewerb „Quartier 2020 – Gemeinsam.Gestalten“ des Ministeriums für Soziales und Integration

7. Änderung der Obdachlosensatzung der Stadt Singen

8. Mitteilungen/Anträge

9. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Kultur und Sport sowie Ausschusses für Schule
am Donnerstag, 20. Juli, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:
1. Fortschreibung der kleinräumigen Bevölkerungsvorausrechnung bis zum Jahr 2035

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen
am Mittwoch, 19. Juli, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

1. Baugesuche

1.1 Singen, La-Ciotat-Straße, Flst. Nr.11875: Neubau Zweifamilienhaus mit Doppelgarage

1.2 Singen, Freiheitstraße 3+5, Flst. Nr.453/1: Neubau Mehrfamilienwohnhaus mit Tiefgarage

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Umsetzung des Lärmaktionsplans der Stadt Singen durch nächtliche Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h in innerstädtischen Durchgangsstraßen

5. Bahnhofsvorplatz Singen – Beauftragung Planung Bussteig-Dach

6. 8. Änderung FNP 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen [Sondergebiet Einkaufs- und Dienstleistungzentrum (EDZ) Innenstadt, Singen] – Feststellungsbeschluss

7. Dringende Vergaben

8. Mitteilungen/Anträge

8.1 Sanierungsgebiet Östliche Innenstadt – Herz-Jesu-Platz

8.2 Straßenunterhalt Singen

8.3 Verwendung von alternativen Baustoffen und Recycling-Material, Antrag von Bündnis 90/Die Grünen vom 1. Mai 2017

9. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

Lärmaktionsplan Schiene der Stadt Singen

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat in öffentlicher Sitzung am 30. Mai 2017 den Lärmaktionsplan Schiene der Stadt Singen gemäß § 47d BImSchG beschlossen. Der Lärmaktionsplan ist somit gemäß § 47 Absatz 6 Satz 2 BImSchG behördenverbindlich.

Mit dem Lärmaktionsplan werden die Vorgaben der EG-Umgebungslärmrichtlinie umgesetzt, die ein europaweites einheitliches Konzept festlegt, um vorzugsweise schädliche Auswirkungen durch Umgebungslärm zu verhindern, zu vermeiden oder zu mindern. Die Lärmaktionsplanung verfolgt außerdem das Ziel, eine zufriedenstellende Umweltqualität zu erhalten.

Der Lärmaktionsplan Schiene kann im Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Zimmer 112-118, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen, während der allgemeinen Dienststunden eingesehen werden. Dabei wird auch Auskunft über den Inhalt erteilt.

Ergänzend kann der Lärmaktionsplan auf der Homepage der Stadt Singen „www.singen.de“ unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/ Stadtplanung/ Rahmenpläne, Konzepte/ Lärmaktionsplan“ in Kürze eingesehen werden.

Singen, 12. Juli 2017

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Öffentliche Sitzung

des Abwasserzweckverbands Hegau-Süd
am Donnerstag, 13. Juli, um 10.45 Uhr im Rathaus Singen, Sitzungssaal „Hohentwiel“, Zimmer 319

Tagesordnung:

1. Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 15. Dezember 2016

2. Beratung über den Jahresabschluss und Lagebericht sowie über den Bericht der freiwilligen Prüfung durch die invra Treuhand AG, Zweigniederlassung Stuttgart, für das Wirtschaftsjahr 2016

3. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung des Verbandsvorsitzenden für das Wirtschaftsjahr 2016

4. Zustimmung des Regierungspräsidiums Freiburg zum Wirtschaftsplan 2017

5. Umsatzsteuer-Optionserklärung gemäß § 27 Absatz 22 UStG

6. Aufnahme eines Darlehens über 5.320.000,00 Euro

7. Finanzprüfung der GPA für die Jahre 2009 – 2013

8. Verschiedenes

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Öffentliche Bekanntmachung

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch kann beim

Bürgerzentrum (BÜZ)
Standes-, Einwohner- und Ausländerwesen
August-Ruf-Straße 13
78224 Singen
Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 - 18 Uhr
Donnerstag von 8 - 12 Uhr
Telefon 85-600/85-601

eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Bitte den Widerspruch rechtzeitig vor dem Geburtsmonat bzw. dem Monat des Ehejubiläums melden.

Singen, 4. Juli 2017

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Benefizfußballturnier des Hegau-Jugendwerks

Tore für den guten Zweck wird es am 14. Juli beim HJW-Cup wieder reichlich geben. Das Benefiz-Blitzturnier zur Unterstützung der Arbeit des Hegau-Jugendwerks dient der Mitfinanzierung des „Platzes der Begegnung“.

Sommerausstellung im Kunstmuseum: Höri – ein Ort der Künstler

„Die Höri am Bodensee – ein Ort der Künstler“ lautet der Titel der Sommerausstellung des Kunstmuseums Singen vom 15. Juli bis 17. September mit Werken aus der eigenen Sammlung.

Den kunsthistorisch wertvollen Kern bilden die Werke der „Höri-Maler“, die in der Zeit von 1933 bis in die Nachkriegszeit auf der Bodenseehalbinsel Höri Zuflucht vor der nationalsozialistischen Kulturpolitik und vor den Auswirkungen des Krieges fanden. Das Kunstmuseum besitzt den größten geschlossenen Bestand dieser und weiterer Maler, Graphiker, Bildhauer und Photographen der Moderne, die sich an den Bodensee in die „innere Emigration“ zurückzogen.

Rund 80 Arbeiten von Max Ackermann, Otto Dix, Erich Heckel, Curth Georg Becker, Walter Herzger, Jean Paul Schmitz, Helmuth Macke, Hans Kindermann, Hugo Erfurth, Gertraud Herzger von Harlessem, Ferdinand Macketanz u.a. sind in der Ausstellung vereint. Unweit des Museums kann das einzig erhaltene Wandbild „Krieg und Frieden“ (1960) von Otto



Dix im Singener Rathaus besucht werden.

Parallel dazu werden vom 16. Juli bis 24. September Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen und Lithographien von Jean Paul Schmitz (1899–1970) gezeigt. Die retrospektiv angelegte Ausstellung mit über 80 Arbeiten, meist aus dem Nachlass, präsentiert Werke aus der Höri-Zeit, doch möchte sie den Blick auf den „ganzen Schmitz“ frei geben. Werke aus den Studienjahren an der Düsseldorfer Kunstakademie und aus der Zeit im Künstlerkreis von Johanna „Mutter“ Ey, die Reisebilder aus Rom, Olevano, Griechenland und aus dem Rheinland werden ebenso vorgestellt wie eine Auswahl späterer Lithographien, deren Motive früheren Schaffensjahren entstammen. In einem separaten Raum zeigt das Kunstmuseum das schmale Werk der Malerin Ilse Schmitz.

Rund 20 Arbeiten werden von der Ehefrau Jean Paul Schmitz‘ vorgestellt, die, zeittypisch wie so viele Künstlerfrauen auf der Höri, ihre eigene künstlerische Arbeit zurückstellte, um ihrem Mann die ungestörte künstlerische Entfaltung zu ermöglichen und die Familie zu versorgen. Ausstellungseröffnung ist am Sonntag, 16. Juli, um 11 Uhr.

Kunstmuseum Singen
Ekkehardstraße 10, 78224 Singen,
Telefon 07731/85-271
Fax 07731/85-373
Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag: 14 - 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 - 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag
Eintrittspreis
Einzel: 5 Euro/3 Euro ermäßigt
Kinder bis 7 Jahre frei
Jeden Donnerstag für alle Besucher frei

Sanierte Geh- und Radwege eröffnet



Die sanierten Geh- und Radwege in der Rielasinger Straße wurden von Oberbürgermeister Bernd Häusler im Beisein vieler Gemeinderäte und Interessierten offiziell eröffnet. Die Firma Schöppler spendierte Getränke, Bratwürste und Kartoffelsalat – dafür ein „herzliches Dankeschön“. Oberbürgermeister Häusler freute sich über die neuen komfortablen Radwege und benutzerfreundlichen Bushaltestellen. Er dankte auch den Anwohnern der Rielasinger Straße für ihr verständnisvolles und kooperatives Verhalten während der gesamten Bauzeit.

Blutspenderehrung

Blut – ein ganz besonderer Saft


Wer 100-mal Blut gespendet hat, gab beachtliche 50 Liter seines kostbaren Lebenssafts für einen guten Zweck. Für diese enorme Leistung bekamen Josef Herzog und Helmut Klaiber bei der feierlichen Blutspenderehrung einen Gutschein für die Stadthalle, eine Urkunde und die Blutspenderehrennadel in Gold. Uwe Bastian und Ralph Neumeister spendeten 75-mal Blut, das sind 37,5 Liter; sie wurden ebenfalls für den guten Dienst an den Menschen geehrt wie auch die weiteren 32 Blutspender, die sich 10-mal, 25-mal und 50-mal dem Aderlass unterzogen. Oberbürgermeister Bernd Häusler dankte allen Beteiligten – auch den Mitgliedern des Deutschen Roten Kreuzes – für das große selbstlose Engagement. Für die musikalische Umrahmung sorgten Alina Maria Ziegler (Saxophon) und Bastian Jäger (Klavier) von der Jugendmusikschule.

Kita an der Aach hat einen Bienenkoffer



Die Natur spielt in der pädagogischen Arbeit der Kindertagesstätte an der Aach eine große Rolle. Die neueste Anschaffung in diesem Bereich ist ein so genannter Bienenkoffer. Er enthält eine Vielzahl an Material zur Biene, wie beispielsweise Bücher oder Anleitungen und Baumaterial für ein Bienenhotel. Gespendet wurde er von Dr. Andreas Heine und seiner Frau Eva Heine, die gemeinsam das Kinderwunschzentrum Bodensee führen. Der Koffer hat einen Wert von 750 Euro. Kita-Leiterin Anika Müller freute sich über das großzügige Engagement der Familie Heine, denn mit den Materialien des Bienenkoffers böten sich viele Möglichkeiten, das Thema Biene in den verschiedenen Bildungsbereichen mit den Kindern zu behandeln. Die Kita an der Aach ist besonders darauf bedacht, dass sich die Kinder dort aktiv mit ihrer Umwelt auseinandersetzen und ein Bewusstsein für ihre Lebenswelt erlangen. Christina Hagel, Eva Heine, Anika Müller und Elena Steinbach (unser Bild) präsentieren die pädagogischen Materialiene des neuen Bienenkoffers.

Jede Menge Spaß beim Burgfest auf dem Hohentwiel

Einem Chamäleon gleich ist die **„Arlen Bacon Combo“**, die beim ganztägigen Burgfest am Sonntag, 16. Juli, um 13 Uhr ihren Auftritt in der Herzogsburg hat. Dies liegt daran, dass die Unplugged-Band um den Gitarristen Axel Politz immer wieder in anderer Besetzung auftritt, auf dem Hohentwiel mit der Powerstimme Nicole Scholz aus Steißlingen sowie dem Multiinstrumentalisten und Sänger Peter Kuklinski aus Singen. Die Combo bietet Songs aus allen Stilrichtungen wie Pop, Rock, Country, Blues und Folk – handgemacht, facettenreich aber ohne Schnörkel.

Eine Mauskatze tritt als redseliger Kompagnon **Amadeus** von **Bauchredner Perry Paul** ins Blickfeld der Zuschauer. Mal gefühlvoll und herzerwärmend, mal mitreißend und


Arlen Bacon Combo

temperamentvoll begeistern ihre Dialoge und ziehen das Publikum ab 13 Uhr auf dem Kirchplatz in ihren Bann.

Besonders prachtvolle Blüten der Kleinkunst liefert Stephan Blinn, einer der besten Puppenspieler Deutschlands. Blinn ist ein Spieler: Er spielt mit Puppen, dem Publikum, die Puppen mit ihm, mit Geschick und Charme, mit Witz und Ironie. Er zaubert das Leben auf die Bühne, macht die Bühne zu seinem Leben, lebt in den Puppen und die


Bauchredner Perry Paul

Puppen durch ihn und umgekehrt.

Wenn man so will, ist der Auftritt der **„Rolling-Stones“-Tribute-Band „Bigger Bang“** um 18.45 Uhr das Präludium für die anstehende Europa-Tournee der Original-„Stones“. Obschon Mick Jagger und Co nichts davon wissen dürften, dass man ihnen an der Schweizer Grenze musikalisch den Boden bereitet,


Puppenspieler Stephan Blinn

besteht zwischen beiden Formationen ein unsichtbares Band, das die Fans hier wie dort frohlocken lässt.

Die große **Kinderschar** beim ganztägigen Burgfest bei Laune zu halten, damit haben die aufs Kinderschminken spezialisierte Manuela Schäfer und auch der Puppenspieler Stephan Blinn einschlägige Erfahrung. Flankiert werden deren Aktionen von „Piccolos“ Märchen-Zauberei im Kinderkeller, Bauchredner Perry Paul, Tobis Gnackes „Weltreise mit Hits für Kids“, Zauberer Mika, dem Ein-


Fakir „Jadoo“

mann-Zirkus „Klarifari“, der allseits beliebten Katapultschießbude sowie von „Bertram dem Wanderer“. Eine feste Größe ist überdies „CoKi-Ba“, das heißt Connies Kinderbasteln. Außerdem können Kinder Seife herstellen, Filzen oder auch Hüpf- und Schlittenseile drehen.

Der saarländische **Zauberer Jakob Mathias** gehört mit 22 Jahren schon zur Weltelite der Magier. Den Beweis tritt er um 12.45 Uhr und um 16.30 Uhr im Theatergewölbe an.


„Rolling-Stones“-Tribute-Band „Bigger Bang“

Jakob Mathias widmet jede freie Minute seiner Passion, die schon ein wenig zum Beruf geworden ist. Zur Musik „Sweet like Cola“ von Lou Bega zeigt Mathias ein spritziges Programm.

Eine höchst interessante Begegnung machen die Besucher des ganztägigen Burgfestes am Sonntag, 16. Juli, ab 13.45 Uhr auf der Unteren Festung. Der dort auftretende **Fakir „Jadoo“** aus Indien, kann gleich mit mehreren Superlativen aufwarten: Der Magier und Clown ist Deutscher Meister der Barzauberer 2011, Guinness Weltrekordhalter 2012 und er war nominiert für den Internationalen Showpreis 2012. Dank seines indischen Akzents und seiner liebevoll


Zauberer Jakob Mathias

ausgewählten Requisiten ist Fakir Jadoo einfach unverwechselbar.

Was es sonst noch an Attraktionen beim Burgfest gibt, steht im Internet (www.singen.de) und in der gedruckten Programmvorschau. Erhältlich ist diese bei der Tourist Information Singen, Marktpassage oder Stadthalle, Telefon 07731/85-504. Dort, in allen anderen Reservix-Vorverkaufsstellen und im Internet gibt es auch Tickets für sechs Euro (Erwachsene) im Vorverkauf. Am Veranstaltungstag kostet der Eintritt 8 Euro. Burgfest-


Auch Kinder haben viel Spaß

Tickets berechtigen auch zur kostenlosen An- und Rückfahrt mit Bus und Bahn im Verkehrsverbund Hegau-Bodensee (VHB) sowie zur Fahrt mit dem Pendelbus von der Stadt auf halbe Bergeshöhe bis zum Informationszentrum Hohentwiel. Kinder bis einschließlich 14 Jahre in Begleitung haben beim Burgfest freien Eintritt und ebenfalls freie Fahrt.

Beuren an der Aach

Spiel ohne Grenzen

Das 3. Spiel ohne Grenzen findet am Samstag 15. Juli, ab 14 Uhr hinter dem Rathaus statt – veranstaltet vom Förderverein und der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Beuren. Die Bevölkerung ist eingeladen, die Mannschaften zu unterstützen; für das leibliche Wohl ist gesorgt; Siegerehrung und Wurstsalat ab 18 Uhr.

St. Bartholomäuskirche

Donnerstag, 13. Juli, 7.50 Uhr:
Schülergottesdienst
Freitag, 14. Juli, 19 Uhr:
Rosenkranz
Sonntag, 16. Juli, 10.30 Uhr:
Hl. Messe
Dienstag, 18. Juli, 18.30 Uhr:
Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180 3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: ☎ 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180 6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180 6075312
- HNO-Notfalldienst: ☎ 0180 6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 Uhr bis 22 Uhr

Ausflug der Seniorengruppe

Der Halbtagesausflug der Senioren findet am Freitag, 21. Juli, statt. Abfahrt: 12.30 Uhr am Rathaus. Nähere Informationen und Anmeldung bei Seniorenleiter Horst Schmid, Telefon 4439

Bohlingen

Abfuhr Altpapier

Dienstag, 18. Juli: Altpapier

Glas- und Kleidercontainer: Neuer Standort

Der neue Standort der Glas- und Altkleidercontainer ist an der Straße Zum Espen auf dem Parkplatz zwischen der Reithalle und dem Schulsportplatz.

Friedingen

Pfandflaschen für einen guten Zweck

Die Kinder der Kindertagesstätte Friedingen-Hausen sammeln am Donnerstag, 20. Juli, ab 9 Uhr Pfandflaschen ein. Mit dem Erlös soll ein Bälle-Bad für die Nestgruppe angeschafft werden; auch weitere Projekte anderer Gruppen werden unterstützt.

Spielefest

Der Turnverein lädt „seine“ Kinder zum Spielefest am Dienstag, 25. Juli, um 17 Uhr auf dem Sportplatz der Schloßberghalle ein. Für alle teilnehmenden Kinder des Turnvereins gibt es eine Wurst und ein Getränk gratis. Der TV Friedingen freut sich auf viele Teilnehmer.

Hausen an der Aach

Termine Bürgercafé

Donnerstag, 13. Juli, 14 Uhr:
Kaffeenachmittag
Dienstag, 18. Juli, 19 Uhr:
Kartenspielabend

Infoabend „Car-Sharing“

Sich mit anderen Mitbürgern ein Auto teilen, ist das Thema beim Informationsabend am Dienstag, 18. Juli, um 19.30 Uhr im Bürgercafé am Lindenplatz. Als Ideengeber der Initiative „Auto teilen Arlen“ zeigt Andreas Gerlach Möglichkeiten des Car-Sharings im Stadtteil auf.

Ausweichtermin Krimilesung

Die für den 28. Juni angesetzte Krimilesung musste wegen Erkrankung des Autors kurzfristig abgesagt werden. Neuer Termin ist Mittwoch, 26. Juli.

Kirchliche Nachrichten

Freitag, 14. Juli, 18 Uhr:
Rosenkranz
Sonntag, 16. Juli, 9 Uhr:
Heilige Messe

Dämmerschoppen

Der Musikverein lädt zum Dämmerschoppen auf dem Lindenplatz am Freitag, 14. Juli, um 18 Uhr ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt (Wursthäusle). Die musikalische Unterhaltung obliegt den Musikvereinen Liptingen und Hausen.

Schlatt unter Krähen

Sprechstunden des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher-Sprechstunde im Rathaus:
– Mittwoch, 12. Juli, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr
– Montag, 17. Juli, 17.30 - 18.30 Uhr und nach Vereinbarung.

Hegau-Jugendwerk Gailingen

Hegau-Jugendwerk hat „Schwein“ – Spendensau als Kunstobjekt



Eine Spendenbox der besonderen Art bekam das Hegau-Jugendwerk von Wolfgang Hecking (rechts), kreativer Objekt- und Installationskünstler aus Moos-Weiler, geschenkt, damit das Spendeneintreiben in Zukunft noch erfolgreicher wird. Das Spar-Schweinchen oder alemannisch „Spar-Säule“ prangt unübersehbar auf einer Säule – ein(e) Spendensäule im doppelten Sinne also. Dr. Klaus Scheidtmann, Ärztlicher Direktor des Hegau-Jugendwerks, freute sich über dieses originelle Geschenk und praktische Kunstwerk und war sich sicher, dass die Spendensau-Säule ihren Zweck nicht verfehle. Der Höri-Künstler indes freute sich, mit seiner außergewöhnlichen Spende die „segensreiche Arbeit“ des Hegau-Jugendwerks unterstützen zu können. Das rote Schweinchen freut sich über jede Spende – egal ob groß oder klein, im Säule(n)bauch ist genügend Platz. Und wer ganz genau hinhört, kann nach dem Spendeneinwurf ein zufriedenes Grunzen vernehmen, wenn die Spende nur groß genug war.

Grünschnitt entsorgen

Gras- und Grünschnitt wurde auf privaten und öffentlichen Flächen illegal entsorgt. Das ist weder zulässig noch hinnehmbar und kann zu einer Geldbuße führen. Grünabfälle wie beispielsweise (gebündelter) Baum- oder Heckenschnitt werden zweimal jährlich abgeholt. Ganzjährig kann man Rasen- und Grünabfälle auf dem Wertstoffhof abgeben. Weitere Infos rund um den Abfall im städtischen Abfallkalender oder unter Telefon 85-425.

St. Johanneskirche

Donnerstag, 13. Juli, 18.30 Uhr:
Rosenkranz
Samstag, 15. Juli, 18 Uhr:
Beichtgelegenheit
18.30 Uhr: Vorabendmesse

Pilates-Rücken-Kurs

Der PTSV Nordstern bietet in den Sommerferien ab Mittwoch, 2. August, einen Pilates-Rücken-Kurs im Gemeindehaus an sechs Einheiten von 18.30 bis 19.30 Uhr. Das Programm besteht aus Kräftigung, Dehnung und Mobilisierung. Informationen und Anmeldung bei Angelika Oexle, Telefon 07731/949840 (bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, es wird zurückgerufen).

Senioren-Treff

„Schiff ahoi“ heißt es bei der Ausflugsfahrt der Senioren am Dienstag, 18. Juli. Abfahrt: 12.30 Uhr am Feuerwehrhaus; Anmeldungen telefonisch bei Gerda Güss, Telefon 45499 oder Annette Weniger, Telefon 47584.

Überlingen am Ried

Haus- und Gartenarbeiten

Haus- und Gartenarbeiten, die andere erheblich belästigen können, dürfen an Werktagen nur von 8 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 20 ausgeführt werden.

Ärgernis Hundekot

Der Halter oder Führer eines Hundes hat dafür zu sorgen, dass sein Vierbeiner die Notdurft nicht auf Gehwegen oder in öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen verrichtet. Dennoch dort abgelegten Hundekot hat er unverzüglich zu beseitigen.

IMPRESSUM

Herausgeber
von SINGEN *kommunal:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-Gabriella Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Singen

Fahrräder gesucht

Velofit - ein Jahr soziale Fahrradwerkstatt

Vor einem Jahr hat die soziale Fahrradwerkstatt Velofit in der Johann Peter Hebelschule ihre Türen geöffnet. Inzwischen ist Velofit zum Erfolgsprojekt geworden. Christian Gutknecht als Leiter hat mit seinen Helfern in der Schule und vom Singener Tafelgarten haben bereits über 150 Fahrräder an Menschen mit wenig Geld abgeben können. Bei den meisten dieser Räder wurden gute Gebrauchtteile aus anderen Rädern ausgebaut und dann als Ersatzteil wieder verwendet. Vermehrt werden auch Reparaturen für fast umsonst durchgeführt.
Ergänzend dazu hat sich in der Hebelschule eine Fahrrad-AG gebildet, in der den Kindern Grundkenntnisse in der Pflege und bei kleinen Reparaturen vermittelt werden. Velofit verleiht auch Räder für die Schul AG oder für Fahrradkurse, die mit Partnern wie dem ADFC durchgeführt werden.
Aktuell werden wieder verstärkt gespendete Fahrräder gesucht. Christian Gutknecht freut sich über alles, was zwei Räder hat und noch gut erhalten ist, vom Laufrad bis hin zum Mountainbike.
Die Fahradwerkstatt in der Hebelschule, Masurenstraße 2, ist von Montag bis Freitag von 9 bis 14 Uhr geöffnet und telefonisch unter 01577/ 7725529 erreichbar. Zu diesen Zeiten können dort auch Spendenfahrräder abgegeben werden.
Mehr Informationen unter www.sis.awo-konstanz.de

Singen



Eine kleine Delegation des Blasorchesters der Stadt Singen reiste als musikalischer Botschafter der Stadt am Hohentwiel für fünf Tage in die Partnerstadt Pomezia. Als Erstes wurde dort der Zoo Marine Roma besichtigt, wo die Singener Musiker einige Stücke zum Besten gaben. Weitere Punkte waren der Besuch des Soldatenfriedhofs, gemeinsam mit Organisator Attilio Bello, und die Fahrt nach Castel Gandolfo, zur Sommerresidenz des Papstes. In Rom stand die Besichtigung des Vatikans und der Engelsburg auf dem Plan. Ein musikalischer Höhepunkt war der Auftritt im Pantheon sowie in der päpstlichen Basilika Santa Maria Maggiore. redaktion@wochenblatt.net swb-Bild: Verein

Singen

Auf Schusters Rappen

Schwarzwaldverein wandert an der Enz



Die Wandergruppe des Schwarzwaldvereins. swb-Bild: pr

Eine 20-köpfige Wandergruppe des Schwarzwaldvereins Singen verbrachte nun zum zweiten Mal fünf Tage in Enzklösterle im Nordschwarzwald. Schon die Anreise gewährte einen Ausblick auf Freudenstadt und in das weite Waldgebiet, als die Gruppe den 120 Jahre alten steinernen Friedrichsturm auf dem Kienberg bei Freudenstadt bestieg.
Auf Augenhöhe mit dem Wald waren die Wanderer anderntags; denn Tagesziel war der neue »Baumwipfelpfad« auf dem Sommerberg ob Wildbad, ein gut ein Kilometer langer Holzsteg in sieben bis 20 Meter Höhe. Er schlängelt sich bis in Wipfelhöhe durch Buchen, Tannen und Fichten des Bergmischwaldes und endet in einem fast 40 Meter hohen Aussichtsturm, dessen Holzkonstruktion sich behutsam in die Natur einfügt.
Einige Mutige ließen sich dann durch die 55 Meter lange gewundene Tunnelröhre zurück auf den Waldboden schleudern. Auf der sich anschließenden kurzen Rundtour freuten sich die Wanderer besonders an der für den Schwarzwald typischen Blume, am roten Fingerhut, der die Gruppe auch an den kommenden Tagen begleitete.
Nach kurzer Fahrt mit dem Auto auf den Kaltenbronn in fast 1.000 Meter Höhe, das größte zusammenhängende Waldschutzgebiet in Baden-Württemberg, wanderte die Gruppe durch die Naturschutzgebiete Wildseemoor und Hohlohsee.
Eine Attraktion dürfte der im Ausbau befindliche Premiumweg »Heidelbeerweg« rund um den Kurort Enzklösterle werden.
Der Gastgeber persönlich führte sachkundig die Gruppe durch den Mischwald hinauf zum Blockhaldenkar am Schöllkopf. Die bemoosten Buntsandsteinblöcke, dazwischen der rote Fingerhut – urtümlicher geht's nicht mehr! Dazu gab es Information über das früher so karge Leben eines abseits der Handelsstraße gelegene Schwarzwalddorfs.
Abschluss der Wandertage war eine von der Kurverwaltung für die Kurgäste geführte Tour zu einer Forsthütte im Rohnbachtal. Dort steht noch der »Salbenofen«, mit dem bis zum Aufkommen der Chemieindustrie Teersalbe zum Schmieren der Wagen aus Kienscheiten gewonnen wurde. Das vom Gastwirt gestiftete »Jägerbiwak« beschloss fünf reiche Tage, die der Singener Wandergruppe einen fast fremden Teil des Schwarzwalds nahe brachte. Herzlicher Dank belohnte auch den Organisator der Tage, den Vorsitzenden Hans-Jörg Baumann.

redaktion@wochenblatt.net

SUPER-LOCATION MIT INTERNATIONALEM RANG

15.000 ZUSCHAUER BEI DEN VIER KONZERTEN AUF HOHENTWIEL ERWARTET



Der Aufbau zum Hohentwielfestival war am Montag in vollem Gange. Die Organisatoren um Marc Oßwald und Roland Frank freuen sich auf die Festivalwoche. *swb-Bild: stm*

Geradezu begeistert zeigte sich der seit November alleinverantwortliche Geschäftsführer Marc Oßwald beim Pressegespräch zum 48. Hohentwielfestival von der überragenden Zuschauerresonanz. Für das abschließende Konzert von Glasperlenspiel und Max Giesinger gäbe es nur noch Restkarten. Auch die drei Konzerte der diesjährigen Frauenpower seien sehr gut nachgefragt.

Insgesamt rechnet Oßwald mit gut 15.000 Zuschauern. Für Sarah Connor zum Auftakt am Samstag, 15. Juli seien schon 3.500 der insgesamt 3.800 Karten, für Anastascia 2.500 und für Amy MacDonald 3.000 Karten verkauft. Trotz der in den nächsten Wochen bevorstehenden Liquidation von Koko werde es keine Veränderungen geben auch nicht unter dem 2018 zuständigen Veranstalter Vaddi, kündigte Oßwald an: Die bestehenden guten Strukturen und das gleiche Team blieben erhalten. Das Hohentwielfestival habe eine internationale Reputation und biete eine Super-Location, sodass sich die Zuschauer auch künftig auf Konzerte auf der Karlsbastion freuen können. Die Planungen für 2018 laufen schon auf Hochtouren. Mit Blick auf die Sicherheit der Festivalzuschauer greift in diesem Jahr erstmals beim Hohentwielfestival die bundesweite einheitliche Regelung: Es dürfen keine Taschen und Rucksäcke über das Format DIN A4 mit auf das Festivalgelände genommen werden – am besten zu Hause lassen, ansonsten sind spezielle Abgabestellen eingerichtet worden. Zum Burgfest am Sonntag, 16. Juli als Familienveranstaltung ist es hingegen möglich Rucksäcke und Taschen mit auf den Berg zu nehmen, erklärte der Chef der KTS, Roland Frank. Programmchefin Iris Koch sei es wieder gelungen bei dem insgesamt 90-stündigen Programm auf 13 Bühnen eine Vielzahl von verschiedenen Künstlern aus Musik, Kleinkunst und Jonglage zu gewinnen. Auch ein historisches Lager wie bei der 1.100 Jahrfeier gibt es wieder – allerdings begrenzt auf die untere Festung. Eine Besonderheit im Reformationsjubiläumsjahr ist ein Jugendgottesdienst ab 17.15 Uhr.

Wie Frank weiter informierte, wurde der Bändelpreis angepasst. Im Vorverkauf kostet er jetzt sechs Euro, beinhaltet aber auch den VHB-Vorteil.

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

DAS PROGRAMM DES HOHENTWIELFESTIVAL 2017 IN SINGEN AUF EINEN BLICK:

HOHENTWIEL-FESTIVAL OPEN AIR AUF DER KARLSBASTION

SAMSTAG, 15. JULI, 19 UHR:
Sarah Connor mit »Muttersprache«. Support: »Lotte«.

DIENSTAG, 18. JULI, 19 UHR:
»Anastacia« mit »The Ultimate Collection«. Support: »The Burning Balls«

MITTWOCH, 19. JULI, 19 UHR:
Amy Macdonald »Ein Star unter Sternen«. Support: »Schwarz«

DONNERSTAG, 20. JULI, 19 UHR:
Max Giesinger und »Glasperlenspiel«.
Karten im Vorverkauf gibt es auch beim WOCHENBLATT

DAS PROGRAMM ZUM BURGFEST AM SONNTAG, 16. JULI:

KARLSBASTION

10.00 – 10.15 Uhr	Eröffnung mit dem Poppele-Fanfarenzug und den Fahnenschwingern Hohentwiel.
10.15 – 10.30 Uhr	Begrüßung durch Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler
10.30 – 11.30 Uhr	Das Blasorchester der Stadt Singen e.V. begrüßt die Besucher zum Auftakt mit schwungvoller Blasmusik.
11.45 – 13.15 Uhr	»Big Band 2.0« – Live-Sound von Swing bis Rock.
13.30 – 15.45 Uhr	»Wirtschaftswunder«: Frei nach dem Motto: »Schlager machen glücklich!«
16.00 – 18.15 Uhr	»Pigeons on the Gate« mit Irish Folk.
18.45 – 21.00 Uhr	»Rolling Stones«-Tribute-Band »Bigger Bang« zum Finale.

UNTERE FESTUNG:

10.30 – 20.00 Uhr	Historisches Lager mit dem »Medicus zu Hewen«, Mittelaltergruppe Hohenfriedingen«, »Scharfrichter zu Konstanz«, Ritterbrüder »Zu Welfen«, »Die Uwejaner«, »Vasallen von Hohenberg« und den Bierbrauern-»VIS«.
10.30 – 10.50 Uhr	Zauberer Mika im mittelalterlichen Stil.
11.00 – 11.15 Uhr	Poppele-Fanfarenzug + Fahnenschwinger Hohentwiel.
11.15 – 11.45 Uhr	Führungen durch das historische Lager.
11.45 – 13.30 Uhr	»Dixie's Treibhausventil«.
13.45 – 14.00 Uhr	Fakir Jadoo from India.
14.00 – 14.30 Uhr	Führungen durch das historische Lager
14.30 – 16.15 Uhr	»SammelTaxi« – Partyband.
16.30 – 17.00 Uhr	Fakir Jadoo from India.
17.30 – 20.00 Uhr	»Metusa« mit Folkrock zum Mitmachen.

KINDERKELLER IN DER OBEREN FESTUNG:

12.00 – 12.45 Uhr	Märchen-Zauberei »Piccolo«:
13.00 – 13.45 Uhr	»Bertram der Wanderer« erzählt Märchen.
14.00 – 14.45 Uhr	»Eine Weltreise mit Hits für Kids« mit Tobias Gnacke.
15.00 – 15.45 Uhr	Märchen-Zauberei im Kinderkeller.
16.00 – 16.45 Uhr	»Eine Weltreise mit Hits für Kids«
17.00 – 17.45 Uhr	»Bertram der Wanderer«

KIRCHPLATZ IN DER OBEREN FESTUNG:

11.30 – 11.50 Uhr	Duo Einz mit »E1NZ spielt ZWÄI«.
12.00 – 12.45 Uhr	Stephan Blinn mit Varieté-Puppenspiel.
13.00 – 13.30 Uhr	Bauchredner Perry Paul.
13.45 – 14.15 Uhr	Tempo-Jongleur Daniel Hochsteiner.
14.30 – 14.50 Uhr	Duo Einz.
15.00 – 15.45 Uhr	Stephan Blinn.
15.45 – 16.00 Uhr	Poppele-Fanfarenzug + Fahnenschwingerhohentwiel.
16.00 – 16.30 Uhr	Tempo-Jongleur Daniel Hochsteiner
16.45 Uhr:	Duo Einz



Auch das ist seit Beginn des Festivals einer der großen Renner: Manuela Schäfer und ihre Helferinnen schminken die Kinder oben auf der Scheffelwiese. Drum herum gibt es weiteres Kinderprogramm. *swb-Bild: of*

Parkhaus Stadthalle
Mit dem **Abendtarif** bei Theater, Konzerten und Shows in der Stadthalle von **18.00 Uhr bis 02.00 Uhr** für nur 3,00 € parken.
SINGEN Stadtwerke

Viel Spaß auf dem Hausberg!
Elektrotechnik Installationen Kundendienst
elektro Stengele e. K.
Elektroherde · Waschmaschinen · Geschirrspüler
Kühlgeräte · Trockner · Einbaugeräte
www.elektro-stengele.de
78224 Singen, W.-von-Siemens-Str. 8, Tel. 0 77 31/6 60 42, Fax 6 94 06

mobil: +49 151 53222677
mail@perspektivwechsel-luftaufnahmen.de
www.perspektivwechsel-luftaufnahmen.de
Sie wollen die Welt von oben betrachten?
Wir liefern professionelles Grafikmaterial aus jeder Perspektive - Luftbilder, Videomaterial oder individuell abgestimmte Kurzfilme.
Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.

Auto-Pflege-Center Otum/Münzer
Unsere Aktion von Juli bis September
Komplettaufbereitung mit einer Spezial Nanoversiegelung

für PKW	statt ~~199,– €~~	nur 130,– €
Jeep, Großraumlimousine	statt ~~229,– €~~	nur 159,– €
Bus	statt ~~259,– €~~	nur 199,– €
kleine PKW-Reinigung (Wochenendputz mit Wachsen)	statt ~~59,– €~~	nur 49,– €

in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17, bei Gohm + Graf Hardenberg
Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung
0 77 74 / 50 11 90 • 01 72 / 7 62 59 35 • 01 72 / 6 82 45 34
Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.
Ihr Auto-Pflege-Center Team


HERMKO Unterwäsche
Wäsche zum Verlieben
78604 Rietheim/TUT
07424-2929
www.HERMKO.de

DILSE
– Entsorgung
– Altautoverwertung
– Containerdienst
– Schrott + Metall
– Industrieabbrüche
Viel Spaß beim Hohentwiel-Festival
Zum Umschlagbahnhof 10
Singen, Tel. 07731/63121
www.dilse.de

DIE KOLA AUS DER HEIMAT


SINGEN Stadtwerke
Unser Anruf-Sammel-Taxi-Service (AST) für Sie:
Tel. 69933
Sie fahren mit dem Taxi – nach Fahrplan und zum vorteilhaften Stadtbustarif!

Achten Sie auf das AST-Zeichen am Taxi



Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Ihr Spezialist in der Region
• Bekleidung für Outdoor, Jagd und Freizeit
• Landhaus Herren-Kollektion


KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen/Randegg
Tel.: +49(0)7734/97203
info@kieferle.com
KIEFERLE



Zauberer Charismo gehört seit vielen Jahren zum Hohentwielfest und der steht auch immer an der gleichen Stelle vor dem Paradeplatz: mit seinen Ballonfiguren lässt der Niederländer nicht nur Kinderherzen höher schlagen.

swb-Bild: of

17.15 – 18.30 Uhr Ökumenischer Abschlussgottesdienst anlässlich des 500. Jubiläums der Reformation.

THEATERGEWÖLBE IN DER OBEREN FESTUNG:

11.45 – 12.30 Uhr »Kistenhocker (-rocker)« aus Stockach-Wahlwies.
12.45 – 13.30 Uhr Zauberer Jakob Mathias.
13.45 – 14.15 Uhr Aaron Löchle aus Tengen mit seiner »One Man Performance«.
14.30 – 15.15 Uhr Kabarett von Frank Fischer.
15.30 – 16.15 Uhr »Kistenhocker (-rocker)«.
16.30 – 17.15 Uhr Zauberer Jakob Mathias.
17.30 – 18.15 Uhr Frank Fischer.

SCHEFFELWIESE

12.00 – 12.30 Uhr Tempo-Jongleur Daniel Hochsteiner.
12.30, 14.10 Uhr und 17.15 Uhr Zauberer Mika.
13.00 – 18.00 Uhr Kinderschminken mit Manuela Schäfer.
13.00 und 14.40 Uhr »Hohentwieler Klingenkunst«
13.30, 15.15 und 16.30 Uhr: »Klarifari«
15.50 – 16.20 Uhr Bauchredner Perry Paul
17.15 – 18.00 Uhr Zauberer »Piccolo«

FESTUNGSSCHMIEDE BEIM AUFGANG:

11.00 – 16.00 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die Gebrüder Bliestle – närrisch und lyrisch.



Singen ist eine kulturbunte und internationale Stadt. Deshalb geht es auf dem Paradeplatz am Sonntag auch kulinarisch wieder sehr international zu. *swb-Bild: of*

HERZOGSBURG IN DER OBERSTEN FESTUNG:

11 bis 18 Uhr: Bewirtung durch die Heckergruppe Singen.
13.00 – 14.00 Uhr »Arlen Bacon Combo« mit Nicole Scholz.
14.30 – 15.00 Uhr »Büeble-Musik« aus Konstanz.
15.05 – 15.25 Uhr Die Hecker-Gruppe trägt Freiheitslieder der Badischen Revolution 1848/49 vor.
15.30 – 16.30 Uhr »El Ermano«: Klaus Herrmann.

PARADEPLATZ

11.00 – 18.00 Uhr Europa-Treff mit vielen internationalen Spezialitäten der Singener Vereine internationaler Mitbürger.
12.00 – 12.20 Uhr Türkischer Elternbeirat Singen mit seiner Tanzgruppe.
12.30 – 13.00 Uhr »Büeble-Musik«
13.10 – 13.30 Uhr Verein für Kultur und Integration Rinia
13.45 – 15.00 Uhr Gianni Baratta aus Kalabrien.
15.15 – 15.35 Uhr SG Magricos / Centro Portugues mit der Tanzgruppe.
15.45 – 17.00 Uhr »Arlen Bacon Combo«.

In der Festung unterwegs: Hohentwieler Klingenkunst, »PasParTout: Die Ratten kommen...«, »Stracciatella La Bomboniera«, Poppele-Fanfarenzug + Fahnenschwinger Hohentwiel und Zauberer Mika.

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

FRAUENPOWER AUF DEM HOHENTWIEL

VON SARAH CONNOR, ANASTACIA UND AMY MACDONALD

Es ist das Highlight im Sommer, wenn internationale Rockstars die Karlsbastion auf dem Hohentwiel zu einer einzigartigen Konzertbühne verwandeln. 2017 werden vor allem grandiose Sängerinnen den Singener Hausberg bei sommerlicher Atmosphäre verzaubern. Eine Freude für Augen und Ohren ist schon der Auftakt mit der Poplady Sarah Connor, die ihr erstes deutschsprachiges Album »Muttersprache« am Samstag, 15. Juli ab 19 Uhr präsentiert. Die Ausnahmekünstlerin hat sich bei ihrem neuesten Werk neu erfunden und brilliert mit Hits »Wie schön du bist« oder »Kommst du mit ihr« in deutscher Sprache.

Eine weitere umwerfende Blondine mit einer unvergleichlichen Stimme folgt am Dienstag, 18. Juli. Denn Anastascia gibt »The Ultimate Collection« ihr Festivaldebüt auf dem Hohentwiel. Über 30 Millionen Platten hat sie dank ihrer Stimme, die »schwärzer« als irgendeine andere weiße Sängerin der vergangenen Jahrzehnte, schon verkauft. Wer kennt nicht ihre Hitsingles wie »I'm Outta Love« oder »Cowboys & Kisses«.
Dritte im Bunde – der begnadeten Sängerinnen - ist Amy Macdonald, die am Mittwoch, 19. Juli mit ihrer Gitarre in die Hegaumetropole nach ihrem tollen Auftritt 2013 beim Singener Kultursommer zurückkehrt. Ausverkaufte Tourneen, Nummer-eins-Hits und Chartrekorde in ganz Europa, Platin in Hülle und Fülle, ein »Echo«: Ob ihr großer Adoleszenzsong »This Is The Life« oder ihr 2017 erschienenes Album »Under Stars« die schottische Sängerin weiß Musikkenner auf der ganzen Welt zu verzücken.
Abschluss des diesjährigen Hohentwielfestivals ist ein Doppelkonzert von Max Giesinger und Glasperlenspiel am Donnerstag, 20. Juli.
Das Heimspiel der Stockacher Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg steht sicherlich unter dem Motto ihres derzeitigen Mega-Hits »Geiles Leben«. »80 Millionen« heißt der Tophit von Max Giesinger, der sich längst von seinem Image als Finalist bei Voice of Germany emanzipiert hat.



Tolle Atmosphäre herrscht beim Hohentwielfestival auf der Karlsbastion. *swb-Bild: of/Archiv*



Sarah Connor eröffnet am Samstag, 15. Juli, das diesjährige Hohentwielfestival. *swb-Bild: Nina Kuhn*

Mayer HOHENTWIEL REISEN
REISEANGEBOTE
Kompetente Beratung & Buchung
Tel. +49 (0) 7731 44310

16.07.	6T Bad Bramstedt - Ostseeromantik & Nordseezauber 5 x HP im 4* Hotel	665,-
19.07.	5T Salzburger Land - Leogang - Großglockner 4 x HP im 4* Hotel	499,-
26.07.	5T Spitz an der Donau - romantische Wachau - Stift Melk 4 x HP im 3* Hotel	529,-
28.07.	3T Willingen - Sauerland - auf zum Scheunenfest! 2 x ÜF 1 x HP im 3* Hotel	299,-
06.08	3T Starnberger See - Bernried - Idylle PUR! 2 x HP im Hotel Seeblick	329,-
06.08	5T Hansestadt Rostock - Insel Mön - Stralsund 4 x HP im 3* S Hotel	585,-
10.08	4T Leipzig - zu Wasser - zu Lande - aus der Luft! 3 x ÜF im 4* Hotel	399,-
11.08	7T Abtenau - Sommerurlaub in den Bergen! 6 x HP im 4* S Hotel	695,-
20.08	5T Friedrichroda - Auf den Spuren Martin Luthers 4 x HP im 3* S Hotel	445,-
25.08	6T Siofok - Puszta - Budapest - Tihany - Pecs 5 x HP im 4* Hotel	599,-
25.08	3T Veldenz - Trier - Moselromantik pur! 2 x HP im Landhotel Bottler	319,-
27.08	4T Ainring - Berchtesgaden - Salzburg - Königsee 3 x HP im 3* Hotel	387,-

Hohentwiel - Reisen Johann Mayer KG - Unterm Berg 5 78224 Singen
www.hohentwiel-reisen.de - info@hohentwiel-reisen.de - T. 07731 44310

TÜV SÜD – Partner für Sicherheit!
Mehr Sicherheit. Mehr Wert.
TÜV SÜD Auto Service GmbH · www.tuev-sued.de
TÜV SÜD Service-Center Singen
Laubwaldstraße 11 · 78224 Singen
Telefon 07731 880220
TÜV SÜD Auto Service
Mehr Sicherheit. Mehr Wert.

Markenparfums
Donnerstag, 27. Juli 2017 09.00 – 17.00 Uhr
Freitag, 28. Juli 2017 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 29. Juli 2017 10.00 – 15.00 Uhr
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Allen Gästen ...
Besuchern, Fans und FestivalanerInnen viel Spaß, Freude und beste Unterhaltung auf dem Berg und in der Stadt!
WOCHENBLATT
Karin Lenz
Tel. 077 31 / 88 00 - 125
k.lenz@wochenblatt.net



AUTOmobile BACH
NEU: SMART-REPAIR
ab 159,90 €
am Toyota-Bach Kreisel in Singen
www.automobile-bach.de
Am Bach-Kreisel
Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 6 10 20
Auch schwere Schäden können Dank unserem Smart-Repair Angebot für kleines Geld behoben werden!
Backs Hohentwielfestshuttle - einfach Affenstark
Der Berg ruuuft !!!

SINGEN Hohentwiel

HOHENTWIEL-FESTIVAL 2017

Burgfest-Sonntag, am 16. Juli, von 10 bis 21 Uhr mit Angeboten für die ganze Familie
Musik, Kleinkunst, Artistik, Comedy, Naturerlebnis und kulinarische Vielfalt erleben



Auf ein knalliges Nagercombo muss sich das Publikum des Burgfestes am Sonntag gefasst machen: »PasParTout« heißt die Rattencombo, die schon vor zwei Jahren die Burg unsicher gemacht hatten. Deshalb kann hier getrost ein lausiges Vergnügen angekündigt werden. *swb-Bild: of*



»Eine feste Größe beim Programm des Burgfests ist »CoKiBa«, das heißt Connies Kinderbasteln. Außerdem können Kinder Seife herstellen, filzen oder auch Hüpf- und Schlittenseile oder das Kinderkatapult ausprobieren an diesem Tag. *swb-Bild: Stadt Singen*



Der saarländische Zauberer Jakob Mathias gehört mit 22 Jahren schon zur Weltelite der Magier. Den Beweis tritt er beim Burgfest am Sonntag in Singen um 12.45 Uhr und um 16.30 Uhr im Theatergewölbe an. Im Zentrum seines Showprogramms steht dabei die preisgekrönte Cola-Show bei der zwar kein Wein aus Wasser, dafür aber Limo aus Cola gemacht werden soll. *swb-Bild: pr*

MIT DEM BUS BEQUEM ZUM FEST

Beim Hohentwielfestival vom 15. bis 20. Juli ist für die Besucher der Konzertabende und des ganztägigen Burgfests mit Kleinkunst und Musik auf 13 Bühnen wieder ein kostenloser Bus-Pendelverkehr auf den Berg eingerichtet.
Ausgangspunkt ist die Hohentwielstraße am Hotel Widerhold, ganz in der Nähe des Fest- und Parkplatzes Offwiese und des Seehas-Haltepunkts Landesgartenschau. Von dort aus geht es mit dem Bus bis zum Informationszentrum Hohentwiel auf halber Bergeshöhe. Nach einem kurzen Fußmarsch erreichen die Besucher dann die Karlsbastion. Zu den Konzertabenden mit Sarah Connor (15. Juli), Anastacia (18. Juli), Amy Macdonald (19. Juli) sowie »Glasperlenspiel« und Max Giesinger (20. Juli) startet der Pendelverkehr um 16.30 Uhr. Einlass in die Karlsbastion ist jeweils um 17.30 Uhr, Konzertbeginn um 19 Uhr.
Beim Burgfest am Sonntag von 10 bis 21 Uhr verkehren die Pendelbusse ab 8.30 Uhr fortlaufend. Als Fahrausweis dienen die Eintrittskarten respektive Burgfest-Bändel. Mehr Infos gibt es unter www.hohentwielfestival.de

AKTION IN HÜLLE UND FÜLLE

Kleinkunst. »Action« und Musik in Hülle und Fülle verspricht das auf 13 Bühnen verteilte Programm des Burgfests auf dem Hohentwiel jedes Jahr aufs Neue. Vielfalt ist Trumpf und will entsprechend ausgeschöpft werden.
Ein jeder Besucher begibt sich ganz einfach an die Schauplätze, die ihm wichtig erscheinen, und so fällt jedes Festerlebnis höchst individuell aus. Nicht zu vergessen ist, dass viele der auftretenden Künstler sonst alleine ganze Säle füllen. Das macht den Reiz dieses Festes aus, für den nicht wenige sogar aus der Ferne »nach Hause« kommen, und weil man dort ganz nebenher auch jede Menge alter Bekannter treffen kann. Und jedes Burgfest ist von Premieren geprägt. Dieses Jahr steht dafür unter anderem das Reformationsjubiläum Pate: Zum Abschluss des Programms auf dem Kirchplatz ab 17.15 Uhr findet anlässlich des 500. Jubiläums der Reformation ein ökumenischer Gottesdienst statt. Er wird von Jugendlichen gestaltet.



Wenn man so will, so ist der Auftritt der »Rolling-Stones«-Tribute-Band »Bigger Bang« beim Burgfest am Sonntag, 16. Juli um 18.45 Uhr im Rahmen des 48. Hohentwielfestivals in Singen das Präludium für die anstehende Europa-Tournee der Original-»Stones«. Manch einer wird sich den Tourneestart in Hamburg sparen und lässt lieber »Bigger Bang« für sich losrocken. Für den eingesparten Trip nach Hamburg kann man sich so manch zusätzliches Getränk auf dem Singener Festivalgelände kaufen.



Eine höchst interessante Begegnung machen die Besucher des ganztägigen Burgfestes auf der Unteren Festung. Der dort auftretende Fakir »Jadoo« aus Indien, kann gleich mit mehreren Superlativen aufwarten: Der Magier und Clown mit der schwäbischen Alb als Wahlheimat ist Deutscher Meister der Barzauberer 2011, Guinness Weltrekordhalter 2012 und er war nominiert für den Internationalen Showpreis 2012. *swb-Bild: of/ Archiv*



Perry (Paul) und Amadeus sind zwei absolut sympathische Stars im Showbusiness, ob im Fernsehen oder live. Mal gefühlvoll und herzerwärmend, mal mitreißend und temperamentvoll begeistern ihre Dialoge und ziehen das Publikum ab 13 Uhr auf dem Kirchplatz in ihren Bann. *swb-Bild: Veranstalter*



Stephan Blinn ist einer der besten Puppenspieler Deutschlands. Er spielt mit Puppen, dem Publikum, die Puppen mit ihm, mit Geschick und Charme, mit Witz und Ironie. Er zaubert das Leben auf die Bühne, macht die Bühne zu seinem Leben, lebt in den Puppen und die Puppen durch ihn und umgekehrt. *swb-Bild: Veranstalter*









HOHENTWIEL-FESTIVAL 2017

Burgfest-Sonntag, am 16. Juli, von 10 bis 21 Uhr mit Angeboten für die ganze Familie
Musik, Kleinkunst, Artistik, Comedy, Naturerlebnis und kulinarische Vielfalt erleben

SINGEN Hohentwiel

»E1NZ SPIELT ZWÄI«
ERSTKLASSIGE ARTISTIK AUS DER SCHWEIZ

Das Schweizer Künstler-Duo Einz präsentiert beim ganztägigen Burgfest am Sonntag, 16. Juli im Rahmen des 48. Hohentwielfestivals in Singen einen kurzweiligen Auszug aus seiner Show „E1NZ spielt ZWÄI“. Das Duo aus Winterthur war letztes Jahr beim »Nord-Art«-Festival dabei und spielte eine Woche lang auf der Schiffslände zur Begeisterung vieler Zuschauer. Mit viel Leichtigkeit und Humor präsentieren die beiden um 11.30, um 14.30 und um 16.40 Uhr auf dem Kirchplatz ihr Können. Dabei kombinieren sie ganz selbstverständlich mehrere Genres zu einem großen Ganzen. Immer bringt das Duo Einz Schnelligkeit und Leichtigkeit, Akrobatik, Tricks und Theater in Einklang. In verschiedenen Disziplinen wie Jonglage und Diabolo zeigen die beiden nicht nur ihr hohes artistisches Können, sondern verblüffen auch immer wieder mit neuen Bildern zu sehr phantasievollen Geschichten.



Das Schweizer Artistenduo »E1nz« aus Winterthur wird das Publikum am Burgfest gleich drei Mal mit ihrem aktuellen Programm »E1NZ spielt ZWÄI« faszinieren. swb-Bild: Veranstalter

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Im Gambrinus 6
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 88 - 0, Telefax 0 77 31 / 87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de





Zwei Mal kann man auf dem Burgfest Kabararettist Frank Fischer erleben, der um 14.30 und 17.30 Uhr im Theatergewölbe auftritt. Fischer liefert den Zuschauer dabei »eine Anleitung für den ungewöhnlichen Moment im Leben«. Weil ja jeder gewöhnlich sein kann. swb-Bild: Veranstalter

MITTELALTER WIRD WIEDER LEBENDIG
EINBLICK INS MITTELALTERLICHE LEBEN

Das mittelalterliche Lager beim ganztägigen Burgfest am Sonntag ersteht aus den positiven Erfahrungen der Jubiläumsausgabe 2015, die vom historischen Blickwinkel geprägt war. Denn viele Gäste fragten doch immer wieder nach mit dem Wunsch, eben nochmals dieses Flair erleben zu dürfen. Die Grundidee wird nun im Bereich der »Unteren Festung« wieder variantenreich von den verschiedensten Akteuren aufgegriffen. Mit von der Partie sind dort die Mittelaltergruppe Hohenfriedingen, der »Scharfrichter zu Konstanz«, die »Ritterbrüder der Welfen«, der »Medicus zu Hewen« sowie »Die Uwejaner« und die »Vasallen von Hohenberg e.V.« Das mittelalterliche Leben sowie die Kunst des Brauens wird den interessierten Zuschauern höchst authentisch von der Familie »VIS« vermittelt. Von 11.15 bis 11.45 Uhr sowie von 14 bis 14.30 Uhr gibt es überdies Führungen durch das mittelalterliche Lager, sodass für die entsprechend interessierten Besucherinnen und Besucher ein Zeitfenster der ganz besonderen Art geöffnet wird.



Auch wenns garstig aussieht: an das Burgjubiläum vor zwei Jahren knüpft das Mittelalter-Lager an - zum Beispiel mit den Konstanzer Scharfrichtern. swb-Bild: pr

Auch zu FESTIVAL-ZEITEN
halten wir Ihre Rohre frei!
Andreas Linack
ROHRRein SERVICE
rund um die Uhr
Rohrverstopfungen
in Küche, Bad, WC
Hochdruck-Spülen
Ausfräsen
TV-Rohruntersuchung
Andreas Linack
Oberdorfstraße 81
78224 Singen
Telefon 07731 – 22 767
Mobil-Tel. 0172 – 7 47 40 30

ROCK FÜR DIE KISTE
WAHLWIESER TRIO IM THEATERGEWÖLBE

»Die Kistenhocker (-rocker)«, ein Musikkabarett-Trio aus Wahlwies, sind beim ganztägigen Burgfest am Sonntag um 11.45 Uhr und um 15.30 Uhr im Theatergewölbe in der Oberen Festung zugange. Sie bezeichnen sich selbst als »hagebirchä«, soll heißen skrupellos. Mit seinem Musikprogramm und eigenwilligen Moderationen wird das Trio diesem Ruf absolut gerecht. Die Fangemeinde der Mélange aus Mundart und Musik wächst stetig. Vor allem die Auftritte im Raum Stockach genießen inzwischen absoluten Kultcharakter, denn das Trio trifft so manchen Nerv menschlichen Miteinanders doch auf ganz besondere Weise. Nun kann auch der Rest des Hegau die »Kistenhocker« kennen lernen.



Oliver Kuppel, Marcus Müller und Gerald Benz werden als »Kistenhokker« manche Untiefe des »badischen Wesens« ausloten. swb-Bild: pr

KEINE RUCKSÄCKE FÜR DIE KONZERTE

Aufgrund verstärkter Sicherheitsvorkehrungen im Interesse aller Besucher dürfen bei den Konzertabenden des Hohentwielfestivals vom 15. bis 20. Juli keine Rucksäcke und keine Taschen übers Format DIN A4 hinaus aufs Festivalgelände mitgebracht werden. Erlaubt sind lediglich kleinste Taschen und Bauchtaschen! Entsprechende Kontrollen finden schon an den Zufahrtswegen zur Festungsruine Hohentwiel statt. Ferner werden an den Einlässen Sicherheitskontrollen auf mitgeführte Gegenstände durchgeführt. Die Stadt Singen und ihr Veranstaltungspartner KOKO & DTK Entertainment bitten um Verständnis! Die Konzertbesucher sollten eventuellen Wetterschutz am Körper tragen. Beim Burgfest auf dem Hohentwiel am Sonntag sind mit Rücksicht auf die meist zahlreichen Familien mit kleinen Kindern Rucksäcke und auch größere Taschen erlaubt. Diese werden aber am Festival-Eingang kontrolliert.

Nimm'... Bäckerei·Konditorei Nesteli
Traditionelle Backkunst aus Leidenschaft
Wir wünschen allen ein schönes Hohentwielfestival



Viel Spaß beim Hohentwiel-festival
www.thuega-energie.de
thügaregional
Gemeinsam engagiert für Sport, Kultur und Soziales in der Region.
thüga Energie



TRAURING-STUDIO SCHMID in SINGEN
Radolfzeller Straße 15
Riesenauswahl über 7.000 TRAURINGE
in jeder Preislage
Ringe aus 925 Silber ab 52,– €/Paar
Ringe aus 333 Gold ab 244,– €/Paar
Ringe aus 585 Gold ab 498,– €/Paar
Ringe aus 750 Gold ab 698,– €/Paar
mit kostenlosem Service-Paket und Überraschungs-Geschenk
Öffnungszeiten: Montags nach Voranmeldung Tel. 07731/98360
Di.–Fr. 13.30–18.30 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr
www.5000Ringe.com

Willkommen in unseren großen
Gartenbaustoff-Ausstellungen
in Singen und Stockach!
www.buecheler-martin.de
Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe und Fliesen

Singen

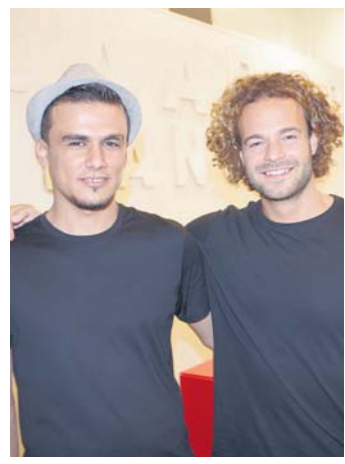
Perspektive Ausbildung

Ahmad Obaid startet Lehre bei »Fanco & Chris«

Er ist 22 und bei den Kolleginnen schon ein richtiger Star. Dabei ist er eigentlich erst mal nur ein Praktikant im Singener Friseurgeschäft Franco & Chris, der nach dem Unterricht am Nachmittag täglich kommt, um auszuhelfen. Doch ab September wird Ahmad Obaid in dem Unternehmen eine Ausbildung beginnen können. Und darauf ist nicht nur er, sondern auch Dominic Palummo von Franco und Chris besonders stolz. Ahmad schneidet schon jetzt gelegentlich Haare, denn besonders bei den Männern ist sein Service beliebt, gerade für Rasuren. »Irgendwann habe ich gemerkt, dass er an die Kunden muss, denn er hat eine große Begabung«, erzählt Dominic Palummo, der sich enorm für seinen künftigen Lehrling eingesetzt hatte.

Ahmad ist Flüchtling aus Syrien. Den größten Teil der Strecke legte er zu Fuß zurück vor zwei Jahren, durch die Türkei und entlang der Balkanroute in einer wechselnden Gruppe. Zunächst war er in Thüringen gelandet, landete schließlich bei seinem Bruder hier in Singen. In Syrien hatte er bereits in einem Friseursalon angefangen, dort gab es freilich angesichts der Gewalt und Zerstörung keine Perspektive. Die Arbeitsagentur machte einen Termin aus hier im Friseursalon. Der Funke ist eigentlich sofort übergesprungen, sagt Dominik Palummo. Allerdings: es mangelte an Deutschkenntnissen. Ahmed hat schnell deutlich gemacht, dass er hier arbeiten will: Innerhalb weniger Wochen hat er so gut Deutsch gelernt, dass er hier im Laden als Praktikant arbeiten konnte und er kam jeden Tag nach dem Unterricht um hier auszuhelfen. Auch bei der Wohnungssuche war das Unternehmen behilflich und sogar seinen Führerschein hat er hier bereits gemacht, erzählt Dominic Palummo während Ahmad lächelnd daneben sitzt. Klar ist, dass eine Ausbildung hier mit einem Kulturschock für den Muslime verbunden ist. Aber »wir sind hier in Deutschland«, sagt er selbst. Und bis zur Prüfung wird es für ihn auch selbstverständlich sein, auch Frauen zu frisieren, was in seiner Heimat nicht ging.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

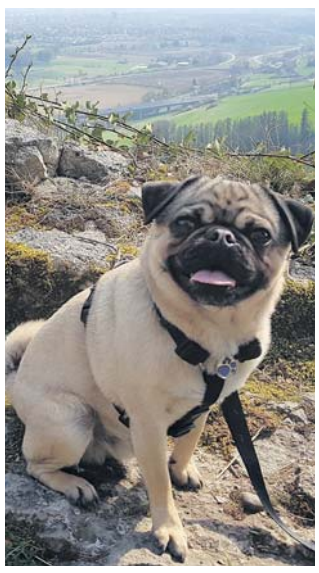


Freuen sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit bei »Fanco & Chris«: Ahmad Obaid und Dominic Palummo.

swb-Bild: of

- Anzeige -

HAUSTIERE AUF ENTDECKERTOUR - TIERISCHE MOMENTE AUS DER REGION



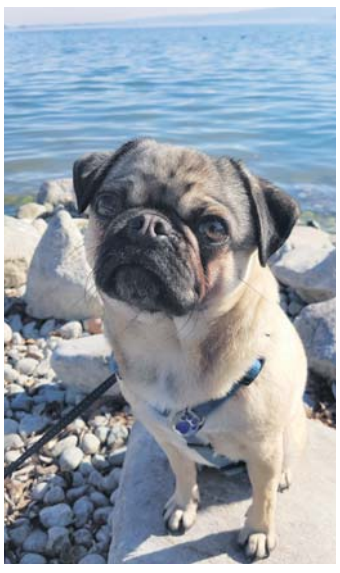
Ein Mops entdeckt den Hegau! Hier im Bild Mops Chico auf dem Hohenkrähen...



Aufmerksame Beobachterin: Katzendame Püppi liegt mal wieder auf der Lauer – Die Katze lässt das Mausen eben doch nicht...



Sehen und gesehen werden: Während andere noch auf der Suche sind, hat Kater Barny sein Plätzchen im Grünen schon gefunden...



Doch auch am Bodensee fühlt sich Mops Chico pudelwohl...



7 Leben hat die Katz'- Gut so für die abenteuerlustige Katzendame Minka.

HUNDEAUSBILDUNG IN ENTSPANNTER ATMOSPHÄRE

In der Erziehung von Haustieren ist Jennifer Gambietz eine gute Ansprechpartnerin. Die Tierpsychologin vom Hundetherapiezentrum-Gambietz ist für die gewaltfreie Erziehung von Hunden: »Wenn Tiere wesensgerecht behandelt werden, entsteht eine tiefe und harmonische Beziehung zwischen Mensch und Tier«, erzählt Jennifer Gambietz. Die angegliederte Hundeschule bietet dem Hund eine entspannte, anspruchsvolle Ausbildung in ruhiger und freundlicher Atmosphäre. Weitere Informationen auf www.hundetherapiezentrum-gambietz.de.

Diana Engelmann

Haustiere sind für viele oft mehr als nur ein Begleiter, mit dem man ab und zu Gassi geht. Gerade in einer modernen und hektischen Zeit wie heute, sind es die Tiere, die eine unglaubliche Ruhe und Beständigkeit ausüben.

Auch hat sich gezeigt, dass Tiere die Stimmung ihrer Besitzer verbessern, da sie ihnen Gefühl geben, nicht alleine zu sein.

WENN DAS GELIEBTE TIER STIRBT – BESTATTUNG VON HAUSTIEREN

Umso schmerzvoller ist es dann, wenn das geliebte Haustier stirbt. Jüngsten Erkenntnissen zufolge wiegt der Tod eines Tieres mindestens genauso schwer wie der eines Menschen. Doch egal ob nach langer Krankheit oder ganz plötzlich – der Verlust des Haustieres ist niemals leicht.

Dann stellt sich die Frage, wie und wo das geliebte Tier bestattet werden soll. Das Radolfzeller Tierkrematorium bietet verschiedene Formen der Bestattung an und berät Tierhalter in allen Fragen umfassend und persönlich.

Auch gibt es eine Notfallhotline für besonders dringende Fälle. Umfassende Informationen dazu auf www.abschied-tierbestattung.de.

RICHTIG HANDELN BEI NOTFÄLLEN

Wenn es dem Haustier plötzlich schlecht geht oder sich ein Unfall ereignet, ist die Tierrettung Südbaden zur Stelle. Neben Haustieren kümmert sich der gemeinnützige Verein auch um die Erstversorgung von Wildtieren. Wer also ein in Not geratenes Tier sieht – beispielsweise nach einem Autounfall - sollte nicht zögern und sofort den Notruf unter der Nummer 0160 518 77 15 alarmieren. Die Dienste der Notfall-Tier-Ambulanz kann jeder in Anspruch nehmen.

AUFFANGSTATION IM RADOLFZELLER TIERHEIM

Und dann gibt es da noch Tiere, die niemanden mehr haben. Das Radolfzeller Tierheim kümmert sich um solche Findlinge. Hunde, Katzen und andere Kleintiere ohne Besitzer finden hier vorrübergehend ein Zuhause - in der Hoffnung bald wieder eine liebevolle Familie oder eine fürsorgliche Person zu finden, die sich um sie kümmert. »Wer nach einem Haustier sucht, kann jederzeit gerne vorbeikommen. Wir freuen uns über jeden Besuch«, informiert Dirk Wipperhausen, 1. Vorstand des Tierheims. Derzeit wächst das Radolfzeller Tierheim. Geplant ist eine Kleintier- und Reptilienstation. »Bei der Erweiterung sind wir auf Spenden aller Art angewiesen und freuen uns über jede Form der Unterstützung«, so Dirk Wipperhausen. Auch gesucht werden neue Mitglieder und ehrenamtliche Helfer. Eine besondere Form der Unterstützung bietet das »Virtuelle Tierheim«. Unterstützer und Sponsoren haben hier die Möglichkeit, ein Stück vom Hunde-, Katzen oder Kleintierhaus virtuell zu erwerben. Als Dankeschön stellt das Tierheim ein Baustein-Zertifikat aus. Zudem wird der Name des Käufers symbolisch auf dem »gekauften Baustein« verewigt. Weitere Informationen auf www.tierheim-radolfzell.de.

Tierrettung
LV Südbaden e.V.
Notruf: 0160 – 5187715
e-mail: info@tierrettung-suedbaden.de
www.tierrettung-suedbaden.de
Tierrettung LV Südbaden e.V.

Hundetherapiezentrum Gambietz
– Verhaltenstherapie
– Einzeltraining
– Hundeschule
– D.O.Q.-Testcenter
– SKN-Kurse (CH)
– Ausbildung/Beratung Herdenschutzhunde
Wir bieten Ihnen und Ihrem Hund die Möglichkeit, eine entspannte und anspruchsvolle Ausbildung in ruhiger und freundlicher Atmosphäre zu genießen, ohne Druck oder Gewalteinwirkung.
Jennifer Gambietz • Hundepsychologin • Hundetrainerin • vet. med. Fachkraft
Neuhewenstr. 25 • 78234 Engen-Stetten • Tel.: 07733/3639007
www.hundetherapiezentrum-gambietz.de

Aus dem Herzen der Region
Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de
Der Klassiker mit 7,5 gr/L Kohlensäure
Ottilien-Quelle
Gutes vom See

TIERKREMATORIUM
SCHWARZWALD
Wir sind da wenn Freunde gehen
Ihr Tierkrematorium in Süddeutschland
Tel.: 07422-95 42 615
Mobil: 0151-43 22 72 44
24Std. erreichbar
www.tk-schwarzwald.de
Lise-Meitner-Straße 11
78713 Schramberg-Sulgen



WIR BRAUCHEN DICH!
HILF TIEREN IN NOT – WERDE MITGLIED
Besuche uns auch an unserem Sommerfest am 23.09.2017 im Tierheim Radolfzell.
Tierschutzverein Radolfzell
Schießhüttenweg 412
78315 Radolfzell
07732 – 74 63
info@tierheim-radolfzell.de
www.tierheim-radolfzell.de
Tierschutzverein Radolfzell u. U. e.V.



Viel Freude ...
beim Lesen
unserer Sonderseite
über das Thema Tiere.
WOCHENBLATT
Sonja Eifridt
Tel. 07731/8800-33
s.eifridt@wochenblatt.net

WOCHENBLATT
Vereinstrophy
nominiert 2017

DIE SINGENER »REVOLUZZER«

Den demokratischen Traditionen widmet sich die Hecker-Gruppe Singen / von Dominique Hahn

Auf dem Tisch von Klaus Hug liegt der typische schwarze »Heckerhut« mit breiter Krempe und Hahnenfeder, daneben eine Schärpe in den Farben Schwarz-Rot-Gold. Beide Utensilien gehören, neben eigens nach historischem Vorbild der 1840er Jahre angefertigter Kleidung, zur Aufmachung der Mitglieder der Hecker-Gruppe Singen. Nein, es handelt sich dabei nicht um einen Fasnachtsverein, das sei an dieser Stelle betont. Die Hecker-Gruppe hat es sich zur Aufgabe gemacht, die lange demokratische Tradition in Baden zu pflegen. Ihr Namensgeber ist der Badener Friedrich Hecker, der am 12. April 1848 in Konstanz die Republik ausrief. Von dort aus zog er mit einer Gruppe Revolutionäre gen Norden. Diesem sogenannten »Heckerzug« schlossen sich unter anderem 14 Männer aus dem heutigen Singener Stadtgebiet an.



Eine Delegation der Hecker-Gruppe Singen fuhr 2015 zum 600. Schwyzertag nach Tiengen. Mit dabei waren: Uwe Schnabel, Gerold Czajor, Ehrenfried Bantel, Luidwig Sauer, Viktor Kaiser, Klaus Weber, Klaus Hug, Norbert Eckert. *swb-Bild: Verein*

Nur eine Woche später wurde der Aufstand in der Nähe von Freiburg blutig niedergeschlagen. Hecker floh in die Vereinigten Staaten von Amerika, wo er ein Weggefährte und Parteifreund Abraham Lincolns wurde. Erfolgreich kämpfte er im Amerikanischen Bürgerkrieg für die Abschaffung der Sklaverei. Warum sich in Deutschland zuallererst die Menschen in Baden für die Einführung von Demokratie und Menschenrechten einsetzten, dafür hat Klaus Hug, der 1. Vorsitzende der Hecker-Gruppe Singen eine einfache Erklärung: »Die badischen Revoluzzer waren halt besonders mutig, das ist ja klar«, sagt er mit einem Augenzwinkern.

Vor rund dreißig Jahren gründete sich die Hecker-Gruppe aus den Reihen der »Muttersproch Gsellschaft« heraus, weil einigen Mitgliedern um den ehemaligen Viezepräsidenten der »Muttersproch Gsellschaft«, Walter Möll, bewusst wurde, dass es wichtig ist, neben der allemannischen Mundart und Kultur auch die hier beheimateten Traditionen der Demokratie zu pflegen. Die Bezugnahme auf Hecker lag dabei nahe, schließlich war dieser hier in der Gegend aktiv, und hatte 14 urkundlich belegte Gefährten aus Singen. Die Hecker-Gruppe pflegt deren Andenken dadurch, dass sie diesen 14 Singenern eine Stimme in der heutigen Zeit verleiht. Durch das Singen von Liedern und die Beschäftigung mit Texten aus der Zeit der 48er Revolution wollen die Hecker den Menschen, die heute Leben in Erinnerung rufen was die Demokratie für ein kostbares Gut ist. »Natürlich werden wir schon auch mal schief angesehen, wenn wir in unseren historischen Kostümen und mit der Schwarz-Rot-Goldenen Schärpe in der Öffentlichkeit erscheinen, aber das ist ja so gesehen nicht schlecht. So bekommen wir Aufmerksamkeit für dieses wichtige und aktuelle Thema«, berichten Klaus Hug und Ludwig Sauer. Die Aktivitäten des Vereins sind breit gefächert. Im Jahr 1988 zog die Gruppe von Singen nach Freiburg, um den Heckerzug des Jahres 1848 nachzustellen. Damals berichtete sogar das Fernsehen über diese Aktion. Bereits dreimal war man außerdem zu Besuch in den Vereinigten Staaten, um dort auf den Spuren Friedrich Heckers in der neuen Welt zu wandeln. Den Mitgliedern der Singener Delegation wurden bei diesen Anlässen sogar hohe Ehren zuteil. So wurden sie zu »Ehren-Volonteers des 22. Illinois-Infanterie-Regiments« und zu Ehrenbürgern der Ortschaft »Hekker« in Illinois ernannt.

Auch im Kleinen ist die Hecker-Gruppe aktiv. So betreut man zum Beispiel Schülerinnen und Schüler die Projektarbeiten oder Prüfungen zum Thema Revolution in Baden oder Friedrich Hecker vorbereiten. Ein Ziel, dass man sich gestellt hat ist, herauszufinden, wer genau die 14 Singener Begleiter Heckers waren, um ihnen ein würdiges Denkmal setzen zu können. Die Hecker-Gruppe ist derzeit im Wachstum, und freut sich über weiteren Zulauf. Seit kurzem dürfen auch Frauen aktive Hecker werden. Streng nach dem Ausspruch Heckers »Die Frauen und Mädchen zeigten sich muthiger und begeisterter als die Männer«.



Der Namensgeber der Hecker-Gruppe Singen, der Badische Revolutionär Friedrich Hecker. *swb-Bild: Verein*

Willkommen auf der Seite der WOCHENBLATT-Vereinstrophy!

Nächste Woche:

Das Zeller Kultur Zentrum hat sich in den zurückliegenden Jahren zu einem Schmelztiegel für Kreativität, Musik, Theater, Ausstellungen und Kursen bis hin zu kultur- und gesellschaftspolitischen Diskussionsveranstaltungen, Vorträgen und Seminaren entwikkelt. Seit 2009 sind die Mitglieder der »Zeller Kultur« in der Fürstenbergstraße zu finden. Sie haben die Räumlichkeiten der ehemaligen Stadtschreiner aus dem Dornröschenschlaf geweckt und bringen Jahr für Jahr wahre Schmuckstücke auf die Bretter, die Schauspielern die Welt bedeuten.

Mehr zur »Zeller Kultur« gibt es in der kommenden Printausgabe des WOCHENBLATTES.





In Kürze

Gründung: innerhalb der »Muttersproch Gesellschaft« 1984
als eingetragener Verein: 2007
Mitgliederzahl: 33
Ziel: Heimat- und Geschichtsforschung über die Zeit der badischen Revolution und Friedrich Hecker
Motto: »Demokratie muss gepflegt und gelebt werden!«
Kontakt: 1. Vorsitzender Klaus Hug (+497731 13707)
E-Mail: info@hecker-gruppe-singen.de
Homepage: www.hecker-gruppe-singen.de
Treffen: Offener Hecker-Hock jeden 1. Freitag im Monat, 19.00 Uhr, Tierheim Singen

DER LANDKREIS

Termine

Monatsvers. Alpenverein, Ortsgruppe Singen Do., 13.7., 19.30 Uhr, Siedlerheim, Worblinger Str. 67.

Jahreshauptvers. der Kolpingfamilie: Sa., 15.7., 20 Uhr im Pallottiheim. Gottesdienst 18.30 Uhr. U. a. stehen Wahlen an.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle: So., 16.7., 11 Uhr, Jubiläum der Kapelle - ökumenischer Gottesdienst.

Die Johanniter bieten einen Kurs in Erster Hilfe am Kind am **1./2. und 3. August jeweils von 9-11.30 Uhr an.** Infos und Anm. bei Andreas Bach, Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6, Singen, Telefon: 07731/99830, E-Mail: andreas.bach@johanniter.de.

Bipolare Störungen (manisch-depressive Erkrankung): monatliche Gesprächsgruppe für Angehörige in Singen. Kontakt und Infos: 07731/794869 oder 0179/1164888, E-Mail: sh.angeh.bipol.kn@gmx.de.

Anonyme Alkoholiker: Treffen jeden Dienstag, 20 Uhr, BSK-Vereinsheim. Weitere Informationen: 0151/17505179 und 0173/6678395.

Infoabend: Ausbildung zur »Staatlich geprüften Fachkraft für Hauswirtschaft« Mittwoch, 12.7., 19 Uhr, Fachschule, Winterspürer Str. 25, Stockach. Informationen und Anmeldung: www.konstanz.landwirtschaftsverwaltung-bw.de oder hildegard.schwarz@LRAKN.de.

Selbsthilfegruppe Muskelverkrampfung - Dystonie: Treffen immer am 1. Montag jeden ungeraden Monats im Franziskuszentrum, Friedrichshafen, Raum 039 um 19 Uhr. Kontakt: Telefon 07542/980890 oder annette.daiber@rg.dystonie.de.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum: Sa., 15.7., 9 Uhr Eucharistiefeier. Sonntag, 16.7., 10 Uhr Offener Himmel mit Krankenhauschor.

Bietingen

Frühschoppen in Bietingen

Die Siedlergemeinschaft Bietingen lädt zum Frühschoppen mit Kinderprogramm, Mittagessen und Kuchen am Sonntag, 23. Juli, ab 11 Uhr auf dem Schulhof ein. Musikalisch unterhält der Musikverein Bietingen.

redaktion@wochenblatt.net



GEPLATZTER GROßAUFTRAG BEI DER AUER GRUPPE.

GROßKUNDENKONDITIONEN
FÜR JEDERMANN

30 FAHRZEUGE
EXTREM REDUZIERT





Finanzierungsbeispiel: BMW 218d Cabrio Modell Sport Line

Mineralgrau metallic,18“ Leichtmetallräder Doppelspeiche 385, Park Distance Control, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Automatic Getriebe Steptronic, Sportsitze für Fahrer und Beifahrer, M-Lederlenkrad, Navigationssystem Business, Xenon-Licht für Abblend- und Fernlicht, Lichtpaket uvm.

Fahrzeugpreis:	46.250 EUR	Zielrate:	24.513 EUR
Nachlass:	**9.015 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	32.336 EUR
Auer Preis:	37.235 EUR	Sollzinssatz p. a.:	2,95 %
Anzahlung:	4.899 EUR	Effektiver Jahreszins:	2,99 %
Laufzeit:	36 Monate		

mtl. Finanzierungsrate: **295,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,4 l/100km, außerorts: 3,9 l/100km, kombiniert: 4,5 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 118 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Leasingbeispiel: BMW X3 xDrive20d Modell xLine

Saphirschwarz metallic, Automatische Heckklappenbetätigung, Park Distance Control, Rückfahrkamera, Klimaautomatik,18“ LMR Y-Speiche 607, Sport-Lederlenkrad, Automatikgetriebe Steptronic, Panorama Glasdach, Navigationssystem Business uvm.

Fahrzeugpreis:	56.270 EUR	Laufleistung p. a.:	10.000 km
Nachlass:	**11.265 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	45.005 EUR
Auer Preis:	45.005 EUR	Sollzinssatz p. a.:	2,99 %
Leasingsonderzahlung:	5.890 EUR	Effektiver Jahreszins:	3,03 %
Laufzeit:	36 Monate	Gesamtbetrag:	16.649 EUR

mtl. Leasingrate: **299,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,7 l/100km, außerorts: 5,1 l/100km, kombiniert: 5,3l/100km, CO2-Emission kombiniert: 139 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 985 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Finanzierungsbeispiel: BMW 218d Active Tourer Modell Sport Line

Saphirschwarz metallic, Sport-Lederlenkrad, Park Distance Control,17“ LMR V-Speiche 479, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Regensensor, Automatic Getriebe Steptronic, LED-Scheinwerfer mit Abbiegelicht, Navigation uvm.

Fahrzeugpreis:	41.530 EUR	Zielrate:	22.426 EUR
Nachlass:	**10.295 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	27.195 EUR
Auer Preis:	31.235 EUR	Sollzinssatz p. a.:	2,95 %
Anzahlung:	3.990 EUR	Effektiver Jahreszins:	2,99 %
Laufzeit:	36 Monate		

Monatliche Finanzierungsrate: **199,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 4,9 l/100km, außerorts: 4,4 l/100km, kombiniert: 4,6 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 120 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Finanzierungsbeispiel: BMW 218d Gran Tourer Modell M Sport

Alpinweiß uni, Park Distance Control, 18“ M LMR Doppelspeiche 486M, M Sportfahrwerk, M Lederlenkrad, M Aerodynamikpaket, Sport-Automatic Getriebe Steptronic, LED-Schweinwerfer mit Abbiegelicht, Navigation, Sitzheizung, Klimaautomatik uvm.

Fahrzeugpreis:	43.810 EUR	Zielrate:	20.153 EUR
Nachlass:	**10.575 EUR**	Nettodarlehensbetrag:	32.636 EUR
Auer Preis:	33.235 EUR	Sollzinssatz p. a.:	3,92 %
Anzahlung:	599 EUR	Effektiver Jahreszins:	3,99 %
Laufzeit:	60 Monate		

Monatliche Finanzierungsrate: **299,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,1 l/100km, außerorts: 4,6 l/100km, kombiniert: 4,8 l/100km, CO2-Emission kombiniert: 125 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

AUER GRUPPE
www.auer-gruppe.de

Bodenseeallee 2 / 78333 Stockach
Freibühlstr. 1 / 78224 Singen

Ganterhofstr. 1 / 88213 Ravensburg
Macairestr. 1 / 78467 Konstanz

Tel: 07771 9305 0
Mail: info@auer-gruppe.de



Radolfzell

Krankenhaus erweitert Zentrum für Geriatrie

Standort Radolfzell wird weiter ausgebaut

Über den Verlust der Geburtshilfe im Radolfzeller Krankenhaus trauern noch viele Bürger. So mancher sah damit schon den Anfang vom Ende für ein Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung in Radolfzell. Dass diese Befürchtungen unbegründet sind, betonte Peter Fischer, der Geschäftsführer des Gesundheitsverbunds bei der feierlichen Eröffnung der neuen Geriatrischen Station im Radolfzeller Krankenhaus.

Mit der neuen Station ist der erste Schritt zu einem Ausbau des Hauses zum Zentrum für Geriatrie im Landkreis Konstanz getan. Genutzt wird hierfür zunächst die frei gewordene Station der Geburtshilfe. Die anderen Stationen bleiben davon unberührt, um die Grund- und Regelversorgung zu erhalten. »Wir sind weiterhin 24 Stunden am Tag da für die Menschen in Radolfzell«, so Fischer.



Der 97-jährige Hans Braun wurde feierlich als erster Patient auf der neuen Station begrüßt. Das Begrüßungskomitee bestand aus Peter Fischer, Dr. Achim Gowin, Dr. Sebastian Jung und Marlies Hafner. swb-Bild: dh

Die leer gewordene Station sollte mit etwas gefüllt werden, was im Landkreis dringend benötigt wird. »Radolfzell war nicht zuletzt deshalb im Landkreis das am besten geeignete Haus für den Ausbau zum Zentrum für Geriatrie«, sind sich Dr. Achim Gowin, Chefarzt des Zentrums für Altersmedizin und Dr. Sebastian Jung, Geschäftsführender Chefarzt, einig. »Die Station passt einfach gut hier ins Haus.« Bereits seit 2012 gibt es eine Station für Geriatrie in Radolfzell. Mit Eröffnung der neuen Station hat sich die Zahl der Betten für die Geriatrie in Radolfzell von 40 auf 60 erhöht. Damit geht auch eine Aufstockung des Pflegepersonals einher, erklärte Pflegedienstleiterin Marlies Hafner.

Die nächsten Schritte in Bezug auf den Ausbau der Geriatrie sind die Einrichtung einer Institutsambulanz und einer Geriatrischen Tagesklinik.

Zur Behandlung von Patienten mit Hirnleistungserkrankungen, wie sie im Alter häufiger vorkommen, ist eine Zusammenarbeit mit dem Zentrum für Psychiatrie Reichenau geplant. Dafür wird auf dem Campus des Krankenhauses in Radolfzell eigens ein neues Gebäude errichtet.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

Gundholzen

Polizei löst Goa-Party auf

Eine nicht angemeldete Goa-Party in einem Waldgebiet beim Wasserturm musste am Freitagabend, gegen 23.30 Uhr von der Polizei beendet werden. Zollstreifen wurden auf die Veranstaltung aufmerksam und kontrollierten mehrere anreisende Personen, bei denen sie in acht Fällen Betäubungsmittel fanden. Mit der verständigten Polizei wurde das »Festgelände« anschließend überprüft. Unter einem Zelt war ein DJ-Pult in Betrieb, der Strom dafür lieferten mehrere Generatoren. Rund 100 Personen konnten angetroffen und ein weiterer Zulauf festgestellt werden. Da die Anwohner sich bereits wegen Ruhestörung beklagten, wurde die Veranstaltung durch die Polizei beendet und die Anwesenden aufgefordert, das Gelände zu verlassen.

redaktion@wochenblatt.net

Konstanz/Stuttgart

Präsidium bleibt

Kompromiss nach hartem Ringen

Hart wurde politisch gerungen um die Zukunft der Polizeipräsidien Konstanz und Tuttlingen. Im Vorfeld der Entscheidung des Landtags hat sich nun am Dienstag in einem Kompromiss zwischen CDU und Grünen Konstanz durchgesetzt.

Landrat Frank Hämmerle begrüßte die erfolgte Einigung der grün-schwarzen Landesregierung über den Erhalt des Polizeipräsidiums in Konstanz: »Es ist eine begründete, richtige und gute Entscheidung, Konstanz als Polizeipräsidium beizubehalten. Unter dem Strich haben die Argumente eindeutig für Konstanz gesprochen«, vermeldete er am Dienstagabend. CDU-MdB Andreas Jung hatte sich mangels eines Landtagsabgeordneten im Kreis eingeschaltet. Die Grünen-Abgeordnete Nese Erikli: »Der Einsatz für das Konstanzer Polizeipräsidium hat sich gelohnt.«

redaktion@wochenblatt.net

6. Oldtimer-Treffen

BAUHAUS®

mit

Oldtimer-Verkauf und Teilemarkt

am 23.07.2017 von 10.00 – 17.00 Uhr

Marie-Curie-Str. 2 / 78224 Singen (Bauhaus Parkplatz)

Ob 4 Räder oder 2 - ob groß oder klein ...
... es sind ALLE herzlich eingeladen!!!

Für das leibliche Wohl ist gesorgt
und reichlich Unterhaltung
wird geboten.
Feuerwehr führt Rundfahrten für Kinder
durch.



Bitte geben Sie Ihre Anmeldung rechtzeitig bei der
BAUHAUS-Geschäftsleitung
ab oder senden Sie eine Mail an
GL.NL649@bauhaus-ag.de
Bei Rückfragen stehen wir Ihnen unter der Nummer **07731/930210** gern zur Verfügung.

Radolfzell



Kaufland-Hausleiter Arkin Eker, der Radolfzeller Stadtbaudirektor Thomas Nöken, der Stellvertretende Hausleiter Benjamin Philipp und Marko Wetzel von Kaufland in Konstanz, der beim Umbau zur Unterstützung gekommen war, beim Marktrundgang zur Eröffnung. swb-Bild: of

Neuer Auftritt für Kaufland

Nach einer mehrwöchigen Umbauphase konnte am letzten Donnerstag das Radolfzeller SB-Warenhaus von Kaufland in der Markthallenstraße 1 Neueröffnung mit den Kunden feiern. Seit 17 Jahren ist Kaufland bereits präsent in Radolfzell im Mühlbachcenter, nun wurden mit einem neuen Auftritt die Weichen für die Zukunft und noch mehr Kundenzufriedenheit gestellt, wie Hausleiter Arkin Eker bei der Eröffnung mit Stolz bemerkte.

Obwohl das Geschäft nur zwei Tage vor der Eröffnung in der letzten Umbauphase nicht geöffnet werden konnte und der Umbau während des normalen Marktbetriebs lief, hat alles im Zeitplan geklappt. Dies auch dank vieler fleißiger Hände aus den Reihen der 95 Mitarbeiter der Radolfzeller Filiale.

Schon beim Betreten ist das neue Marktgefühl spürbar. »Unser Eingangsbereich ist jetzt barrierefrei und die Kunden werden gleich von der großen Auswahl an Frischgemüse und Obst begrüßt. Hier kommen als besondere Neuerung sogar elektronische Preisschilder zum Einsatz. Schon folgt die neu gestaltete Backwarenabteilung, die mehrmals täglich mit frisch gebackener Ware aufgefüllt wird.

»Wir haben insgesamt die Regalhöhe deutlich gesenkt und die Gänge viel breiter ausgelegt, um den Kunden eine bessere Orientierung zu ermöglichen und den Komfort beim Einkaufen zu vergrößern«, unterstreicht Arkin Eker.

Mit dem neuen Leitsystem finden sich die Signets aus dem Prospekt in der Filiale wieder. Spezielle »Aktionsinseln für die besonderen Angebote, neue »To-Go«-Kühlteken mit Lunch- und Convinience-Produkten, insgesamt eine hellere und holzbetonte Gestaltung machen das neue Marktgefühl perfekt, für das es auch von Stadtbaudirektor Thomas Nöken zur Eröffnung deutliches Lob gab.

Gerade Nahversorgung sei in Radolfzell ein wichtiges Thema, in dem für die Innenstadt Kaufland ein wichtiger Anlaufpunkt und Magnet für den Einkaufsstandort sei.

Auch am Sortiment wurde in den letzten Wochen viel gearbeitet. Mit vielen Premium-Produkten wurde aufgewertet und damit für weitere Vielfalt gesorgt. Regionale Artikel finden hier durchaus ihren Platz im Sortiment, wie beim Rundgang immer wieder erkennbar wurde. Rund 30.000 Artikel führt die Radolfzeller Filiale, die wöchentlich von durchschnittlich 20.000 Kunden besucht wird. Schon im Rahmen des Eröffnungsrundgangs gab es auch Lob von vielen Kunden für die Marktleitung und Mitarbeiter.

Oliver Fiedler
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Deutschland und die Türkei

Die SPD Singen lädt am Mittwoch, den 12. Juli um 19 Uhr zu einem Gespräch mit Vertretern der alevitischen Gemeinde in den Seminarraum des Gasthauses Kreuz (Gems) ein.

Die alevitische Gemeinde setzt sich stark für eine inklusive Gemeinschaft in Deutschland ein. Sie stellt sich somit gegen die Haltung anderer muslimischer Verbände und fühlt sich durch das Referendum in der Türkei teilweise stigmatisiert und mit den Befürwortern in einen Topf geworfen.

Wer sind die Aleviten und wie integrieren sie sich als Muslime, wie ist ihr Blick auf die Entwicklung in der Türkei? – Spannende Fragen, die an dem Abend im Gespräch geklärt werden können.

redaktion@wochenblatt.net



stroppa
Fahrradhaus

* größtes E-Bike-Center im Bodenseeraum
* über 1.000 E-Bikes am Lager
* individuelle Fachberatung
* zertifizierter E-Bike-Service
* Meisterwerkstatt

Friedinger Straße 1–3
78224 Singen
Telefon: 07731 41310



SPARKASSE HEGAU-BODENSEE

Den passenden Privatkredit

Ob für größere Anschaffungen oder kleinere Wünsche: »Unser Privatkredit bietet faire Konditionen mit günstigen Zinssätzen, langen Laufzeiten und flexiblen Rückzahlungsmodellen«, informiert Markus Pfoser, Marktdirektor Privatkunden der Sparkasse Hegau-Bodensee. Informationen zu den Privatkrediten auf www.sparkasse-hegau-bodensee.de.



INDIVIDUELL OPTIC

Optimaler Schutz bei schönem Wetter

Die perfekte Sonnenbrille sieht gut aus, sitzt bequem und schützt die Augen optimal vor schädlicher UV-Strahlung. »Auch sollte sie gutes Kontrastsehen ermöglichen«, informiert Peter Trunk. Besonders im Trend liegen diesen Sommer bunte, verspiegelte Gläser und geometrische Rahmen mit auffälligen Verzierungen, z. B. von Ray-Ban oder Porsche Design. www.individuelloptic.de zu sehen.



SCHELLE – DER HAUSAUSSTATTER

Sommer, Sonne, Schatten

Topaktuell aus Italien kommt die freistehende Beschattung aus Edelstahl mit Segel, das um 360 Grad geschwenkt werden kann. Nicht nur die Form des Segels und die Technologie erinnern an die Nautik, sondern auch die spiegelglanzpolierten Pfosten. Ideal für unsere vom See geprägte Region.
www.schelle-singen.de



FIT IN SPRACHEN

Seniorenkurse Nachhilfe Deutsch

Vergnügliche Sprachkurse in der Minigruppe bietet Sabine Engel in ihren neuen Seniorensprachkursen: Reise-Englisch für Senioren: Anfänger 20.09., Wiedereinsteiger 07.09/12.09 o. Konversation 11.09, Anfängerkurs für Berufstätige 18.07. Außerdem: Französisch für Senioren (22.07.), Deutsch als Fremdsprache, Schülernachhilfe in E/F/D, Legasthenietraining. Info: Tel. 07731/5060442, info@sprachenlernen-singen.de.



SCHUHHAUS EHINGER

Gesunde Schuhe

»Wir stehen für: bequeme und modische Schuhe, fachliche Beratung, podologische Fußpflege, Maßanfertigung von orthopädischen Schuhen plus Einlagen in eigener Werkstatt«, so Christa Ehinger. «Wir wollen auch Sie überzeugen!« Schuhhaus Ehinger, Hauptstr. 42, Tel. 07731 62540.



BÄCKEREI KÜNZ

Im Azubi-Mobil zur Arbeit

Sandra Wieland ist begeistert: Seit 3 Wochen kommt die angehende Konditorin mit dem Azubi-Mobil zur Arbeit und darf es auch privat nutzen. »Das Azubi-Mobil stellen wir engagierten Lehrlingen in der Ausbildung zur Verfügung«, erklärt Philipp Künz. Jetzt über die Ausbildung bei Künz informieren und schon bald selbst im Azubi-Mobil durchstarten! www.baeckerei-kuenz.de.



CENTRAL-APOTHEKE

Wasserfester Sonnenschutz

»Sonnenschutzprodukte von Avène und Hyaluron bieten höchste Sicherheit bei minimalem Allergiepotenzial«, informiert Johannes Danassis. Auch enthalten die Produkte keine Parabene und Duftstoffe und sind wasserfest. Zudem beugt der patentierte Radikalfänger Pro-Tocopherol® optimal UV-Schäden vor. www.centralapotheke.com



STADTHALLE SINGEN

Abovorteile bei Platzwahl und Preis

Das neue Theater- und Konzertprogramm 2017/2018 ist da! Wer jetzt ein Abo wählt, sichert sich Vorzüge bei Platzwahl und Preis. Und zwar bei allen Veranstaltungen im Angebot. Mehr Informationen zum Programm gibt es im Internet auf www.stadthalle-singen.de.



LBS IMMOBILIEN

Kompetenz rund um die Immobilie

Wer seine Immobilie verkauft, muss einige Hürden überwinden. Auf der sicheren Seite ist man mit der fachlich kompetenten Beratung vom Experten: »Gerne helfen wir Ihnen dabei, Unsicherheiten oder Fragen rund um die Immobilie zu klären«, so Martin Moser und Matthias Polkowski vom LBS-Büro Singen, Hadwigstraße 7, Tel. 07731/5915050. Jetzt anrufen und informieren!



BRILLEN HÄNSSLER

Dolce & Gabbana Sonnenbrillen

Trendy, elegant und verspielt im Design – die neuen Dolce & Gabbana-Sonnenbrillen sind ein absoluter Hingucker, egal ob am Strand oder in der City. Und das Beste: »Beim Kauf einer Dolce & Gabbana-Brille gibt es ein farbenfrohes Dolce & Gabbana-Tragetäschchen gleich mit dazu«, verrät Matthias Müller. www.brillen-haenssler.de



THÜGA ENERGIE SINGEN

Zuschuss für Ihr neues E-Bike

Im Hegau und am Bodensee boomt das elektrisch unterstützte Fahrrad! Kunden der Thüga Energie erhalten für den E-Bike-Kauf - in Kooperation mit exklusiven Fahrradhändlern – einen Zuschuss in Höhe von 100 Euro! Informieren Sie sich jetzt über die Förderbedingungen und die teilnehmenden Händler unter Tel. 07731 5900-1305.

© Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG



Ärztetafel

Dr. med. Katja Lutz
Hausärztliche Internistin
Freiheitstr. 15–17, 78224 Singen
Tel. 8358520, Fax 8358511
Wir machen Urlaub vom 28.07. – 18.08.2017!
Vertretung übernehmen:
Dr. Zachmann, Tel. 46244, bis 04.08.
Dr. Kromrey, Tel. 66668, bis 11.08.
Dr. Waldschütz, Tel. 87660, bis 11.08.
Dr. Förg, Tel. 65031
Dr. Schielke, Tel. 62134

Praxis
Dr. med. Stephanie Fietz
Tel. 0 77 31/79 76 60
Ich bin im Urlaub vom 27.07. bis 18.08.2017
Vertretung:
Dr. Zachmann, Tel. 46244 (27.07. – 11.08.17)
Dr. B. Förg, Tel. 65031 (27.07. – 18.08.2017)

Hausarztpraxis
Michael Kamphans
Facharzt für Allgemeinmedizin
Thurgauer Str. 12a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 35 59
Wir machen Urlaub. Die Praxis bleibt vom 17.07. – 28.07.2017 geschlossen.
Unsere Vertretung übernehmen:
Dr. Bigos, Tel. 41294, Dr. Kromrey, Tel. 66668,
Dr. Santangelo, Tel. 93260,
Dr. Axmann, Tel. 21422, Dr. Förg, Tel. 65031
Ab dem 31.07.17 sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

www.wassmerblumhof.com
Wassmer´s feldfrische, fadenlose delikatess-
Buschbohnen
JETZT: ½ kg nur 1,69 €
Feldfrische Freilandrosen zu sehr günstigen Tagespreisen
Markthalle Wassmer am Blumhof /Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Tägl. geöffnet von 8-20 Uhr auch Sa.+So./Tel. 0171 - 2031150

Christine's
MODEHAUS
MANN + FRAU
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)
SAISON-
RÄUMUNGS-
VERKAUF
Von Mi. 12.07 bis Mi. 26.07.17
Wir rüsten uns für
30 JAHRE
Christine's MODEHAUS
Die gesamte
Sommerkollektion
50% REDUZIERT
Von Do. 27.7 - Sa. 29.7 wegen
Renovierung geschlossen
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr

WOCHENBLATT



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Mühlhausen-Ehingen
Bleuelhag 4
Salem-Neufrach
Am Riedweg 2
Pfullendorf / Aach-Linz
Stelzacker 9
Stockach
Meßkircher Str. 4
www.zg-raiffeisen-technik.de
AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE
ZG Raiffeisen Technik

Pflege mit Herz
durch Ihr qualifiziertes Pflegeteam aus Singen.
- 24 h erreichbar
- Hilfe bei Körperpflege u. hauswirtschaftlicher Versorgung
- Grund- und Behandlungspflege

Ansprechpartnerin:
Martina Sandow-Butuci
07731 9983-25
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Kunst- & Kultur-Projekt
ARTE ROMEIAS
- „Was Sie dort erwartet? Räume gefüllt mit Stimmen, 50 Jahren, vielen ??? und besonders viel...mhhh!“
- Manche Türen werden Ihnen versperrt sein, durch andere können die Neugierigen unter Ihnen zuerst hineinspähen und dann entscheiden, ob sie sich hinein trauen. Unser Raum „Ein Raum gefüllt mit Stimmen“ thematisiert die heutige Reizüberflutung durch Informationen und Stimmen. Bei uns entscheiden SIE, was Sie hören möchten.



https:// kim-kroll-work.blog
WOCHENBLATT

Raumkultur
SPEICHINGER
UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE
- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT




D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de
Wir leben Autos.

Willkommen in unseren großen
Gartenbaustoff-Ausstellungen
in Singen und Stockach!
www.buecheler-martin.de
Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe und Fliesen

Dr. Fritz-Guth-Turnier



Beim Dr.-Fritz-Guth-Turnier behielt der FC Singen gegen den FC Rielasingen-Arlen die Nase vorn. Die Hohentwieler siegten mit 3:0. swb-Bild: ts

Favorit siegt auf der Talwiese

Der FV Ravensburg ist seiner Favoritenrolle bei der 58. Auflage des Dr.-Fritz-Guth-Turniers am vergangenen Sonntag auf der Talwiese gerecht geworden. Der Oberligist gewann beide Partien gegen den FC Singen (1:0) und den heimischen FC Rielasingen (4:1) und stemmte am Ende den begehrten Pokal in die Höhe. Vor allem spielerisch waren die Ravensburger eine Nummer besser als die beiden Kontrahenten aus dem WOCHENBLATT-Land. Den zweiten Platz sicherten sich hingegen die Hohentwieler, die die gastgebende Rittenauer-Elf im letzten Spiel des Dreierturniers mit 3:0 besiegen konnten. Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net

Megathlon

Auf die Zähne beißen

2.000 Sportler beim Megathlon

Ein sportliches Highlight am Bodensee geht in die nächste Runde: Bereits zum dreizehnten Mal treffen sich am 22. und 23. Juli bis zu 2.000 ambitionierte Sportler zum »Bodensee Megathlon Radolfzell«, um die bewährten und etablierten fünf Sportarten Schwimmen, Radfahren, Inlineskaten, Mountainbiken und Laufen als Einzelstarter, im Duo oder im Fünfer-Team in Angriff zu nehmen. Die einzelnen Disziplinen gehen in diesem Jahr über die unveränderten Strecken und Distanzen, da in Rielasingen-Worblingen wie im Vorjahr immer noch eine Baustelle in Bearbeitung ist.



Im Zielbereich die Arme nach oben reißen: Der Megathlon wird den Teilnehmern auch in diesem Jahr alles abverlangen. swb-Bild: Archiv/ts

Das Schwimmen hat eine Länge von 1,5 Kilometern, Radfahren führt über 42 Kilometer, Inlineskaten über 20 Kilometer, Mountainbiken über 36 Kilometer und das finale Laufen schlägt mit zehn Kilometern zu Buche. Der gesamte sportliche Zeitplan bleibt ebenfalls unangetastet. Der alljährlich imposante Startschuss erfolgt für alle Schwimmer am Sonntag, 23. Juli, pünktlich um 8 Uhr. Die schnellsten Teams und Einzelstarter werden ab 12 Uhr als beste Finisher im Herzenbad erwartet. Der letzte Zieleinlauf der Veranstaltung ist mit anschließender Siegerehrung gegen 15 Uhr eingeplant.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577
www.kunsthandel-foerg.de

Die Anmeldung für den Bodensee Megathlon Radolfzell ist noch bis einschließlich Freitag, 14. Juli, online unter www.bodensee-megathlon.de möglich. Weitere Informationen zum Bodensee Megathlon Radolfzell sind zu finden unter www.bodensee-megathlon.de.

Dittus-Cup

Von der DM zum Dittus-Cup

Nach der Deutschen Meisterschaft im Omnium auf der Kölner Radrennbahn vom Wochenende zeigen sich die Nachwuchsfahrer am morgigen Donnerstag, 13. Juli, um 18.30 Uhr auf der Radrennbahn in Singen dem heimischen Publikum bei freiem Eintritt. Auch hier wird die RIG Hegau einen Mehrkampf aus verschiedenen Disziplinen duchführen.

In den Nachwuchsklassen führt Maximilian Boos (RSV Ellmendingen) mit dem großen Vorsprung von dreizehn Punkten vor dem Vorjahressieger Ron Niestroj (VC Singen). Leonie Boos (RSV Ellmendingen) und Paul Wissert (VC Singen) teilen sich den dritten Rang.

Bei den Elitefahrern liegen Martin Ruepp (Strada Sport) und Niklas Rettig (Freundeskreis Uphill) punktgleich weit vorne an der Spitze. Der Drittplatzierte Niklas Stelling (VC Singen) hat bereits fünfzehn Zähler Rückstand. Nach diesem Lauf gibt es vor der Sommerpause noch ein Rennen am 20. Juli.

Danach folgt das Finale mit einem Lauf am 7. September und dem großen Abschluss mit dem Toyota-Bach-Steherpreis am 10. September.

redaktion@wochenblatt.net

DFB-Pokal

David gegen Goliath

DFB-Pokal: Tickets bald verfügbar

Mit Borussia Dortmund steht der Gegner schon lange fest. Termin und Anpfiffuhrzeit wurden in der vergangenen Woche bekanntgegeben. Lediglich der Austragungsort und der Beginn des Ticketverkaufs ließen noch auf sich warten. Doch dieses Warten hat nun ein Ende: Der DFB-Pokalfight zwischen dem FC Rielasingen-Arlen und den schwarz-gelben Borussen wird im Schwarzwaldstadion, der Heimat des SC Freiburg, ausgetragen, dies gab Oliver Ley am vergangenen Donnerstag gegenüber dem WOCHENBLATT bekannt. »Für uns ist es ein wichtiges Zeichen der Solidarität, dass wir einen Verein aus Südbaden bei diesem besonderen Spiel unterstützen. Wir freuen uns mit der gesamten Region sehr auf den Besuch der Rielasinger und dieses Pokal-Duell. David gegen Goliath – ich bin gespannt, wie es ausgeht«, sagte Fritz Keller, Präsident des SC Freiburg, im Rahmen einer Pressemitteilung. Mit dem Spielort teilten die Rielasinger Verantwortlichen auch mit, wann es Tickets für die Partie gegen Dortmund geben wird: Über die Homepage www.fc-rielasingen-arlen.de können nach folgendem Schema Tickets gebucht werden: Montag, 17. Juli, ab 10 Uhr Verkauf mit der Postleitzahlenvorgabe 78239, Dienstag, 18. Juli, ab 10 Uhr Verkauf für die Postleitzahlen 782xx, 783xx und 784xx.

Am Mittwoch, 19. Juli, ab 10 Uhr startet der überregionale Verkauf ebenfalls über die Homepage und über alle bekannten reservix-Vorverkaufsstellen. Tickets gibt es somit auch direkt beim WOCHENBLATT.

Für die Gäste aus Dortmund sind die komplette Südtribüne und die Blöcke D und DD reserviert – diese Karten können vermutlich ab KW 30 über den BVB erworben werden. Die Vereinsmitglieder des 1. FC Rielasingen-Arlen werden zu einem besonderen Vorverkauf per Briefpost eingeladen. Besteht der SC Freiburg die Qualifikation zur Europa-League, sind Änderungen im Stehplatzbereich möglich. Diese Information wird aber so schnell wie möglich bekannt gegeben und ist bereits jetzt in den Ticketpreisen zuschauerfreundlich berücksichtigt, teilte der FC Rielasingen-Arlen mit.

Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net

Thai-Boxen



Erfolgreiche Singener Thai-Boxer. swb-Bild: Verein

»From Zero to Hero«

Vier Siege für fünf Kämpfer des Thai-Box-Clubs Singen gab es in Bachenbülach in der Schweiz bei der ISKA-Veranstaltung »From Zero to Hero«. Ümüt Demirörs sowie Maxim und Marlon Freitag siegten nach Punkten. Aaron Born siegte durch technisches K.O. Jetmir Ljatifi stieg gleich zweimal in den Ring, der erste Kampf wurde mit Unentschieden bewertet, der zweite mit einem knappen Punktesieg für den Gegner. Die Singener Lokalmatadore fiebern schon dem 4. November entgegen, wenn sie bei der TBC Singen Fight Night in der Münchriedhalle vor heimischem Publikum ihr Können gegen internationale Kämpfer zeigen.

redaktion@wochenblatt.net

HJW-Cup

Top-Teams im Test

Benefizturnier in Gailingen

Tore für den guten Zweck wird es am kommenden Freitag, 14. Juli, beim HJW-Cup wieder reichlich geben. Dafür geben sich vier Teams aus dem WOCHENBLATT-Land - zu Gunsten des Hegau-Jugendwerks (HJW) - ein sportliches Stelldichein beim diesjährigen Benefiz-Blitzturnier.

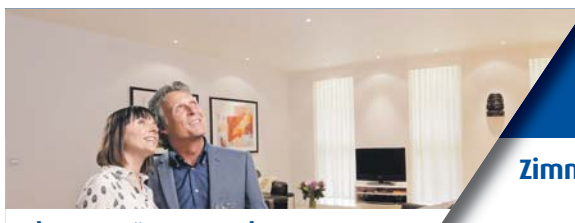
Bereits zum siebten Mal stellen sich vier Top-Mannschaften auf dem Grün des SV Gailingen in den Dienst der guten Sache. Beginn ist wie immer um 18 Uhr, erstmalig findet das Turnier an einem Freitagabend statt. Mit dabei ist wieder der schweizerische Nachbar, der FC Schaffhausen, der in der schweizerischen Challenge League zu Hause ist. Daneben dürfen sich die Zuschauer auf die Verbandsligisten 1. FC Rielasingen-Arlen, FC Radolfzell und FC Singen freuen. Das Benefiz-Blitzturnier zur Unterstützung der Arbeit des Hegau-Jugendwerks dient in diesem Jahr der Mitfinanzierung des »Platzes der Begegnung«. Den Turnieranstoß macht ein Patient des Hegau-Jugendwerks: Fußballfan Marco Märsch wird schon zum dritten Mal in Folge den Anstoß für das diesjährige Benefizturnier geben.

redaktion@wochenblatt.net



Beim diesjährigen Benefiz-Blitzturniers wird es wieder wie in den Vorjahren heiße Duelle geben. swb-Bild: aj

ANZEIGE



Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne Ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch



pflegeleicht und hygienisch
BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1982

Einladung zur
DECKENSCHAU
Freitag, 14.07. bis Sonntag, 16.07.2017
jeweils von 11.00 – 16.00 Uhr

Über diese Decke werden Sie staunen!
• schnelle, saubere Montage an einem Tag!
• kein Umräumen der Möbel erforderlich!
• feuchtigkeitsbeständig!
• pflegeleichtes Material!
• Beleuchtung nach Wunsch!
• akustisch korrigierend!







Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

PLAMECO® DECKEN
PLAMECO Fachbetrieb · Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8 · 78247 Hilzingen
Telefon 07731 / 7983624 · www.plameco.de

Diese Woche in Bildern

Horn



Vom 2. bis 4. Juli war das Redaktions-Team der ZDF-Sendung »sonntags« prominenter Gast im interactiven Hotel Seehörnle in Horn. Moderatorin Andrea Ballschuh wollte wissen: Wie funktioniert ein Hotel und Restaurant, in dem Menschen mit und ohne Behinderung zusammenarbeiten? Die Antwort ist zu sehen in »sonntags«, am 16. Juli ab 9.03 Uhr oder in der Mediathek unter www.zdf.de. swb-Bild: ZDF

Singen



Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Johanniter Ortsvereins Singen fand der Wimpelwettstreit der Johanniter-Jugend am Samstag in der Hohentwielstadt statt.
Unter dem passenden Motto »Ritterspiele« waren 110 Kinder und Jugendliche aus ganz Baden-Württemberg in Singen zu Gast und zeigten ihr Geschick und Wagemut wie etwa bei der Überquerung der Aach.
swb-Bild: Zeller

Radolfzell/Moos



Wie Peter Kessler, Bürgermeister von Moos, im vergangenen Jahr betonte, ist es für ihn sowie für die zahlreichen Mooser Pilger jedes Jahr ein erhabenes Gefühl in den Hafen von Radolfzell einzufahren und von Hunderten Menschen in Empfang genommen zu werden. Auch in diesem Jahr verspricht die Mooser Wasserprozession am Hausherrenmontag, 17. Juli, um 8 Uhr wieder erhabene und emotionale Momente. Anschließend findet das Mooser Hausherrenamt im Münster »ULF« statt.
Überhaupt, das Hausherrenfest, das ursprünglich von rein christlicher Natur war, und sich über die Jahre zu einem Fest mit vielen weltlichen Aspekten entwickelt hat, gilt im WOCHENBLATT-Land als eines der schönstes Feste überhaupt. Nicht zu unrecht wird in Radolfzell deshalb von den höchsten Feiertagen der Stadt gesprochen.
swb-Bild: gü

Watterdingen



Das Attribut »rauschend« war für das Watterdinger Dorffest zumindest teilweise absolut zutreffend - denn nur ein paar Sekunden vor den traditionellen Böllerschüssen öffneten sich die Himmelsschleusen, so dass die Gäste erst einmal Schutz vor dem Unwetter suchen mussten. Doch wie zu sehen ist, trübte die kleine, unerwartete »Naturdusche« die gute Stimmung keineswegs - im Gegenteil! swb-Bild: Preter

Langenstein



Beruf und Berufung sind für ihn eines. Colin Piltner, Sportmanager des Golfclubs Schloss Langenstein, brennt für seine Tätigkeit. Die wurde ihm schon in die Wiege gelegt: Seine Eltern benannten ihn nach dem schottischen Profigolfer Colin Montgomerie. Dieser Name ist Programm: Und daher freut sich der 24-Jährige auf die Langensteiner Golfwoche von Freitag, 28. Juli, bis Dienstag, 1. August. swb-Bild: sw

Radolfzell



Eine riesige, knallgelbe Quietscheente im »Kappedeschle«-Brunnen? Das kann nur eines bedeuten: Der Erlebnissamstag »Ente ahoi« der Aktionsgemeinschaft und das Entenrennen quer durch die Stadt steht wieder bevor. Um ordentlich die Werbetrommel zu rühren, hatten sich Barbara Burchardt und Beate Grünwald von der Aktionsgemeinschaft den gelben Erpel als Verstärkung geholt. swb-Bild: gü

Mühlingen



Nach den Querelen um den Kreisbrandmeisterposten war Landrat Frank Hämmerle beim Kreisfeuerwehrtag in Mühlingen um Brandbegrenzung bemüht: Er freue sich, demnächst den neuen Amtsinhaber begrüßen zu dürfen. Er sei überzeugt davon, dass der Neue mit seiner fachlichen, aber auch menschlichen Kompetenz dafür sorgen werde, dass die Feuerwehren den Zusammenhalt beibehalten werden. swb-Bild: uj

Landkreis



Bereits zum zehnten Mal fand am Donnerstagabend die offizielle Einbürgerungsfeier des Landkreises Konstanz statt. Eingeladen waren alle neuen deutschen Staatsbürgerinnen und Staatsbürger aus dem Landkreis des letzten Jahres. 538 Personen aus insgesamt 68 Ländern wurden im Jahr 2016 durch das Landratsamt Konstanz eingebürgert.
Die meistvertretenen Herkunftsländer waren der Kosovo (69), die Türkei (65), Rumänien (39), Italien (31), Thailand (25), Irak (20), Kroatien (17) und Portugal (16). Auf dem Bild von links: Festredner Nathan Keeves, der Konstanzer Oberbürgermeister Uli Burchardt sowie die neu Eingebürgerten Simona Botar, Marco Jorge Matafome, Tatort-Regisseur Hannu Salonen, Liisa Salonen und Miray Yildiz und Landrat Frank Hämmerle bei der symbolischen Einbürgerung.
swb-Bild: of

Baden-Baden



Seinen 90. Geburtstag verbrachte Dietrich H. Boesken, der Ehrenpräsident der IHK Hochrhein Bodensee und Ehrensenator der Uni Konstanz in Baden-Baden und traf dort auch auf den Bundespräsident a.D., Dr. Joachim Gauck, der auch gerade da war. Dieser gratulierte ihm natürlich herzlich zum Ehrentag, wie jetzt erst bekannt wurde. Beide kennen sich als Mitglieder der Bundesversammlung. swb-Bild: pr

Radolfzell



Mit einer spontanen Aktion etwas Gutes tun, das hatten die Mitarbeiter von »Zweirad Joos« bei ihrem Sommerfest im Sinn. Während der Tombola wurden 300 Euro eingenommen, was Inhaber Andreas Joos dazu veranlasste, diesen Betrag auf 700 Euro zu erhöhen und ihn an den »Querklecks« zu spenden. Lisa Wesle (Joos) und Andreas Joos übergaben die Summe an Günther Wenger und Doris Kaipf vom Querklecks. swb-Bild: pr

Radolfzell



Eine Stadt spielt sich selbst. Der erwachende Marktplatz von fünf Uhr in der Früh bis spät nachts, wenn er wieder im Schlaf versinkt, bildet die Kulisse für das Maskentheater »DoxCity«. Wiedererkennbare Szenen, die den Alltag auf dem Radolfzeller Marktplatz prägen, oder Ereignisse aus dem öffentlichen Leben symbolisieren, werden von rund 80 Laiendarstellern, allesamt Radolfzeller Bürger, gespielt. swb-Bild: eck

Engen



Keine kalten Füße bei frostigen Temperaturen - und das ganz ohne die Energierechnung für die Kirche zu strapazieren: Da zeigt der Daumen von Pfarrer Michael Wurster nach oben. Der Siegerentwurf für das neue evangelische Gemeindehaus sieht einen Gemeindesaal mit einer Raumhöhe von 6 Metern vor, der wegen seines »sakralen Charakters« auch als Winterkirche genutzt werden könne, meint Wurster. swb-Bild: rab

Hilzingen/Gottmadingen



Es war ihm eigentlich nicht nach Lachen zumute. Denn wer ist schon gut gelaunt, wenn gerade der eigene Arbeitsplatz aufgelöst wird? Seine Wehmut war dem Leiter des bisherigen Grundbuchamtes Hilzingen/Gottmadingen, Norbert Hug, bei der offiziellen Aufhebung des Amtes vergangenen Freitag deutlich anzumerken. Wochenlang hätten seine Mitarbeiter - zusätzlich zu ihren gewohnten Aufgaben - Akten sortiert und geordnet, Packlisten geschrieben und Kisten gepackt, geschleppt und gestapelt, erzählte Hug. Dabei seien sie tatkräftig unterstützt worden von den Mitarbeitern des Bauhofs, die »1.100 Kartons vom Dachgeschoss des Rathauses in die Remise schleppten«, wie Hug erzählte. Und das entlockte ihm dann doch ein Schmunzeln: »Ich hoffe jedoch, der Bauhof wird nun nicht als die Hilzinger Schlepperbande in die Annalen eingehen.«
swb-Bild: Speiser

Mühlingen



Die Feuerwehr kann bei Bedarf eine »Feierwehr« sein. Ein Jahr lang haben die Mitglieder der Wehr von Mühlingen das Fest zu ihrem 150-jährigen Bestehen vorbereitet, verriet Bürgermeister Manfred Jüppner beim Festakt. Er wurde auch ausgezeichnet und erhielt die Ehrenmedaille in Silber des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg aus den Händen von Helmut Richter vom Kreisfeuerwehrverband. swb-Bild: uj

Singen



Drei Tage lang war der Singener Bauhaus-Leiter Peter Willhardt persönlich auf dem Singener Stadtfest präsent um dort von seinem Unternehmen gestiftete Blumen zugunsten des Hospiz zu verkaufen. 57 Stunden Präsenz ergaben 1.414,20 Euro, die er bar an die Hospizvereins-Vorsitzende Irmgard Schellhammer übergab. Der erste Teil des neuen Hospiz wird im Oktober fertig.
swb-Bild: of

Willkommen in unseren großen
Gartenbaustoff-Ausstellungen
in Singen und Stockach!
www.buecheler-martin.de
Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe und Fliesen

Singen

Klare Mehrheit der Kandidaten für »Ehe für Alle«

Die Wochenblatt-Aktion zu »Wir wählen den neuen Bundestag« mit neuen Leserfragen



Die Abstimmung zum Thema »Ehe für Alle« hat doch auch über das Tagesaktuelle hinaus viele Diskussionen ausgelöst, die noch weiter andauern. Dazu wurde die Redaktion von vielen Menschen angesprochen. Wir haben deshalb viele Fragen zu einer zusammengefasst:

»Der Bundestag hat am 30. Juni die »Ehe für Alle« nach kontroverser Diskussion beschlossen, der Bundesrat stimmte am Freitag relativ eindeutig dafür. Viele Leser des WOCHENBLATT fragen sich, weshalb gerade jetzt diese Abstimmung vollzogen wurde und auch, wie den die Kandidaten gestimmt hätten, wenn sie denn daran hätten teilnehmen können. Und: ist es jetzt wichtig diese Diskussion der Gleichberechtigung weiter zu führen?

Hier sind die Antworten der Kandidaten:

Andreas Jung (CDU): Ich habe mit »Ja« gestimmt. Wenn gleichgeschlechtliche Partner füreinander Verantwortung übernehmen, werden auch hier Werte gelebt und das verdient Respekt und Anerkennung. Das ist jetzt der Schritt zur Gleichstellung. Der Antrag lag schon Jahre im Bundestag, letzte Woche ging es dann aber sehr schnell. Ich hätte mir mehr Zeit gewünscht – um etwa vorher noch zu einer Diskussion im Wahlkreis einzuladen. Wenn jemand eine andere Auffassung zur konkreten Fragen der Gleichstellung bei der Zivilehe hat, respektiere ich das selbstverständlich.

Simon Pschorr (LINKE): »Von mir ein klares JA! Mit der LINKEN hätte die Abstimmung auch schon zu Anfang der Legislaturperiode und nicht erst als wahltaktisches Manöver stattgefunden – mit Stimmen von Union und SPD wurde sie 30 mal vertagt. Das Bundesverfassungsgericht wird die veränderte Lebenswirklichkeit des 21. Jahrhunderts berücksichtigen, anstatt verkalkten Vorstellungen der Ehe als Reproduktionsgemeinschaft nachzuhängen. Mit dem gefassten Beschluss ist aber noch kein Ende erreicht. Wir müssen Gleichberechtigung weiterdenken.

Tassilo Richter (FDP): »Ich hätte dafür gestimmt denn die Ehe für alle abzulehnen, obwohl es einen in keiner Weise tangiert und niemandem schadet, ist doch unsinnig.

Die halbe EU hat es getan, große Teile Südamerikas und selbst die USA haben sich getraut. In Deutschland hat der Bundestag nun endlich die jahrelange Blockadehaltung konservativer Unionspolitiker durchbrochen. So kann dieses Grundrecht, das für viele gar nichts ändern würde, für manche aber einfach alles, Realität werden. Für mich ist es ein Meilenstein für die Gleichstellung. Love wins.«

Martin Schmeding (Grüne): »Wir streiten seit Jahrzehnten für die Ehe für Alle. Ich hätte dem Gesetzesentwurf zugestimmt, wäre ich Mitglied des Bundestages gewesen.

Dass ein Interview der Kanzlerin in einer Frauenzeitschrift dazu führt, dass eine solche Jahrhundert-Diskussion auf einmal abgeschlossen werden kann, sagt viel über den Zustand der großen Koalition aus. Wir müssen weiter an der Gleichberechtigung arbeiten und insbesondere alle Menschen, die für ihre sexuelle Ausrichtung bestraft wurden, rehabilitieren und entschädigen.«

Walter A. Schwaebsch (AfD): »Das Grundgesetz schützt die klassisch Ehe und Familie als staatstragende Institutionen. In Deutschland kann nur eine aktive Familienpolitik zum Erhalt des eigenen Staatsvolks beitragen.

Die der Gender Ideologie zu Grunde liegende »Ehe für alle«, die die klassische Familie und auch die geschlechtliche Identität in Frage stellt, widerspricht diesem Prinzip und wird von der Alternative für Deutschland abgelehnt.«

Tobias Volz (SPD): »Die Ehe ist ein – auch rechtlich- bindendes Versprechen zweier Menschen, die sich lieben, in guten wie in schlechten Zeiten zusammenzustehen.

Es war eine Schande, dass homosexuelle Menschen davon ausgeschlossen waren. Daher hätte ich mit »Ja« gestimmt. Gerne hätte die SPD dieses Thema bereits früher im Bundestag diskutiert. Koalitionen sind jedoch keine Ehen und Koalitionsverträge enthalten manchmal schmerzhafte Fesseln. Aber: Wer wie die CDU jahrelang blockiert, darf sich nicht über ein »ruckartiges« Verfahren beklagen. Richtig ist, dass homosexuelle Paare auch des Recht auf Adoption erhalten sollen, wenn es dem Kindeswohl dient.«

Alle Leser, die auch eine Frage an einen, mehrere oder auch alle Kandidaten zur Wahl haben haben, können sich gerne unter **www.wochenblatt.net/wahl2017** melden.

STELLENMARKT

TOP NEBENVERDIENST
einfach – fair – flexibel. Kein Risiko. Tel. 07465/9097333

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Wir suchen
qualifizierte Mitarbeiter/in
für unser Gipser- und Stuckateurgeschäft. Sie sollten den Führerschein Kl. 3 besitzen und gerne selbständig arbeiten. Deutschkenntnisse Voraussetzung.
haaga Putz + Stuck
Malerarbeiten
Trockenbauarbeiten
Renovierungen
Gerüstbau und
Fassadendämmung
Kaltbrunner Straße 6a · 78315 Radolfzell · Telefon 07732/10332 · Telefax 07732/13372

Die **Evangelische Kirchengemeinde Konstanz** sucht zum 01.09.2017 oder nach Vereinbarung
Staatlich anerkannte Erzieher/innen
EVANGELISCHE LANDESKIRCHE IN BADEN
mit unterschiedlichem Stellenumfang für folgende Einrichtungen:
- **Evangelischer Kreuzkindergarten**
- **Evangelisches Kinderhaus Löwenzahn**
- **das neue Evangelische Ami-Melly-Kinderhaus**

Die Vergütung erfolgt nach TVöD-SuE. Weitere Informationen zu den Stellen finden Sie unter: www.ekikon.de

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Evangelische Verwaltungs- und Serviceamt, z.Hd. Frau Susanne Sargk, Benediktinerplatz 8, 78467 Konstanz. E-Mail: susanne.sargk@vsa.ekiba.de

Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Singen
Die Kindergarten-Geschäftsführung der Verrechnungsstelle Singen betreut für verschiedene kath. Träger Kindertageseinrichtungen.
Erzdiözese Freiburg
Wir suchen **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**
Erzieher/innen
Kinderpfleger/innen oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG
für unsere Einrichtung:
- **Kath. Kindertageseinrichtung St. Sebastian in Worblingen**

Weitere Informationen zu den Stellen finden Sie unter:
www.vst-singen.de
Wir haben ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige, vollständige Bewerbung unter Angabe der Konfession. Bitte senden Sie diese an die Kindergarten-Geschäftsführung der Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Singen, Widerholdstr. 24, 78224 Singen oder per E-Mail an: stefan.benner@vst-singen.de. Telefonische Auskünfte: Herr Benner, Tel.-Nr. 07731 79767-0.
www.stelleninserate.de

Wir suchen ab sofort Verstärkung in unserem Team:
Bäckerei Engelhardt ein Genuss
Bäcker/-in
Verkäufer/-innen in VZ/TZ
und Auszubildende Verkauf
Wir bieten einen sicheren und langfristigen Arbeitsplatz in einem motivierten Team. Keine Sonntagsarbeit!
Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an: post@baeckerei-engelhardt.de od.: Bäckerei Engelhardt GmbH, Ratoldusstr. 60, 78315 Radolfzell

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n
Zahnarztpraxis Dr. Schütz
Tätigkeitsschwerpunkte: Implantologie, Kieferorthopädie
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für Stuhlassistenz, in Voll- oder Teilzeit, gerne auch nachmittags möglich.
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für Prophylaxe
Auszubildende (m/w) für September 2017
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Dres. Schütz, Breitestr. 13, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 81 66, Fax 35 97
praxis@schuetz-die-zaehne.de, www.schuetz-die-zaehne.de


Global Clearance Solutions ist ein weltweit führender Anbieter von Lösungen zur mechanischen Kampfmittelräumung. Unsere Produkte zeichnen sich durch einen hohen Grad an Zuverlässigkeit und Qualität aus und setzen neue Maßstäbe im Hinblick auf Robustheit und Effizienz.

Zur Verstärkung am Standort Stockach suchen wir baldmöglichst:

Land-/Baumaschinenmechaniker(m/w)

Meister Land-/Baumaschinenmechaniker(m/w)

Detaillierte Stellenbeschreibungen finden Sie unter www.gcs.ch.

Bitte senden Sie ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Konrad Buser unter jobs@gcs.ch.

Global Clearance Solutions Germany GmbH, Hardtring 12, 78333 Stockach
+49 7771 6440 000 www.gcs.ch

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!
Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT

www.emultech.de / Industriereinigung / Tel. 07731- 13 555
wir suchen in Singen:
Ferienjobber für August ab 18 Jahre
Bewerbung : *EmulTech e.K.* Tel.: 07731/ 13 555
Gewerbestraße 5-7 / D-78224 Singen oder unter: control@emultech.de

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:
- ***Produktionshelfer Metall (m/w)***
  im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit Option auf Übernahme.
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristig, mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
- ***Produktionshelferinnen (m/w)***
  für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser Fahrerservice ab Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bodensee-baar@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Medizinische Fachangestellte

Zur Ergänzung unseres netten Teams suchen wir ab dem 01. August 2017 (oder später) für unsere gynäkologische Praxisgemeinschaft in Singen eine freundliche Medizinische Fachangestellte in Vollzeit (ggf. ist auch eine Teilzeitanstellung möglich).

Bewerbungen bitte schriftlich an:
Praxis Dr. Uta Köbler / Jutta Winckler
Hegaustr. 14, 78224 Singen
Telefonische Rückfragen beantworten wir gerne unter: 07731/61366.

Wir suchen Krankengymnastin
ab sofort als Schwangerschaftsvertretung mit Schwerpunkt Manuelle Lymphdrainage, vorwiegend für unsere Nachmittags- und Abendtermine sowie für Hausbesuche.
Krankengymnastikpraxis Annette Probst
Hewenstr. 19, Engen, Tel. 07733/2332

Wir suchen ab sofort für Montagearbeiten im Metallbereich
Mitarbeiter (m/w)
in Voll-/Teilzeit und Aushilfe (gerne Ü 50).
Schweißkenntnisse wären von Vorteil. Führerschein und Reisebereitschaft erforderlich, guter Verdienst/Auslösungen und Firmenfahrzeug sind selbstverständlich.

IME Eckle Industriemontagen
Gartenstraße 8, 77796 Mühlenbach
Tel./ Fax 07832/67423
E-Mail: ime-eckle@t-online.de

Wir stellen ein
Glaser/in, Fensterbauer/in, Schreiner/in oder **Subunternehmer/in**

Voraussetzungen:
Kenntnisse in Fertigung und Montage von Kunststofffenstern sind wünschenswert, Führerschein Kl. 3.

Bewerbungen bitte per E-Mail oder Post.

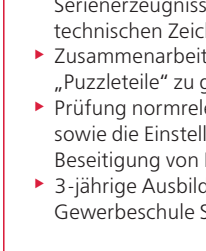
Fensterbau Adamczyk GmbH
Zwischen den Wegen 36 · 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 33 46 · info@adamczyk-fenster.de

Persona Plan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Engen, Eigeltingen und Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- **Maschinenbediener/in**
- **Produktionshelfer/in**
- **Schweißer/in**
- **Elektriker/in**



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

COWA
Die Gebäudedienstleister

Wir suchen für den Bereich
Singen und Umgebung

Reinigungskräfte m/w

Arbeitszeiten: täglich
06:30/17:00/18:00 Uhr

Interesse?
Dann melden Sie sich telefonisch bei Frau Bärbel Schneider
☎ 0171 7629407

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Wir suchen ab sofort freundliche **Mitarbeiter m/w auf 450,- Euro Basis** für unsere Filiale in **Stockach**

SPIELOTHEK
·F·L·A·I·R·

Allgaier Automaten
Tel.: 0162 28 94 098
von 8.00 bis 17.00 Uhr



Die Maier Spedition GmbH ist ein mittelständisches und expandierendes Unternehmen in der Speditions- und Logistikbranche. Als Tochterunternehmen der erfolgreichen Planzer Gruppe, ein Familienbetrieb aus der Schweiz mit ca. 4.500 Mitarbeitern und über 1.000 Fahrzeugen, bieten wir Ihnen einen sicheren und attraktiven Arbeitsplatz an. Zur Verstärkung unseres Teams in Singen suchen wir engagierte und motivierte Vollzeitmitarbeiter, die uns auf unserem Expansionskurs begleiten:

- **LKW-Mechaniker/Mechatroniker /Schlosser oder einen motivierten Quereinsteiger (m/w)**
- **Dispoleiter national / international (m/w)**
- **Berufskraftfahrer (m/w)**

Detaillierte Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage unter www.spedition-maier.de/de/ueberuns/jobs

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte reichen Sie diese schriftlich über unser Online-Bewerbungsportal ein, das Sie auf unserer Homepage unter www.spedition-maier.de/de/ueberuns/jobs finden. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter 07731/828-144 gerne zur Verfügung.

Maier Spedition GmbH, Carl-Benz-Str. 2, 78224 Singen, Deutschland

---

Deine Ideen. Unser Vertrauen. Gemeinsam erfolgreich!



Als erfolgreiches und kerngesundes Unternehmen mit ca. 180 Mitarbeitern entwickeln, fertigen und vertreiben wir über den internationalen Fachhandel Geräte, Materialien sowie Instrumente für den zahntechnischen Laborbedarf und für Zahnärzte.

Wir suchen zum 01.09.2017 zwei weitere Auszubildende als

Fertigungsmechaniker (m/w)

Was Dich in der Ausbildung erwartet:
- Montage von Einzelteilen oder Baugruppen zu industriellen Serienerzeugnisse mit Hilfe von Montageanleitungen, technischen Zeichnungen und Prüfplänen
- Zusammenarbeit in einem Team zur Montage der einzelnen „Puzzleteile" zu großen, komplexen Geräten
- Prüfung normrelevanter und gerätespezifischer Funktionen, sowie die Einstellung von Gerätefunktionen und ggf. die Beseitigung von Fehlern
- 3-jährige Ausbildung im Betrieb und an der Hohentwiel Gewerbeschule Singen

Als Bewerber/in solltest Du folgendes mitbringen:
- mindestens einen guten Hauptschulabschluss
- technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- räumliches Vorstellungs- und gutes Auffassungsvermögen
- Teamfähigkeit und Leistungsbereitschaft
- Konzeptionsfähigkeit, Zuverlässigkeit und Ausdauer
- körperliche Belastbarkeit

Das bieten wir Dir:
Wir bieten eine Top-Ausbildung in unserem Renfert-Team, bei der Du mit Profis arbeiten und von Profis lernen kannst. Vorab ist in KW 30 ein 3-tägiges Praktikum geplant. Als Nachwuchstalent kannst Du bei uns in Projektarbeiten Deine eigenen Ideen umsetzen. Jedem Auszubildenden steht ein modern eingerichteter Arbeitsplatz zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

Für Fragen vorab steht Frau Tina Schwegler gerne zur Verfügung.

Renfert GmbH
Tina Schwegler
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen
Tel. (07731) 8208-41
Tina.Schwegler@renfert.com

Renfert
www.jobs.renfert.com

Familienpark Tropilua

in Hilzingen-Twielfeld sucht noch

Servicekräfte

in Voll-/Teilzeit oder auf Minijob-Basis sofort oder später.
Tel. 0 77 31 – 6 91 91

Mitarbeiterin
in Gastronomie ab sofort nach Radolfzell gesucht.
Tel. 0177 / 2 89 32 54

Wir suchen ab 01.08.2017
ZUVERLÄSSIGE REINIGUNGSKRÄFTE
für ein Objekt in **Radolfzell**
2 x wtl. für ca. 1,5 Std.
BLITZ BLANK SÜDWEST
Gebäudeservice GmbH
Tel. 0 70 34 / 25 48-36

Wir suchen

Verpacker und Kommissionierer (m/w)

Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb für unseren Kunden in Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Singen
- Rielasingen
- Duchtlingen
- Öhningen
- Bodman
- Blumenfeld
- Gailingen
- Radolfzell

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/880044

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

BEREIT DURCHZUSTARTEN?

Mit über 69 Millionen Sendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unseren Standort in Singen ab sofort oder nach Vereinbarung eine

STELLVERTRETENDE SCHICHTLEITUNG (m/w)

IHRE HERAUSFORDERUNG:
- Effiziente Steuerung, Motivation und fachliche Führung von Mitarbeitern
- Eigenständige Planung und Einsatz von Mitarbeiterressourcen
- Erstellen von Schichtplänen, Urlaubsplänen und Statistiken
- Organisation und Überwachung des abendlichen Produktionsablaufes
- Durchsetzung der Leistungskennziffern unter Einhaltung unserer hohen Qualitätsanforderungen
- Sicherstellung eines schichtübergreifenden Informationsflusses
- Optimierung der bestehenden Arbeitsabläufe

IHRE QUALIFIKATION:
- Abgeschlossene Berufsausbildung bzw. Erfahrung in ähnlicher Position
- Erfahrung in der Personalführung und Personaleinsatzplanung
- Bereitschaft in den Abendstunden zu arbeiten
- Durchsetzungsvermögen, Einsatzbereitschaft und Kommunikationsstärke
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und Flexibilität
- PC-Kenntnisse (MS Office)

IHRE CHANCE:
Ein vielseitiges und anspruchsvolles Arbeitsgebiet in einem erfolgreichen, aufstrebenden Unternehmen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihrem frühestmöglichen Eintritt postalisch oder per E-Mail an:

arriva gmbh | Personalabteilung | Lörracher Str. 5a | 79115 Freiburg | bewerbung@arriva-service.de



Weitere Informationen: www.arriva-service.de
Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

arriva briefe & service

---

aaa-ha
best productpresentation.

Wir sind führend in innovativer Ladeneinrichtung für Super-und Verbrauchermärkte.
Seit über 20 Jahren in der Schweiz.

Demnächst auch in Deutschland
Raum Volkertshausen!

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams in **Deutschland**

Vertriebsmitarbeiter
m/w (100%) - Süddeutschland

Bau-/Technischer Zeichner
m/w (50 -100%)

Informationen zu den Stellenausschreibungen unter:
www.aaa-ha.de/Stellenangebote
Ihre Bewerbung senden Sie bitte ausschließlich an:
Bewerbung@aaa-ha.de
Telefonisch erreichen Sie uns derzeit unter:
0049 (0)176 25722213

GET IN TOUCH

RAFI DEKOTEC

Die RAFI Dekotec GmbH ist ein Unternehmen der RAFI-Gruppe. Mit ca. 2.000 Mitarbeitern zählt sie zu den international führenden Herstellern für elektromechanische und elektronische Eingabe-, Anzeige- sowie Steuerungssysteme.

Die RAFI Dekotec GmbH hat in diesen Bereichen ihre Kernkompetenz:
- Entwicklung und Werkzeugbau
- Präzisionsspritzguss; Zwei- und Mehrkomponenten-Kunststoffverarbeitung
- Oberflächenveredelung: Lackieren, Laserbeschriftungen
- Baugruppenmontage

Zur Verstärkung unseres Teams in **Steißlingen** suchen wir ab sofort:

Werkzeugmechaniker (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Neuwerkzeuge anhand der Bestellunterlagen auf Vorgabenerfüllung und Bemusterungstauglichkeit überprüfen und ggfs. nachrüsten
- Umbau und Umrüstung von Spritzgusswerkzeugen l. t. Komplexität
- Erstellung von Montage- und Umbaudokumentationen, Sicherheitsrichtl.
- Festlegung des Wartungsplanes und Durchführung der Wartung
- Beurteilung des Abnutzungsvorrats und Ersetzen der erforderlichen Teile
- Anfertigung bzw. Nacharbeiten von Formteilen
- Optimierung und Weiterentwicklung der Werkzeuge

Ihre Qualifikationen:
- Abgeschlossene Ausbildung zum Werkzeugmechaniker (m/w)
- Berufserfahrung im Formenbau
- Selbstständige Arbeitsweise, Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit

Unser Angebot:
- Einen modernen Arbeitsplatz in einem wachstumsorientierten Unternehmen
- Gutes Betriebsklima in einem dynamischen Team
- Leistungsgerechte Vergütung und sonstige Sozialleistungen

Ihre Bewerbung senden Sie bitte zu Händen von Frau Sanli-Lempp
Bewerbung@RAFI-Dekotec.de
RAFI Dekotec GmbH, Zeppelinstr. 2, 78256 Steißlingen

Wir suchen für unseren katholischen Kindergarten St. Michael in Ludwigshafen eine

Kindergartenleitung (m/w), 100 %

Erzdiözese Freiburg

Der dreigruppige Kindergarten **St. Michael in Bodman-Ludwigshafen** ist eine Einrichtung der Katholischen Kirchengemeinde See-End. Die dortige Stelle ist aufgrund des Übergangs der derzeitigen Leitung in die Freizeitphase der Altersteilzeit ab dem 01.03.2018 unbefristet neu zu besetzen. Die Vergütung erfolgt in Entgeltgruppe S 13 SuE.

Weitere Informationen zum Stelleninhalt und -profil finden Sie auf unserer Homepage www.vst-radolfzell.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **15. August 2017** an die **Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Radolfzell, Herrn Bayer, Mezgerwaidring 102, 78315 Radolfzell; info@vst-radolfzell.de.**
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Bayer unter 07732/823 52-30 gerne zur Verfügung.

Chez Léon

Über die Schulferien stellen wir noch **Schüler und Studenten** als
Kellner/in
ein. Auch Quereinsteiger.
Telefonische Bewerbung bitte unter:
Tel. 0177 / 8 95 26 13 oder
07731/78 94 00
August-Ruf-Straße 5a, Singen



WERDEN SIE BMW REPRÄSENTANT/IN (TZ)

Freude am Fahren

SINGEN
(in Kooperation mit der Auer Gruppe GmbH)

- **Interessenten für schicke Autos gewinnen**
- **Flexibel arbeiten bei Festanstellung**
- **Langfristige Entwicklungschance mit Fokus auf Qualität**

Erfahren Sie mehr unter 0221 630.613.232

www.profizienz.com/fahr-bmw

LEY AUTOWASCHPARK

Verstärken Sie unser Team an unseren
Ley-Autowaschparks in SINGEN und RADOLFZELL als

- Wagenpfleger/-in
- Verkäufer / -in

in Vollzeit (40-Std. bei einer 6-Tage-Woche, flexible Arbeitszeiten im Früh-/ Spät-Schichtdienst von Montag bis Samstag).

Ihre Stärken:
- Kundenorientiertes, freundliches Auftreten
- Selbstständige Arbeitsweise
- gute Deutschkenntnisse

Ihre Chance:
- Ein Kunden- und Serviceorientierter Arbeitsplatz für Teamplayer
- Verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung:
Brüder Ley GmbH | z. Hd. Frau Nicole Termöllen
Rudolf-Diesel-Str. 10 | 78467 Konstanz | n.termoellen@ley-gmbh.de

SINGEN | RADOLFZELL | 2X KONSTANZ **www.ley-gmbh.de**



WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Das WOCHENBLATT zählt zu den bestgemachten Anzeigenblättern Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort (m/w)

KUNDENBEGEISTERER in Vollzeit

Was Sie bereits mitbringen, ist:
- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- den Willen für unsere Kunden Werbeerfolg zu schaffen
- Zielstrebigkeit, Ehrgeiz und Argumentationsstärke
- die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- Bereitschaft, sich mit den Bedürfnissen der Kunden in komplexer werdenden Zeiten intensiv zu beschäftigen

Ihre Aufgabe:
- Sie verkaufen aktiv am Telefon und im persönlichen Gespräch beim Kunden.
- Sie gewinnen neue Geschäftskunden und bauen bestehende Kundenbeziehungen aus.

Wir bieten:
- intensive Unterstützung beim Weg zum Erfolg
- Inhouse-Schulungen
- ein spannendes erfolgsorientiertes Team
- eine gute Bezahlung, die bei Erfolg und Ausdauer steigt

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance, zum abschlussstarken Kundenberater (Print/Internetmedien) zu wachsen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an Frau Heike Martin: h.martin@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Für ein Objekt in Hilzingen und Gottmadingen suchen wir eine freundliche und zuverlässige **REINIGUNGSKRAFT.**

Arbeitszeiten Objekt Gottmadingen: Montag – Freitag vormittag ca. 2 Std., Teilzeit auch möglich!
Arbeitszeiten Hilzingen: Montag bis Samstag von 6.15 Uhr bis 8.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter der Nr. 07751 896621-0.

TOP Gebäudeservice
Top Gebäudeservice GmbH
Fuller Straße 15, 79761 Waldshut-Tiengen



LÖWEN GRUPPE

Die **ADMIRAL Spielhalle** gehört mit bundesweit mehr als 430 Standorten und rund 2.700 Servicemitarbeitern zu den erfolgreichsten Spielhallenfilialisten Deutschlands und steht dabei für legales und reguliertes Glücksspielangebot auf höchstem Niveau. ADMIRAL Spielhalle ist eine Marke der LÖWEN-Gruppe, die eine bedeutende Marktposition einnimmt. Wir suchen zur Verstärkung in Vollzeit und Teilzeit

Servicemitarbeiter (m/w)

für unsere Spielhallen in **Allensbach** und **Radolfzell**

Bewerben Sie sich bitte online unter:
www.karriere.loewen-gruppe.de
oder rufen Sie uns an: 07552/9 286 286

ADMIRAL SPIELHALLE

Gemeinde Bodman-Ludwigshafen

Die **Gemeinde Bodman-Ludwigshafen** sucht zur Verstärkung des Bauhofteams zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Gärtner/in

zur engagierten Mitarbeit.
Die Stelle ist zunächst auf zwei Jahre befristet zu besetzen.

Zu den Aufgaben des Bauhofs gehören unter anderem die Pflege und Unterhaltung der Parkanlagen, Spielplätze, Friedhöfe, der Straßen und gemeindeeigenen Gebäude, Räum- und Streudienst im Winter, sowie alle sonstige anfallenden Arbeiten im kommunalen Bereich.

Wir suchen daher eine versierte Fachkraft mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung im gärtnerischen Bereich. Wenn Sie auch sonst noch über handwerkliche Fähigkeiten verfügen, passen Sie genau in unsere „Mannschaft".
Führerschein **Kl. BE (vorzugsweise mit C1E)** ist Voraussetzung.
Idealerweise wohnen Sie in Bodman-Ludwigshafen oder in der näheren Umgebung.

Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst) und den üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst, wie z.B. eine betriebliche Altersvorsorge.

Wenn Sie Interesse an dieser Stelle haben, bewerben Sie sich bitte bis zum **28.07.2017** mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bei der Gemeinde Bodman-Ludwigshafen, Hafenstr. 5, 78351 Bodman-Ludwigshafen. Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne vorab Herr Volber, Ortsbauamt, Tel. 07773-930030, mobil 0151 / 40241800 oder Frau Donath, Personalamt, Tel. 07773-930015.
Bitte reichen Sie uns Ihre Bewerbung ohne Mappen o.ä. ein, da alle Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens vernichtet werden.

Wir suchen

Reinigungskraft

mit PKW-Führerschein

in Teilzeit oder Vollzeit, jedoch ganze Tage.

Wir erwarten
– sorgfältiges und selbstständiges Arbeiten
– Deutsche Sprache in Wort und Schrift.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

Otmar Walther
Dienstleistung & Transporte eK
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/2078
bewerbungen@owdt.de

WALTHER

Wir suchen ab sofort o. n. V.

zuverlässige Reinigungskräfte (Minijob-Basis)

für unsere Objekte in Radolfzell täglich (Mo – Fr) nachmittags.

Bitte rufen Sie uns an:

SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32/97 18 36 oder
E-Mail: info@spreer-reinigungsservice.de

Neuropraxis-Radolfzell
Dr. J. Löttgen / H. Gehring / Dr. S. Nitschke

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Medizinische(n) Fachangestellte(n)

in Teil- oder Vollzeit mit Teamfähigkeit, Engagement, Flexibilität und Freude am Umgang mit Menschen.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Untertorstr. 9 in 78315 Radolfzell / Loettgen@neuropraxis-radolfzell.de

---

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!



Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Eigeltingen, Radolfzell, Stockach und Konstanz:

- ✓ **Produktionshelfer/innen** für 3-Schichtarbeit mit Fahrdienst
- ✓ **Helfer/innen Handmontage** für 2-Schichtarbeit mit Lötkenntnissen, zur Montage von Kleinstteilen, mit PKW
- ✓ **Löter/innen, Bestücker/innen** in Tagschicht

www.cmc-personal.de

Ihre Ansprechpartnerin:
Stefanie Litterst
Personalmanagerin

Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-21
stefanie.litterst@cmc-personal.de



Backhaus Mahl als Ihr Brötchengeber.

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt eine/n

Verkäufer/in

Voll- und Teilzeit in Radolfzell und Gottmadingen
Teilzeit in Ludwigshafen

Sie bedienen nicht nur unsere Kunden, sondern beraten sie auch bestens. Sie arbeiten eigenverantwortlich und haben ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an:
Backhaus Mahl GmbH & Co. KG · Lagerstr. 18 · 72510 Stetten a. k. M.
personal@backhausmahl.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern

BRAUN MÖBEL CENTER



Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichen Termin:

Verkaufsmitarbeiter (m/w) für den Mitnahmemarkt „Junges Wohnen"
In Vollzeit. Als Verkaufsmitarbeiter/-in in unserem Mitnahmemarkt informieren Sie Kunden über Produktdetails, planen Einrichtungsmöglichkeiten nach Kundenwünschen und verkaufen Waren in Ihrer Abteilung.

Verkaufsmitarbeiter (m/w) für die Abteilung Boutique & Heimtextilien
In Vollzeit. Wir führen umfangreiche Sortimente namhafter Hersteller in den Bereichen Haushaltswaren, Geschenkartikel, Glas, Porzellan, Keramik und Heimtextilien. Wenn Sie in diesen Bereichen Erfahrung haben, so haben Sie die besten Voraussetzungen.

Einrichtungsberater (m/w) für die Schlafzimmerabteilung
In Vollzeit. Es wäre vorteilhaft, wenn Sie aus der Möbelbranche kämen, ist aber nicht Bedingung. Wir arbeiten Sie auch gerne ein und schulen Sie in allen Planungsfragen. Wenn Sie Idealismus und Verkaufserfahrung mitbringen, werden Sie bald Spaß an der individuellen Einrichtungsberatung haben.

Küchenberater (m/w)
In Vollzeit. Ihr Aufgabengebiet umfasst die ausführliche und intensive Kundenberatung, die Planung von Küchen und Badeinrichtungen nach Kundenwunsch, die Angebotserstellung mit der Planungssoftware CARAT, sowie der Verkauf.

Wir erwarten von Ihnen Freude am Verkaufen, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit. Es wäre vorteilhaft, wenn Sie bereits Erfahrung im Küchenverkauf haben. Wir unterstützen Sie bei der Einarbeitung und schulen Sie in allen Planungsfragen und bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Aufgabe in einem aktiven Mitarbeiterteam.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und ein angemessenes Gehalt, sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung online (www.braun-moebel.de/stellenangebote/) oder schriftlich. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

BRAUN Möbel-Center

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstraße 38; 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 8 75 80
info@bmc-si.de

FECHT OMNIBUS GMBH



Wir suchen eine/n freundliche/n und zuverlässige/n

Omnibusfahrer/in

in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung für Tätigkeiten im Linien-, und Ausflugsverkehr

Voraussetzung: gültiger Führerschein D/DE, gepflegtes Auftreten

Fecht Bus GmbH Im Eschle 17, 78333 Stockach
Tel. 07771/929753 info@fecht-reisen.de

DACHDECKERMEISTER

mit ERFAHRUNG

ab sofort gesucht !!!

Gute Kenntnisse im Bereich Flachdach (Bitumen + Folien) und Ziegeldach werden vorausgesetzt.

Tel.: 0171-6215599 Herr Lauro
Website: www.bedachungen-lauro.de

STADT ENGEN IM HEGAU

FAMILIENBEWUSSTE KOMMUNE PLUS 2015

Die Stadt Engen sucht spätestens zum 01. April 2018 einen

Meister für Bäderbetriebe (m/w) oder Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w) unbefristet in Vollzeit

Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Stadt Engen erhalten Sie unter www.engen.de

Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 31.08.2017 an die

Stadtverwaltung Engen –Personalamt-,
Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Haben Sie Fragen? Dann gibt Ihnen Frau Bezikofer gerne Auskunft, rufen Sie uns an: Telefon 07733 502-237
e–mail: HBezikofer@engen.de, Internet: www.engen.de

FÖRSTER TECHNIK
Automatisch besser.



Förster-Technik ist Trendsetter und Marktführer im Bereich der automatisierten Kälberfütterung. Über 110 Mitarbeiter entwickeln und produzieren innovative Systeme, um die steigenden Anforderungen an die Landwirtschaft weltweit zu erfüllen.

Wir sind ein Unternehmen auf Expansionskurs und suchen zur Verstärkung unseres Teams:

- **Montagehelfer/in für die Kabelkonfektion in Voll- oder Teilzeit**

Ihre Aufgaben:
- Leitungskonfektion
- Lötarbeiten
- Montage von elektrischen Baugruppen

Ihr Profil:
- Schnelle Auffassungsgabe
- Gute Office-Kenntnisse und Erfahrung in der Leitungskonfektion und Logistik sind von Vorteil

- **Industriemechaniker/in für die Endmontage**

Ihre Aufgaben:
- Montage von mechanischen Baugruppen

Ihr Profil:
- Handwerkliches Geschick
- Flexibilität
- Technische Grundkenntnisse

Sie haben eine entsprechende Fachausbildung und Berufserfahrung in diesem Bereich. Sie arbeiten selbständig, verantwortungsvoll und strukturiert. Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung in einer erfolgreich aufgestellten international agierenden Firma.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Förster-Technik GmbH personal@foerster-technik.de
Gerwigstr. 25 ■ 78234 Engen www.foerster-technik.de

Mobile deutschsprachige
Reinigungskraft
auf Minijob-Basis für ein Objekt in Singen/Radolfzell gesucht.
Führerschein-Kl. B vorausgesetzt.
Tel. 07774/1558 ab 18 Uhr.

Nachpächter

für kleines Ladenlokal in TOP LAGE in Radolfzell (Marktplatz) gesucht.

Mehr unter: 0176 78631973 oder info@meinding-werbung.de

Wer hat Lust, in unserem fröhlichen Team mitzusegeln? Internistische Hausarztpraxis sucht

Med. Fachangestellte/r

zum baldmöglichsten Zeitpunkt. Voll- und Teilzeit (mind. 70%) möglich.

Praxis
Dr. Dambacher / Dr. Krbek
Böhringer Str. 50
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 5 57 44

Wir suchen ab sofort
einen selbstständig arbeitenden
Elektro-Installateur m/w

Elektro MENDROK
Wir bringen den Strom!

78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 00 22
info@elektro-mendrok.de

Ferienjob!

Zuverl. Schüler/in ab 16 J. o. Abiturient/in f. Garten/Kulturbetrieb ges. (27.7. bis 9.9.)
Info/Bewerbung Tel. 07735/440653

Schlegel

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort einen

Bäckermeister (m/w) oder
Bäckergesellen (m/w)
als Backstubenleitung.

Sie erreichen uns telefonisch unter 0 77 31/2 28 24 zur Vereinbarung eines Vorstellungsgesprächs.

Bäckerei Schlegel
Rielasingen-Worblingen

---

stobbe GEBÄUDEREINIGUNG

Wir suchen zuverlässige Reinigungskräfte (m/w)
langfristig oder als Ferienvertretung in

RADOLFZELL

Mo bis Fr *oder* Sa bis So
ab 05.00 Uhr bis 09.00 Uhr

auf 450 EUR Basis (Minijob) oder in Teilzeit - Interesse? Bitte rufen Sie an:

Stobbe GmbH
Telefon 07704 - 92 31 20

Mein Friseur **Top Hair** sucht

Für unseren Salon
in **Radolfzell**

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei übertariflichem Verdienst, besten Konditionen und flexiblen Arbeitszeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 08 21 - 44 47 10 oder **01 70 - 6 37 25 47**
www.tophair.com

Wir suchen ab sofort o. n. V.

Reinigungskräfte (Minijob)

für unser Objekt in Konstanz-Altstadt für 6 x wöchentlich (Mo – Sa) von 19 – 21 Uhr.

Gerne bewerben Sie sich telefonisch oder per E-Mail:

SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32/97 18 36
E-Mail: info@spreer-reinigungsservice.de

Fahrer/in gesucht

bis 5 Stunden/Tag in Teilzeit oder Aushilfe.
Tel. 0152/29507258

Wir suchen
zuverlässige Reinigungskraft
als Urlaubsvertretung im August.
Weitere Informationen erhalten Sie unter: Tel. 0 77 31 / 94 97 23

Moll CityClean, Gebäudereinigung
Bruderhofstr. 16, 78224 Singen

Chez Léon

Suche **Putzfrau**
ab dem 15.07. von 6–9 Uhr (oder früher)

Tel. 0177 / 8 95 26 13 oder 0 77 31/78 94 00
August-Ruf-Straße 5a, Singen

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für den Verkauf in unserer Filiale in **Radolfzell** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07732–979814** bei unserer Store-Managerin Frau Pörschke. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Holding GmbH,
Böhringer Str. 79, 78315 Radolfzell

---

toma

Mitarbeiter m/w

Für einen unserer Großkunden in **Stockach** suchen wir zum sofortigen Eintritt für **Montag bis Freitag oder samstags** Reinigungskräfte, auf geringfügig beschäftigter Basis oder Teilzeit.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Rufen Sie uns einfach an oder senden eine E-Mail.

Gießereistraße 9 Tel. 0 77 71-87 52 0
D-78333 Stockach info@toma-reinigung.de

GEBÄUDEREINIGUNG

Wir suchen
Reinigungskräfte m/w
für unsere Objekte in **Mühlhausen-Ehingen,** Mo. – Fr., Arbeitszeit nach Vereinbarung auf Geringverdiener Basis.
Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:
Tel. 0741 / 174 49-0
oder mail@rimex-gmbh.de
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
Ebnetstr. 1, 78658 Zimmern o. R.

Haben Sie Freude an der Arbeit im Team und mit Patienten, dann bewerben Sie sich um einen Ausbildungsplatz zur/zum

Zahnmedizinischen Fachangestellten

zum **01.09.2017.**
Mittlere Reifeprüfung erforderlich!

Bewerbungen bitte schriftlich an:

Zahnarztpraxis Schwartz
Uhlandstr. 54, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/4 51 50
www.zahnheilung.de

---

reaktiv
Praxis für Physiotherapie

Mühleweg 5d
78256 Steißlingen
Tel. 07738 - 922 822
Fax 07738 - 923 495

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später eine/n

Physiotherapeut/in

in Voll- oder Teilzeit.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf August/ September 2017 (oder früher) eine/n engagierte/n, fröhliche/n

AUSZUBILDENDE/N FÜR DAS HÖRAKUSTIKERHANDWERK

mit Abitur/FH/BK II.

Bewerbungsunterlagen an:
Hörgeräte Oexle e.K.
Hegaustraße 14, 78224 Singen

Die ganze Welt des Hörens! Oexle



ausgebildete **Zahnmedizinische Fachangestellte**
(PZR, Mitarbeit in der PA für 25-40h/Woche)

- Sie haben Erfahrung in der Assistenz, IP und beim Röntgen. Kenntnisse in Abdrucknahme, Modelle und kleine Laborarbeiten wären von Vorteil.
- Sie haben ein freundliches Auftreten, sind aufgeschlossen und engagiert.
- Sie möchten langfristig in einem hochmotivierten Team arbeiten.

Es erwartet Sie ein außergewöhnliches Zentrum und ein sehr freundliches Team direkt am See! Einblicke unter: www.dr-basset.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell

dr. basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM



Erfolgreich zum neuen Arbeitsplatz!

Präsenzunterricht mit zertifizierten Trainern
100% Förderung möglich

Jetzt informieren! Tel 0771 896690-0

- **Fachinformatiker/-in (IHK)** Start 24.07.17
  Microsoft MCSA | Oracle
- **SAP®-Qualifizierung** FI | HR | MM | SD — Startgarantie
  vom Einsteiger bis zum Experten — monatlicher Einstieg
- **System- und Netzwerkadministration** — Startgarantie
  mit Zertifikat Microsoft MCSA / MCSE — wöchentlicher Einstieg

NEU **GFN Online-Akademie | VIONA®**
Über 200 Kurse stehen für Sie bereit!

NEU **Individuelles GFN-Jobcoaching**
Entwickeln Sie jetzt Ihre neue Zukunftsperspektive!

GFN AG | Trainingscenter Donaueschingen | An der Donauhalle 5
Tel 0771 896690-0 | info@gfn.de | www.gfn.de

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit (Bildungsgutschein), das Jobcenter oder andere Kostenträger **zu 100% gefördert** werden!

Amtliche Bekanntmachungen

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Neubau Mehrzweckhalle Beuren, 2.BA.**

Ort der Leistung: 78224 Singen-Beuren a.d.Aach, Eichbühlstraße 22
Leistung/Umfang: 1.) **Rohbauarbeiten (Erd-, Entwässerungs- und Stahlbetonarbeiten)**

2.) Elektroinstallationsarbeiten

Angebotsfrist: zu 1.) 25. Juli 2017 10:00 Uhr
zu 2.) 27.Juli 2017 10:00 Uhr

Die Vergabeunterlagen sind erhältlich ab 07. Juli 2017 über das Vergabeportal DTVP (www.dtvp.de)

Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen)



Singen

»Hegau« will 200 Mietwohnungen bauen

Baugenossenschaft bietet ihren Mitgliedern bezahlbaren Wohnraum

Die Baugenossenschaft Hegau hat auch künftig viel vor – über 200 Mietwohnungen sind in konkreter Planung, wie geschäftsführender Vorstand Axel Nieburg auf der Bilanzpressekonferenz am Montag im Anschluss an die Vertreterversammlung berichtete. Und die »Hegau« mit etwa 4.500 Mitgliedern ist bestens aufgestellt. Bei einer Bilanzsumme von 94,1 Millionen Euro und einer Dividende von vier Prozent sei der verbleibende Gewinn von 1,3 Millionen Euro für die geplanten Bauvorhaben nötig, so Nieburg. Gerade mit der Vorgabe, dass bezahlbarer Mietwohnungsbau in der Region überschaubar sei, ist die »Hegau« stolz, eine Durchschnittsmiete von 5,67 Euro pro Quadratmeter ihren Mitgliedern anbieten zu können. Ein äußerst niedriger Wert, was ein Blick auf durchschnittliche Vergleichsmieten von Immowelt in Singen bei 8,56 Euro und in Radolfzell etwa 10,47 Euro zeigt. »Wir sind die Mietpreisbremse«, erklärt Nieburg deshalb selbstbewusst. Für das architektonisch höchst interessante Projekt »Villa Hohentwiel« in Singen mit neun Wohnungen kündigte er Besichtigungstermine im Oktober an. Die Modernisierung der Jaques-Schiesser-Straße in Stockach sei im April 2018 abgeschlossen. In der Königsbergerstraße 2 in Stockach sei eine Modernisierung plus sieben neue Wohnungen geplant. Ein Vorzeigeprojekt der Baugenossenschaft Hegau ist das am Hang liegende aufwändige Neubauprojekt »Weinburg« in Radolfzell mit 50 Wohnungen, das Ende 2018 fertiggestellt werde. Gerade mit Blick auf die Energieeffizienz, die der »Hegau« besonders wichtig ist, ärgert Nieburg die alternative Lösung, in der statt eines Passivhausstandards nur KfW55 möglich ist. Bezahlbarkeit steht bei den Neubauprojekten der »Hegau« in Singen im Fokus. Bei den Praxedisgärten in der Romeiasstraße mit insgesamt 73 Mietwohnungen nach Abriss der Gebäude im letzten Quartal des Jahres, verweist Nieburg auf die Kleinstwohnungsmodelle. Diese bescheren sowohl bei Zwei- als auch Dreizimmerwohnungen den Mietern bei verminderter Größe bezahlbare Wohnungen. Preiswerten Wohnraum kann die »Hegau« auch auf grundstückseigenen Flächen schaffen, wie das Beispiel Überlinger Höfe zeigt. Hier sollen zwischen den modernisierten Hochhäusern fünf unterschiedlich große Gebäude mit insgesamt 73 Mietwohnungen entstehen. Insgesamt seien Investitionskosten von 45 Millionen Euro zu schultern, so Nieburg. Ein besonderes Anliegen ist der Baugenossenschaft Hegau ihr Kunstprojekt Arte Romeias. Seit gut zwei Wochen sind die Künstler in den zum Abriss stehenden Gebäuden in der Romeiasstraße zu Gange. Die Vernissage ist am 23. Juli. Mehr zum viertägigen Programm lesen Sie in der nächsten Printausgabe des WOCHENBLATTs. Stefan Mohr

mohr@wochenblatt.net

IMMOBILIE DER WOCHE



Eigentumswohnungen in Singen

Teilsanierung und Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses mit 8 Eigentumswohnungen. Parkplätze auf dem Grundstück, Aufzug sowie sonnige Balkone mit Sicht zum Hohentwiel. Großzügige, lichtdurchflutete Wohnungen mit ansprechender Innenausstattung. Baubeginn Juli 2017, geplante Fertigstellung Oktober 2018.

Kaufpreis 371.000,- bis 452.000,- €

Energieausweis: bedarfsorientiert; Energiebedarf: 75 kWh/(m²); Energieeffizienz: B; Befeuerung: Holzpellets
Keine zusätzliche Maklerprovision!

Wir freuen uns auf Sie!
Telefon 07731 8803-5234
www.voba-sbh.de/immobilien

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau

Stein am Rhein

Rettungsprogramm für Steiner Altstadt

Im Rahmen des diesjährigen Wirtschaftsaperos der Stadt Stein am Rhein wurde vom Gemeinderat ein Programm zum Erhalt der Altstadt als Wirtschaftsstandort vorgestellt.

Die Altstadt von Stein am Rhein ist selbstredend von nationaler Bedeutung. Sowohl geschichtlich wie als ausgezeichnet erhaltenes mittelalterliches Städtchen mit bedeutenden Fassadenmalereien genießt sie internationalen Ruf, so die Bewertung.

In einer seither völlig veränderten Welt sei die Stadt nun aber auf dem Weg zur nicht gewünschten musealen Kulisse. Die Stadtbehörde ist herausgefordert, mit wirkungsvollen Maßnahmen die Altstadt lebendig zu erhalten. Die Zahl der ganz oder teilweise leer stehenden Liegenschaften in der Altstadt steigt kontinuierlich. De facto passiert ein Kapitalabfluss aus der Altstadt.

Oft führen investitionshemmende Bauauflagen in der historischen Gebäudesubstanz zu einem eigentlichen Stillstand der Bauaktivitäten. Die beengenden Verhältnisse stehen wirtschaftlichen Überlegungen im Wege und Auflagen können zu Verzögerungen und Verteuerung von Renovationsarbeiten führen.

In der Altstadt wird nach den lancierten Plänen zeitgemäßes Arbeiten und Wohnen ermöglicht werden: mit dem heutigen Komfort an Wohnfläche, Ausbaustandards und Stand der Technik und Baukunst und mit der möglichen Änderung der Bebauungsstrukturen durch das Zusammenlegen von mehreren Gebäuden zu einem Baukörper bei gleichzeitiger Beibehaltung der Fassaden - ein großes Manko bisher. Zudem gibt es ein neues, umfassendes »Reglement für die Nutzung des öffentlichen Raumes.

redaktion@wochenblatt.net

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Stadtrand in Stockach
1 Famh. mit 770 m² Grdst.
ca. 110 m² Wfl., EBK, 2 Bäder, Balk., Terrasse, PV-Anlage, ZH, große Garage, V, 117,8 kWh, Gas, D, Bj. 1991
€ 385.000,-
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Wir suchen für unsere geprüften Kunden Wohnungen und Häuser aller Art im Raum Singen und Umgebung. Schnelle Abwicklung möglich.
MVI-Immobilien
in Singen 0170/8 06 91 43

GUTSCHEIN 500 EURO

Gerhard Hammer
Bankfachwirt
für ein Immobilien-GUTACHTEN zu unserem 25-jährigen Jubiläum (bis 31.07.17.)
FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands.
Für Eigentümer KOSTENNEUTRAL!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 • Fax 62049

Gasthof Kreuz in Hilzingen
langfristig zu verpachten.
Der Gasthof Kreuz liegt als echtes Dorfgasthaus in der Mitte des Ortes. Die Schweiz ist wenige Kilometer entfernt.
Der Gasthof bietet 32 Sitzplätze innen, eine Erweiterung um eine Gartenwirtschaft ist erwünscht.
Gesucht wird ein Pächter mit Gastronomie-Erfahrung und einem schlüssigen Konzept für eine gut-bürgerliche Küche.
Kontakt: kreuz-hilzingen@web.de



Seniorenresidenz im Raum Hegau/Bodensee
Ihr Geld sicher anlegen
mit Vorbelegungsrecht
Rendite 4,5%
Baujahr 2018 - KFW 55
Einzelzimmer von 49-58 qm Wohnnutzfläche
ab 140.500,00 Euro
.... jetzt schnell bewerben vor Warteliste !
Büro Tel: 07731 / 591 04 93 Singen, Hegaustr. 12a
www.hohentwielimmobilien.de email: office@hohentwielimmobilien.de
hohentwielimmobilien
Verkauf · Vermietung · Beratung

Vermietungen

AN ALLE VERMIETER
wir suchen im Auftrag
1- bis 4-Zimmer-Mietwohnungen in Singen.
Vermieterbescheinigungen liegen vor.
Tel.: 07731/5910494 · www.hohentwielimmobilien.de
hohentwielimmobilien
Verkauf · Vermietung · Beratung

1 ZIMMER

1,5 Zi.-Whg., Si.-Süd
in kl. Wohneinheit, sep. Eingang, ideal f. Einzelperson, EBK, Du., Abstellr., Gartenmitbenutzung, gute Busanbindung, KM 315.- + NK 140.- + 3 MM KT, an NR, ab 1.8., Zuschriften unter 116224 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-Whg., Singen
ab sofort, gfisbar@t-online.de

2 ZIMMER

Helle 2 Zi.-Whg, Arlen
42 m², teilmöb., Gartennutzung möglich, renov., ab 01.09., KM 340,- + NK, Tel. 0172-3600650

Sonnige kl. 2 Zi.-Whg.
ca. 44 m², Singen-Süd, kl. Küchenzeile, Bad m. Wanne, Blk., Kellerraum, TG-Stellpl., ab August oder später an NR und jüngere Einzelperson zu vermieten, KM m. TG 370.- € + NK 120.- + 2 MM KT. Tel. 0152-33747228

2 Zi.-App. in Rielasing.
KM € 410.- + NK T. 0171-5444745

Rielasingen
2,5 Zi.-Whg., 68 m², Blk., Keller, EBK, an NR o. Tiere, KM 615.- + NK 140.- + Gar. 50.- + KT 1200.-. Kontakt: wohnungdk@gmail.com

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg. in Si.-Süd
57qm, KM € 660.- + NK + 3 MM KM, ab sof. Tel. 0152-26174254

Singen-Friedingen
3,5 Zi.-Whg., Balk., 89qm, 1.OG, z. 1.10. KM € 580.- + Garage u. Stellpl. € 40.- + NK-Vorsch. € 230.- + 3 MM Kt. Unverbaubare Sicht auf die Hegauberge. Tel. 07731-41832

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Suche Nachmieter
mit Übern. der Kü. sowie Großteil der Möbel für 3,5 Zi.-Whg., Singen-Friedingen, 89 m², Garage, Stellplatz, 1.OG, Blk. m. herrl. Blick ins Grüne, ab 30.9. evtl. früher. Tel. 0152/04208110 oder 0152-04207820

3,5 Zi.-Whg. in Si.-Nord
90qm, 3 FH, Südblk., Keller, Garage, 1.OG, KM € 700 + NK + Gar. langfristig an rhg. Ehepaar im Interesse kleine Hausmeisterarbeiten zu übernehmen zum 1.11.17. Zuschriften unter 116245 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Helle 3 Zi. Si.-Nord
66 m², kl. Wohneinheit, Whg. ist gut geschnitten m. kl. Essküche u. kl. Balkon, KM 480.- + NK 200.-, Stellplatz auf Wunsch 25.- + 3 KM KT. Tel. 0170-3265016 (AB)

4 ZIMMER UND MEHR

Große helle 4,5-Zi.-Whg.
97qm in Öhningen, seesicht, Südbalkon, Bad m. BW u. DU, Küche, Keller. Zuschriften unter 116246 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

HÄUSER

DHH in Volkertshausen
4,5 Zi.-Whg., ca. 150 m² Wfl., zusätzl. 77 m² Nutzfläche, gr. überdachter Blk., Bad/Du./Wanne, Gäste WC, 2 Schlafzi., Gasheizung, sep. Kachelofen, Stellpl., ab 1.10., KM 1.150.- + NK, dhhvolkertshausen@gmx.de

SONSTIGE OBJEKTE

Büro/Praxisräume
75 m², in Si.-Zentrum, günstig zu verm. Gut geeignet für Heilpraktiker, Logopäden, etc., ab 09/17. Tel. 0162/9136476

Gewerberäume in
Stockach, ca. 309m² Nutzfl., Erdgeschoss, flex. Nutzung, 1a-Lage, KM 1.545,-€ / Monat, sofort frei, Tel. 0174-9179263

Lagerräume sowie Gewerberäume zwischen Singen und Engen in verschiedenen Größen, nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

Menschen helfen e.V.
sucht im Raum Singen
1- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 0157 52153539.

2 ZIMMER

Sehr liebe Rentnerin
sucht dringend in Hilzingen, Gottmadingen oder Riedheim ab sofort 2 Zi.-Whg., Tel. 07739/98801 (AB).

Altenpflegerin
mittleren Alters, mit sehr kl. Hundi, sucht 2-3 Zi.-Whg. mit Terr./Garten, max. WM 600.-, Raum Si./Umgeb., ab sofort, Tel. 0157-52659235

Berufstätiges Paar
NR, ruhig u. ordentlich, suchen ruhige, helle 2,5-3 Zi.-Whg., im Grünen oder mit Fernblick, Blk. oder Terrasse., EBK, Keller und Garage, ab Aug./Sept., in Si./Engen/Umgebung, Tel. 0176-99029345

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Radolfzell
Singen, dringend ab Sept.-Oktober gesucht, Tel. 0176-41263516

3-4 Zi.-Whg., Singen
ges., im Tausch mit 2 Zi.-Whg., Singen, Tel. 0178-7163858

2-3 Zi.-Whg. gesucht
in gesamter Umgebung (ausser Singen) Tel. 0174-3118812

SONSTIGE OBJEKTE

Gemütl. Whg. gesucht
in Gailingen/Gottmadingen und naher Umgebung, die nur an Arbeitstagen (Schichtdienst) von mir alleine bewohnt wird. Max. 550.- € Warmmiete. Tel. 0172-7094426

IMMOBILIENGESUCHE

HÄUSER

EFH od. Baugrundstück
Ehepaar (2Ärzte) sucht ein EFH od. Baugrundstück zum Kauf in Engen u. Umgeb. Kontakt: schmetterding4@web.de T. 07721-9447062

IMMOBILIENVERKÄUFE

3 ZIMMER

3,5 Zi Radolfzell 39 kWh
5 Min. zum See und City, ruhige, sonnige Stadtlage, Erstbezug nach Renov., Süd-Balkon Lift, EA 39 kWh, 229.500.- + TG a.W. 19.500.-, Dirk.Ekke@web.de

3,5 Zi.-Whg. m. Küche
Bad m. Fenst., Balk. m. Markiese u. 2 Keller zu verk. 0163-6633241

Meisterbetrieb ENZ
... Ihr Sonnenschutzexperte!
Rollladen · Markisen · Jalousien
Plissee · Lamellenvorhänge · Rollo
Reparatureildienst
Herrenlandstr. 50, Radolfzell
frag@markisen-enz.de ☎ 07732/4125

plana Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

HÄUSER

Altes Bauernhaus
in Tengen/Watterdingen (renovierungsbedürftig) mit sehr gr. Grundstück (Tierhaltung ideal) VB. Zuschriften unter 116212 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Tolles EFH, Si.-Nord
mit Einlieger-Whg., in feiner Lage, 450.000.- + übergr. Doppel-Garage 45.000.-, Ursula.Bel@web.de

EFH/2 FH in Riel.-Worbl.
Bodensee 6 km - auch als 2 FH - neuere Fenster, Heizung, Bäder, 319.000.-, Floh.Hard@web.de

SONSTIGE OBJEKTE

Neuer Pavillon 3x3 m
zu verkaufen. Tel. 0171/2679689

GRUNDSTÜCKE

Baugrundstücke und Abbruchobjekte gesucht!
Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Hilzingen, Gottmadingen, Allensbach, Konstanz.
Gerne auch größere Grundstücke, exklusive Lage.
Kontakt: 0 77 32 – 9 40 64 90
j.blumer@bk-baukonzepte.de

Suche Bauplatz
Si.-Nord von Privat, mind. 500 m², Tel. 0151-16529959

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Garage in Friedingen
od. Beuren zu mieten gesucht. Tel. 0174-6781789

Finden und gefunden werden

ELEKTROGERÄTE

Zu verkaufen
Kühl/Gefrierkombination, voll funktionsf., Nutzinhalt 212 L, davon 46 L Gefriefach, H: 144, B: 56, T: 60 cm, 65.-, Tel. 07735/4850099

Pedelec - E-Bike
umständeh. z. verk. 07733-98915

Suche defekte und alte
Fahrräder Tel. 07731-63879

ZU VERSCHENKEN

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Blumentöpfe
u. Übertöpfe, verschiedene Größen, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/67139

Altes Harmonium
in Hilzingen, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/319035

Babylaufstall 1 qm
incl. neuer Matratze und kl. funktionsf. Flachbildschirm-TV zu verschenken. Tel. 0152-02622472

Rundsofa in U-Form
gut erh. puls Schlaffunktion und Bettkasten, Sessel und WZ-Tisch, Tel. 0176-89689178

Küchenspülbecken
mit Armaturen, Gr. 50x97, Farbe: beige zu verschenken. Tel. 07731-181763

Kompl. Schlafzimmer
ab 17.07 zu verschenken. Tel. 07731-510051

Fliederstrauch
zu verschenken. Tel. 07731-41665

Carrerasammlung
verschenkt: barcza987@gmail.com

Kühl-Gefrierschrank
(Einbau) und Kondenstrockner. Alles funktionsfähig nur zusammen zu verschenken. Tel. 07731-911178

Designer Metall Regal
H/B/T 2,05/0,83/0,35m und neue Blumenübertöpfe zu verschenken Tel. 07731-48466

Nussbaumstücke
30cm, Länge 30cm und Birkenholzstücke 20cm, Länge 50cm, an Drechsler/Hobbyschreiner zu verschenken. Abholung in Mühlhausen Tel. 07733/8143

FAHRRÄDER

Pedelec E-Bike Kalkhoff
Tiefeinstieg, wenig gefahren, umständehalber zu verk., Reichweite 80-180 km, Tel. 07739/372

WERKZEUGE + MASCHINEN

Suche Baustützen
und Gerüst, alles anbieten, Tel. 0176-64112214

KAUFGESUCHE

Gebetsbücher,
Lederhandtaschen, Porzellan, von Privat ges., Tel. 0157-58140052

Suche Autos
für Rumänien, ab Bj. 2000, bis 500.- , Tel. 0151-63264548

VERKÄUFE

X Box 360 Star Wars
Limited Edition 320 GB, top Zustand, 250,- €, Star Wars Gold Controller, Star Wars Kinect, 7 Spiele, Star Wars, Disneyland Adventures, Big League Sports, Topspin 4, WWE Smack Down vs. Raw, Mass Effect 3, Kinect Adventures, Tel. 0172/4173487 zw. 8 - 17 Uhr.

Koffernähmaschine
Pfaff, zu verk., Tel. 07731/51684

Balkenmäher (Fuchs)
10PS, kaum gebr., € 450.- Tel. 0171-1282424

Holzbalken Tanne
180 + 100mm, 4-6 mtr. lang, 6 Monate gelagert zu verk., Pr. VB. Tel. 0171-1282424

Gasgrill Outdoorchef
Canbera 4G, Grillfäche 63cm + 44cm, Elekrogrillspieß u. sonst. Zub. € 200.- , Mongolengrill Gas, ca. 60cm, verwendb. als Tischgrill € 300.- Tel. 07731/181763

Vertikutierer mit
Benzinmotor 4 Takt, 1,8 KW, Arbeitsbreite 36er. € 150.- Tel. 07731/181763

2 Anastacia Karten
f. Dien. 18.07.17, a' € 42.- zu verkaufen. Tel. 0157-37006183

Kettler Heimtrainer
PASO 109, neuw., VB 180.-, Tel. 07771/4823

Knochensteine
10x20x6, ca. 2,5 Paletten, Pr. VB,Tel. 07736-554

Vibrapower/Disc
€ 50.-, TV € 10.- T. 07734-395556

Zu verkaufen:
Gut erh. Da.-Tourenrad Gudereit, 21 Gänge; Fahrradträger Eufab f. 2 Räder; Camping-Gaskocher 2 flam.; Flachbild TV Sony, 80 cm, m. Receiver; Kl. Fahrrad-Hundeanhänger Croozer; alles VB. Tel. 07774/9392990

MÖBEL

Weißes Ledersofa
220cm, günstig abzug., Selbstabh., Tel. 07732-3029306

Schiebetürenschrank
neuwertig, B/H/T 225x210x65. Eine Tür in Eiche sägerau, eine als Spiegel, Selbstabbau u. Abholung f. € 320.- zu verk. T. 07732-9886886

Couchgarnitur beige

Dickleder, 2 1/2 Sitzer, B 210cm, H 82cm, T 85cm, Sitztiefe 42cm, 2 Sitzer, B 175cm, Sessel B 120cm, mit Edelstahlfüssen gebürstet zu verk., VB € 500.- Tel. 07733-3375

STELLENANGEBOTE

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

WOCHENBLATT

Haushaltshilfe gesucht
Radolfzell, 2-3 Std./Wo., Tel. 07531/8040286

Putzhilfe gesucht!
nach R'zell-Stahringen, alle 2 Wo./4 Std., in 2-Personenhaushalt, mit Erfahrung, deutschsprechend, gute Bezahlung, Tel. 0151-61401227 ab 15.30 Uhr, sonst AB

Fleissige Putzfee
wöchtl. 2 Std. nach Worblingen gesucht. Tel. 07731-838850

Putzfrau nach Singen
f. alle 2 Wo. f. 4 Std. Donnertags vormittags gesucht. 07731-54574

Haushaltskraft
nach Gottm./Ebringen gesucht. Tel. 0151-55782449

STELLENGESUCHE

Suche Arbeit im Bereich
Gartenpflege, Renovierung, Umzug, Entrümpelung, Hausmeisterdienst, Handwerk. Tel.: 0160-8432431

Minijob Büro gesucht
in Si., 2x/Wo., nachm., für Tel./PC oder Dienstl. v. Chefsekretär i. R., lollipop03@web.de

Arzt- u. Spitalsekretärin
m. langjähriger Erfahrung sucht weg. priv. Veränderung ab 1.10.17 neue Stelle in Rad./Sing./Engen/SH. mail-an-arztsekretaerin@web.de

FERIENJOBS

Zuverl. Schüler/in
ab 16 J., o. Abiturient/in f. Garten/Kulturbetrieb ges., (27.7. - 9.9.), Info/Bewerbung, T. 07735/440653

UNTERRICHT



TIERMARKT

Gr. offene Box
m. Paddock/Offenstall an Freizeitreiter/in zu verm. Selbstvers. od. Vollpension möglich, Umkreis ca. 10 Km von Engen. Weitere Infos unter Tel. 0152-55440039

www.tierpension-pfotentraum.de

Dtsch. Schäferhündin
schwarz/gelb, 5 Mon. alt, geimpft u. gechipt zu verk., VB € 600.- Tel. 0160-3602114

Suche Reitbeteiligung
f. 14-jährige, Rielasingn u. Umgeb. Tel. 07731-919600

ENTLAUFEN

Kater Maxi entlaufen!

(sehr schüchtern) ist am 03.07. in der Nähe des Friedhofs (Tierarzt Dr. Boos) nach einer Zahn OP entlaufen. Hinweise bitte an 07731-49546. Finderlohn

Graue Katze in

Radolfzell/Nord vermisst. Bitte Info an: 07732-6311

Katti gesehen?

oder zugelaufen? 10 J., grau/hellgrau/sand, leicht gestreift, 3 weisse Pfoten. Weitere Bilder: www.katzenhilfe-radolfzell.de vom 22.05. Finderlohn! Hinweise bitte an: 07731/3196024 oder 0151-20055691

ZUGELAUFEN

Katze zugelaufen
in Rielasingen, Römerstr. 24, schwarz m. weissen Hinterbeinen und Halsfleck. Tel. 07731/23945 oder0174-3036554

Schwarze Katze
zierlich mit weißem Bauch und Ringelschwanz zugelaugen. Sie ist sehr ängstlich. Tel. 07774-9392990

SAMMLERMARKT

Bodenstand-Pendeluhr

m. Westminstergong (NP 5000DM) wertvoll, 210 cm hoch, aus Massiveiche, wegen Haushaltsauflösung nur 780.-, für Selbstabh. abzugeben (ähnliche kosten heute neu ca. 4.200.-) Tel. 0171-5471228

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@
widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS Time out School Singen
- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen
JEDER EURO HILFT DOPPELT!
www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen

E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

DIENSTLEISTUNGEN



Kontakte

Wöchentlich neue Modelle
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

Weitere Fundgrube-Anzeigen finden Sie auf Seite 35

WOCHENBLATT

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ALDI SÜD
Sport MÜLLER
MediaMarkt

TEILAUSGABE:
Neukauf-Markt Sulger
Kaufland Radolfzell
Kaufland Tuttlingen
Kaufland Überlingen
HEM Expert
Edeka Baur Hilzingen
Wohnwerte Schütz

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



MEIN ZUHAUSE

IST AM SCHÖNSTEN!

Fachbetrieb für Seniorenfreundliche Handwerks-Leistungen
60+
Kreisseniorenrat · Kreishandwerkerschaft

INHALT:

PROFI-SERVICE VON DEN »60+«-BETRIEBEN DER KREISHANDWERKERSCHAFT S. 2

16 GEWERKE STEHEN FÜR ERSTKLASSIGEN SENIOREN-SERVICE S. 3

KUNDENZUFRIEDENHEIT BEIM »60+ SERVICE« WIRD STÄNDIG ÜBERPRÜFT S. 4

swb-Bild: fotolia

RENAULT
Passion for life

Der neue
Renault CAPTUR
SUV à la Renault



Sichern Sie sich jetzt 5 Jahre Wartung gratis.*
Entspannt höher sitzen im Renault Captur Experience ENERGY TCe 90 incl. Klimanlage, Radiosystem, usw. ab:

15.996,– €

Renault Captur ENERGY TCe 90: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 114 g/km.

Autohaus BLENDER
AUTOHAUS BLENDER GMBH

Renault Vertragspartner
Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 07732-982773
Max Stromeyer Str 51, Konstanz, Tel 07531 996760
www.autohaus-blender.de

Abb. zeigt Renault Captur Intens mit Sonderausstattung.

*Enthalten ist ein Renault Wartungspaket für 60 Monate bzw. 100 000 km ab EZL gemäß Bedingungen. Gültig bis 31.07.2017.


VERONA € 239.990,- / 118 m²


MERAN € 249.990,- / 130 m²


KOPENHAGEN € 261.990,- / 138 m²


BERLIN € 298.990,- / 182 m²

LEBERER
BAU | IMMOBILIEN
PERFEKTHAUS

Im Festpreis enthalten:

- ☑ Architektenkosten
- ☑ Gedämmte Bodenplatte
- ☑ 3-Scheiben Wärmeschutzverglasung
- ☑ Rollläden
- ☑ Luft-Wasser-Wärmepumpe
- ☑ Fußbodenheizung
- ☑ Wohnraum Be- und Entlüftung
- ☑ Begehbarer Dachboden
- ☑ Außenwände 36,5 cm
- ☑ Alle Innenwände massiv
- ☑ Dachüberstände 50 cm
- ☑ Dachdämmung 24 cm
- ☑ Dachstuhl als Pfettendach
- ☑ Gegensprechanlage
- ☑ Blower-Door-Test
- ☑ Bauherrensicherheitspaket
- ☑ Massiv, Stein auf Stein


SALZBURG € 242.990,- / 125 m²

Wir bauen massiv und zum Festpreis!
Für weitere Informationen besuchen Sie uns in unseren Musterhäusern in
88634 Herdwangen, Bodenseestraße 5 und 7.
Wir freuen uns auf Sie!


MUSTERHAUS I


MUSTERHAUS II / VERWALTUNG

LEBERER MASSIVBAU u. IMMOBILIEN GMBH | Aufkircher Straße 1a | 88662 Überlingen | www.leberer-perfekthaus.de | Tel. 07551/916303

Mit 60+Betrieben für Barrierefreiheit, Sicherheit und Komfort sorgen!

Bei Bau, Kauf, Sanierungen vorausschauend planen und Profi-Service nutzen

Junge Familien, Angehörige von Menschen mit Behinderung und fitte Rentner wissen: Frühzeitige Planungen für veränderte Lebensumstände verhindern Zeitnot und Fehler im Akut-Fall. Schon mit kleinen Kindern oder bei einem Bänderriss ist man beispielsweise über barrierefreie Wohnräume und Zugänge froh. Und Wohlfühlatmosphäre sowie den Komfort moderner Hilfen zu Hause und unterwegs schätzt man in jedem Alter.

Andere Entwicklungen gehen mit zunehmenden Alter schleichend vonstatten – man hört die Türklingel nicht mehr so gut, braucht es heller, kann kleinere Reparaturen nicht mehr selbst erledigen oder den Garten so in Schuss halten, wie man das gerne möchte. Griffleisten und anderes werden wichtig. Egal, ob bei derartigen Problemen oder massiveren gesundheitlichen Herausforderungen – das Wohn- und Lebensumfeld muss angepasst werden. Denn hier möchte man bleiben. Schließlich sind Nachbarn, Freunde, Geschäfte, Apotheke und Arzt in der Nähe. Themen, die zunehmend mehr Mitbürger, Angehörige und Menschen mit Behinderung betreffen.

Hinzu kommt der Sicherheitsaspekt – etwa mit guter und gesteuerter Ausleuchtung, der automatischen Überwachung, ob alle Fenster und Türen beim Hinausgehen verschlossen und richtig gesichert sind. Das große Display, das mir zeigt, wer vor der Türe steht. Oder – bei kranken Personen – die Matte vor dem Bett, die sofort Signal gibt, wenn der Patient gestürzt ist sowie mündliche Anweisungen zur Steuerung von Radio, Fernseher, Rollläden. Mit diesen und zahlreichen weiteren Möglichkeiten lässt sich der Alltag so gestalten, dass man auch bei Beeinträchtigungen sicher und gut zu Hause leben kann.

Für die richtige Beratung, zusätzliche Ideen und die Umsetzung individuell passender Maßnahmen braucht es verlässliche Partner, die sich bestens auskennen. Genau da setzen die qualifizierten und speziell geschulten Handwerksbetriebe der 60+Initiative an. Nur sie dürfen das geschützte Markenlogo tragen, zugleich ein Zeichen für die enge Zusammenarbeit mit dem Kreisseniorenrat Konstanz und den damit verbundenen 60+Seniorenvertretern im Kreisgebiet. Die Experten aus 16 verschiedenen Gewerken sind im gesamten Landkreis Garanten für solide Handwerks- und Serviceleistungen, auf die man sich verlassen kann. Sie kennen sich aus mit altersgemäßen Besonderheiten, Wünschen und Anforderungen zur Erleichterung des Alltags – auch bei körperlichen Einschränkungen oder Behinderungen sowie bei Demenz und anderen Erkrankungen.

Pünktlichkeit, Höflichkeit und Rücksichtnahme, Sauberkeit auf der Baustelle und höchste Anforderungen an die Qualität ihrer Arbeit sind neben weiteren Kriterien für die 60+Mitgliedsbetriebe selbstverständlich, ebenso der Ehrenkodex, den sie alle unterzeichnet haben. Die Handwerksleistungen der Initiative haben sich mittlerweile neben dem Bau- und Ausbaubereich auch auf qualifizierte Friseure, Kfz-Betriebe und Gartenbaufirmen ausgeweitet.

Rainer Kenzler nennt die Ziele: »Wir wollen weitere Handwerksberufe in unsere umfassenden Schulungen integrieren, um mit den 60+Serviceleistungen immer mehr Lebensbereiche unterstützen zu können. So sind unsere Kunden bei allen beteiligten Betrieben in überprüfbar guten Händen!«



Vordere Reihen jeweils von links: Kniend: Daniel Futterknecht von Edelstahl Bacher in Stockach, Christoph Rixen von Rixen-Dach, Moos; Nächste Reihe: Robert Hug von Ideal Möbelbau Gottmadingen, Siegfried Reule von Südmobile GmbH Radolfzell und Singen, Rainer Kenzler von Maler Kenzler Volkertshausen und zugleich Leiter der 60+Initiative sowie Obermeister der Maler- und Lackierer-Innung Westl. Bodensee. Die beiden hinteren Reihen von links nach Köpfen: Jörg Junggunst, 60+Seniorenvertreter für Moos und die gesamte Höri und Kreisseniorenrat, Otto Wanner, 60+Seniorenvertreter für Rielasingen-Worblingen, Elisabeth Bürgermeister, 60+Seniorenvertreterin für den Raum Stockach und Kreisseniorenrätin, Katharina Gätjens 60+Seniorenvertreterin für Radolfzell und Stadtteile u. Stadtseniorenrätin, Andreas Hartung, ehemaliger 60+Seniorensprecher und Architekt aus Allensbach, Kurt Schwarz 60+Seniorenvertreter für Singen, Stadtteile u. Steißlingen, Stadtseniorenrat Singen und Kreisseniorenrat, Michael Pätzholz, Raumstudio Pätzholz, Rielasingen. *swb-Bild: Gaby Hotz)*

SCHREINEREI BOTTLANG
Von der Haustür bis zum Schrank Qualität aus Meisterhand

Dettelbachstr. 9 • 78315 Radolfzell-Liggeringen
Tel. 0 77 32 / 1 42 40 • Fax 1 46 94

Beratung - Planung - Konstruktion - Bau
Kachelofenservice
- Wir sanieren Ihren Kachelofen fachgerecht
- Feuriges Heizen mit gutem Gewissen
- Alten Heizeinsatz einfach austauschen
- BimSchV-Grenzwerte erfüllen, Umwelt entlasten und Geld sparen
- Niedrigste Feinstaubwerte

Holen Sie sich ein Angebot vom Meisterbetrieb!


feuer & design
Hilzinger OFENBAU
TUT - Möhringen · Gänsäcker 60
Tel. 07462 9 49 10
www.meisterbetrieb-im-ofenbau.de
Fachberatung: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr
und 15.00-18.30 Uhr – Sa. 9.00-13.00 Uhr



Ihr Rundum-Sorglos-Paket
bruno reichle bad-wärme-solar
Bei uns erhalten Sie alle Leistungen komplett aus einer Hand – ob Bad- oder Heizungssanierung
Hinterhofen 2 · 78253 Eigeltingen · Tel. 07774/923784-0 · www.bruno-reichle.de

BACHER
Edles aus Edelstahl
FENSTERGITTER
BALKONGELÄNDER
TREPPENGELÄNDER
HANDLÄUFE UND HALTEGRIFFE
SONDERKONSTRUKTIONEN
WIR BERATEN SIE GERNE!
www.bacher-edelstahl.de | Tel. 07771 87 57 84 0

HIRLING
Zimmerei+Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

DENZ DACH GmbH
– Dach-sanierung
– Dach-dämmung
– Dachfenster
– Balkon-sanierung
– und vieles mehr
Freibühlstraße 19
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon 0 77 31 / 6 22 28
Telefax 0 77 31 / 6 70 25

Ausführung aller Elektro- und Beleuchtungsarbeiten.
ELEKTRO WAGNER
Elektro- und Gebäude-technik
Inhaber: Markus Maier
Tel. 0 77 32 / 34 94 · Fax 0 77 32 / 5 63 43
E-Mail: elektrohaus-wagner@t-online.de

Lauber FENSTERBAU
Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Haustüren
Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20, 78224 Singen-Überlingen
Telefon: 07731 / 9350-0
www.fensterbau-lauber.de

16 Gewerke und viele Informationen für erstklassigen Handwerker-Service

Die heutige ältere Generation ist überwiegend fitter, mobiler, offener für Neues und schätzt sich selbst deutlich jünger ein. Gerade deshalb nutzen viele diese Phase, um sich zu informieren, was sie für ein langes, selbstbestimmtes Leben zu Hause tun können, welche modernen Möglichkeiten es hierfür gibt und welche Experten sich darin bestens auskennen. Deshalb setzt sich auch die umfangreiche Zertifizierungsschulung für neue Mitgliedsbetriebe der Initiative 60+seniorenfreundliche Handwerks-Leistungen mit diesen Themen auseinander. Wichtig sind die Lebenshintergründe dieser Generation, für die Werte wie Sicherheit, Respekt, Zuverlässigkeit und die Gültigkeit eines Handschlags als Vereinbarung mit einem Handwerker eine hohe Bedeutung haben.

Mit Partnern wie Susanne Mende vom Landratsamt oder Pia Faller vom Pflegestützpunkt des Landkreises erhalten die Teilnehmer interessante Fakten und Kontakte, auf die sie zurückgreifen können. »Hier greift ein Rad ins andere, weiß Schulungsleiter und 60+Koordinator Rainer Kenzler: »Hat ein Mann beispielsweise einen Schlaganfall, kommen auf die Angehörigen etliche Probleme zu: Sie brauchen Ansprechpartner zu Pflege, Fördermöglichkeiten, eventuell 60+Handwerkspartner für notwendige Umbaumaßnahmen und möglicherweise Unterstützung für die Partnerin hinsichtlich des Fahrens nach langer Fahrpause.

Gut, wenn unsere Betriebe die richtigen Kontakte haben und sich auskennen.« Die Pflegeexpertin Heidi Nabholz geht bei den Schulungen auf Erkrankungen wie Demenz, Parkinson, Schlaganfall, Seh- oder Hörbeeinträchtigungen ein und gibt den Teilnehmern zahlreiche Anregungen, wie sie damit im Berufsalltag in aufmerksamer und rücksichtsvoller Weise umgehen können. Die intensiven Diskussionen hierzu zeigen, dass dies teilweise auch Themen im privaten Umfeld der Handwerker selbst sind.

»Es freut uns besonders, dass wir nun auch die ersten 60+Gartenbaubetriebe als 16. Gewerk und unterstützende Spezialisten für einen weiteren Lebensbereich anbieten können«, so der 60+Sprecher und er ergänzt: »In dieser Initiative können nur Mitglieder unserer Innungen oder des entsprechenden Landesverbandes mitmachen – ein weiteres Qualitätskriterium, das uns und der Kreishandwerkerschaft wichtig ist!« In anderen Handwerkssparten steigt die Mitgliederzahl für diesen kreisweiten besonderen Service mit geschützter Marke und geschütztem Logo ebenfalls kontinuierlich. Auch der neue 60+Seniorensprecher des Kreisseniorenrats Herbert Buhl ist von der Qualität dieser Bildungsmaßnahme überzeugt, zu der noch weitere Themen gehören. »Mit nun rund 110 derart qualifizierten Betrieben im Landkreis haben unsere älteren Mitbürger, ihre Angehörigen, Menschen mit Behinderung sowie Personen in der Vorsorgeplanung ein exzellentes Portfolio an handwerklichen Service-Leistungen«, betont der Seniorenvertreter.

Er sorgt mit weiteren Kolleginnen und Kollegen aus dem Kreisseniorenrat und den örtlichen Seniorenvertretern im gesamten Landkreis dafür, dass die 60+Broschüre an allen relevanten Stellen wie etwa in Rathäusern, Treffpunkten, Mehrgenerationenhäusern usw. ausliegt. Darin finden Interessierte nicht nur alle 60+Betriebe mit den Kontaktdaten, sondern auch die zuständigen 60+Seniorenvertreter für ihr Gebiet, Informationen zu den Leistungen, zu Ehrenkodex, Qualitätsbewertung und vielem anderen. Weitere Informationen über die Kreishandwerkerschaft Westlicher Bodensee, Tel. 07732/12283, info@khwb-radolfzell.de.



Susanne Mende vom Landratsamt Konstanz erläutert an der 60+Zertifizierungsschulung Entwicklungen zur Gesellschaftsstruktur in Baden-Württemberg und im Landkreis Konstanz. Heidi Nabholz, Pflegeexpertin mit Spezialkenntnissen, informiert die interessierten Teilnehmer der 60+Zertifizierungsschulung über alterstypische Erkrankungen wie Demenz, Parkinson, Schlaganfall usw. und gibt den Handwerkern dazu hilfreiche Handlungsempfehlungen.
swb-Bild: Gaby Hotz

MARTIN
ZIMMEREI - INNENAUSBAU
Hinterhofen 1 · 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 9 39 29 20
Fax 0 77 74 / 93 92 999
www.martin-zimmerei.de
■ Dachstühle
■ kompl. Dachausbauten
■ Dachdeckerarbeiten
■ Dachsanierung
■ Schreinerarbeiten
■ Velux-Partner
■ Mobilkran – Arbeitsbühne
Qualitätssicherung durch Luftdichtigkeitstests

Seit 1960
● zuverlässig
● qualitätsbewusst
● kompetent
● wirtschaftlich
Bau-Qualität nach Maß
● Erdarbeiten
● Kanalisationsarbeiten
● Stahlbetonarbeiten
● Maurerarbeiten
● Renovation
● Hochbau
● Neubau, Umbau
● Fertigkeller
● Ingenieurbau
● Baustoffe
Die richtige Adresse fürs Bauen
Baugeschäft Arnold Zimmermann
Hinter Zinnen 18 Tel. 07738/291
78256 Steißlingen Fax 07738/1684
Email: az@bauunternehmen-zimmermann.de
Homepage: www.bauunternehmen-zimmermann.de

Ihre kompetente Adresse für Malerarbeiten & Bodenbeläge
Kamenzin
Malergeschäft
Bodenbeläge
Tel.: +49(7774)7780
Mail: info@kamenzin-malergeschaeft.de
www.kamenzin-malergeschaeft.de

elektro buhl
Eisenbahnstr. 1/1
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32/71 94
www.buhl-elektro.de

Fliesen-Paradies Grathwohl
wir gestalten Lebens(T)räume...
www.armingrathwohl.com
armin.grathwohl@googlemail.com
meßkircher straße 23 fon 0 77 71 - 40 13
78333 Stockach fax 0 77 71 - 6 18 61

– Individuelle Gestaltung des Grabsteines nach Ihren Wünschen
– Grabmalvorsorge zu Lebzeiten entscheiden
– Grabmalbetreuung Sicherheit gewähren
Wir beraten Sie persönlich und an Ihre individuellen Bedürfnisse angepasst.
Niklas Neitsch
Steinmetz und Bildhauermeister
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
Fon: 07771 2462
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de
STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Farbe - Dämmung - Ausbau
WALTER
Nenzingen
Telefon
07771 – 33 82
www.maler-walter.de

Armin Martin
Bau- und Möbelschreinerei
schreiner-martin.de
Friedhofstraße 1
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 209

SPÄTH
HOLZBAU
ZIMMEREI
SCHREINEREI
BEDACHUNGEN
BAUBLECHNEREI
ALTBAUSANIERUNG
Allensbach
07533 6305
www.holzbau-spaeth.de

»Schön, wenn man so zuverlässige und rücksichtsvolle Handwerker hat!«

Erfahrungen eines Kunden mit 60+Betrieb auf der Baustelle

Als Immobilienbesitzer hat Horst Auer aus Radolfzell immer wieder mit Handwerksbetrieben zu tun. In seinem in die Jahre gekommenen Wohnblock hat er bereits die Fenster austauschen, die Fassade mit Isolierung machen und die Heizung erneuern lassen. Im Zuge der Treppenhaussanierung standen nun auch Erneuerungen in der elektrotechnischen Infrastruktur an. »Hier galt es zudem, neue gesetzliche Vorgaben für den Standort von Sicherungen und Zählern zu berücksichtigen«, so Bernd Buhl vom ortsansässigen 60+Betrieb Elektro-Buhl. »Mit dieser Firma arbeite ich schon sehr lange zusammen und weiß, dass hier alles korrekt und zuverlässig läuft«, zeigte sich Horst Auer zufrieden. Da im Zuge der neuen Sicherheitsvorgaben für die einzelnen Kabelkanäle auch neue Rohre verlegt werden mussten, betrafen die Elektro-Arbeiten auch die Bewohner. »Wir haben natürlich darauf geachtet, dass die notwendigen stromfreien Zeiten in einzelnen Wohnungen nicht morgens zur Aufsteh- und Frühstückszeit, der Zeit der Essenszubereitung mittags bzw. gegen Abend lagen und dass die betroffenen Bewohner frühzeitig informiert wurden«, erläuterte Bernd Buhl bei seiner Baustellenkontrolle. Zum Informationsgespräch mit dem Bauherrn war diesmal auch Seniorchef Herbert Buhl gekommen – diesmal jedoch in Funktion als 60+Beauftragter des Kreisseniorenrates. Er wollte die Einschätzung von Horst Auer zu den Service-Leistungen derartig geschulter 60+Betriebe kennenlernen. »Mir ist es wichtig, dass auch mündliche Absprachen gelten, ich mich auf Vereinbarungen verlassen kann, während der Arbeiten auf dem Laufenden gehalten werde und immer einen kompetenten Ansprechpartner habe«, betonte dieser. Auch sei es ihm wichtig, dass auf die Bedürfnisse seiner Mieter Rücksicht genommen würde. »Gut, wenn ich das nicht extra verlangen muss, sondern das vom Betrieb aus ganz selbstverständlich so läuft.«

Mit Max Buhl arbeitete auch schon die nächste Generation an dieser Baustelle mit. Nach dessen kürzlicher 60+Schulung meinte dieser: »Ich habe an diesem Seminartag viel mitbekommen, was ich bei unseren verschiedenen Baustellen gerade im Umgang mit älteren Kunden gut verwenden kann.« Und – mit einem verschmitzten Seitenblick zu seinem Opa – »es nützt mir natürlich auch privat…«



Sie verstehen sich nicht nur bei Abstimmungen zu Kundenbewertungen gut: 60+Koordinator sowie Obermeister der Maler-Innung Westl. Bodensee Rainer Kenzler und Herbert Buhl – seit 2017 60+Sprecher im Kreisseniorenrat. *Foto: Gaby Hotz*



Perfekter Grip garantiert: Dank der Treppenfolie gerät selbst der stürmischste Wirbelwind beim Spielen auf der Treppe nicht ins Schleudern und Senioren erst recht nicht. *swb-Bild: Antina Tapes*

Ein Trick für rutschfeste Treppen

Die Holztreppe ist gewischt und folglich spiegelglatt. Ein falscher Tritt könnte bereits schmerzhafte Folgen haben.

Abhilfe schafft etwa eine rutschhemmende Treppenfolie. Die Variante von »Antina Tapes« bremst Schlitterpartien im Handumdrehen aus. Sie eignet sich hervorragend für lackierte Stufen aus Massivholz und ist ausschließlich für den Innenbereich gedacht.

Dabei ist die selbstklebende Folie nahezu unsichtbar, sodass die Ästhetik der Treppe erhalten bleibt. Die socken- und barfußfreundliche Lösung besteht aus hochwertigem Kunststoff und hat eine Materialstärke von circa 0,2 Millimeter – trägt also kaum auf. Diese spezielle Treppenfolie wird ganzflächig verklebt, was für optimalen Halt sorgt und verhindert, dass sich Schmutz an den Rändern sammelt und den Belag unterwandert.

Während Treppenstufenmatten eine umständliche Reinigung erfordern, kann der Rutschschutz mit solchen Tapes mit einem Mikrofasertuch oder Wischmopp gereinigt werden, wovon auch Allergiker profitieren. Einmal erfolgreich aufgetragen, müssen weder Mensch noch Haustier Schlitterpartien auf der Treppe fürchten. Schließlich gelten Treppen nach wie vor als einer der Unfallschwerpunkte in der Wohnung. Mehr dazu unter www.treppenfolie.de.

Heute schon an morgen denken – barrierefreies Umbauen in den eigenen vier Wänden

SCHLENKER FLIESEN - für ganzheitliche Raumkonzepte



Ob Badezimmer, Küche oder Wohnräume: Fliesen sind nicht bloß Bodenbelag und Wandschmuck. Lassen Sie sich im 300 Quadratmeter großen Schlenker-Showroom inspirieren von der unerschöpflichen Vielfalt an Farben, Oberflächen und Formaten.

Fliesen bieten grenzenlose Gestaltungsmöglichkeiten und Sicherheit durch

- Kombination von kleinen und großen Formaten
- Farblich optimale Abstimmung
- Beste Eigenschaften für jeden Einsatzbereich
- Optimale Trittsicherheit

Hier sind Sie gut aufgehoben.
Bei Schlenker nimmt man sich vor allem eines: viel Zeit. Gerade auch ältere Menschen erfahren hier die nötige Beratung für eine sichere Entscheidung.

- Fachkundige Beratung bei der Wahl der Materialien
- Computeranimierte Planung im Haus
- Verlegung der Fliesen durch langjähriges Personal
- Kundendienst für kleinere Arbeiten



„Wir wollen nicht nur „Fliesen“ und bieten alles aus einer Hand. Bei uns bekommt jeder die auf ihn zugeschnittene Lösung“, davon ist Stefan Schlenker überzeugt, der in zweiter Generation mit viel Leidenschaft und Know-How das Fliesenfachgeschäft führt. Er und sein Team stehen allen Kunden immer beratend zur Seite.

SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT - DESIGN - VERARBEITUNG
Zeppelinstr. 8 | 78315 Radolfzell | **Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 9 - 12 u. 13.30 - 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr
07732 / 121 82 - www.schlenker-fliesen.de

Willkommen in unseren großen
Gartenbaustoff-Ausstellungen
in Singen und Stockach!
www.buecheler-martin.de
Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe und Fliesen

TELEKOMMUNIKATION

Smartphone unbenutzt
Wiko Lenny 2, NP € 98.- f. € 75.- zu verk. Tel. 07732/10253

LANDMASCHINEN

Traktor
MC Cormick International, Schlepper Typ D 326, Betriebsanleitung anbei, Bj. 63, 26 PS, 1.Hd., guter Zustand, Brückenwagen gut erh., günstig zu verk., Tel. 07773/7452

Fahr Ladewagen LW310
2-Achsbrückenwag, Ködel & Böhm Tel. 07733/506908

VERSCHIEDENES

Cadillac de Ville 1991
Exkl. Modell, 150 Tkm, Benzinverbrauch max. 12 L/100km, TÜV 06/18, automatic, D3, dunkelblau, Sitze weiß, sehr gepfl., VB 6.000.-, Tel. 07731/1469866

Tanzraum gesucht
für unser privates Training in Si./Umgebung, Tel. 0176-23539339

Wer verschenkt
Fahrräder, Roller, Kaffeemaschinen u. Flachbildfernseher für Rumänien, auch defekt, 0151-63264548

Ich helfe bei:
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

FÜR DEN WASSERSPORT

Kleines Sportboot ges.
Bodenseezul., evtl. m. Kabine, 6 PS Motor, Tel. 0152-24790673

Winsch Barlow 24
gebr., € 80.- Tel. 07734-1053

FLOHMÄRKTE

Do. 13.07. in Hilzingen
gegenüber Edeka, von 12-20 Uhr, Tel. 0162-8852247

Flohmarkt im Garten
am Sa. den 15.07. ab 10h in Böhringen, Freiherr v. Stein-Str. 49. Viele Schnäppchen aus meiner Nähstube.

ZUM VERLIEBEN

Michael, 35 Jahre, NR
warmherzig, hilfsbereit sucht nette humorvolle Frau mit Herz für eine ernstgemeinte Beziehung. Das Alleinsein fällt mir sehr schwer. Bitte nur erntsgemeinte Zuschriften mit Bild unter 116243 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jungebliebene Witwe
64, 1,68m sucht auf diesem Weg einen Partner mit Gefühl, Ehrlichkeit und Liebe. Freue mich auf eine Antwort. Er sollte tierlieb sein, denn ich habe einen kleinen Hund. B.m.B., Na, wer hat Lust und schreibt mir? Zuschriften unter 116244 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Thomas 50 J.
sucht Frau für alles was in einer warmen Sommernacht zu zweit Spaß macht, Tel. 0152-02684268

Jung geblieb. Pfälzer
56 J. alt, humorvoll, charakterfest, bodenständig sucht Partnerin, Raum R'zell/Singen/KN. Bitte nur ernst gem. Anrufe: Tel. 0170-3461959

Welche Frau geht mit
mir im Dezember für 6 Wochen nach Australien/Offroad Tour. Vorheriges persönliches Kennenlernen vorausgesetzt. Du solltest zw. 40 u. 50 J. alt sein, um die 1,60 groß und sicher nicht mehr als 52 kg haben. Ich bin 1,80/78kg/ offenherzig, freundlich u. nett. 0151-55782449

EINFACH SO

Suche Dich
Hallo hübsche Bedienung m. Tattoos. War am 2.7.um 12h m. meinen Eltern essen im Gasthof Auer. Würde Dich gerne wiedersehen. Bitte melde Dich. 015771793767

Er sucht
eine reife, ältere Dame für gelegentliches Treffen. Tel. 0160-897618

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

AUTOMARKT

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Ihr Auto!
Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 07731/144842
Ankaufszentrum Singen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

ALFA ROMEO

Su. Alfa Romeo 155
Auch ohne TÜV alles anbieten, Tel. 0176-64112214



smart







jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

» Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive. Erfahren Sie mehr über die Vorteile von jung@smart: Einfach mit dem QR-Code-Reader Ihres Handys den Code abfotografieren.

» smart fortwo cabrio
52 kW, EZ 05/2016, 10.100 km, Bodypanels schwarz, Klimatisierungsautomatik, Tempomat, Start-Stopp-Automatik, Bremsassistent, Komfort-Paket u.v.m.
13.799,– €

» smart forfour
66 kW, EZ 01/16, 14.520 km, Bodypanels in midnight, twinamic 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe, Komfort-Paket, Ambientebeleuchtung, Klimaanlage u.v.m.
12.469,– €

» smart fortwo edition orange
52 kW, EZ 08/15, 9.450 km, Bodypanels in lava orange, 5-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-Automatik, Polsterung in Stoff schwarz/orange, Tempomat u.v.m.
7.998,– €

Ihr Partner vor Ort:
Südstern – Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Georg-Fischer-Straße 55-57
78224 Singen

smart – eine Marke der Daimler AG

Anbieter: Südstern – Bölle AG + Co KG, Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen

AUDI

Wir kaufen Ihr Auto
PKW, LKW, Busse
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

A4 Avant 2.0 TDI,
140 PS, Bj. 05, 227Tkm, Volllleder, Standhzg., Klimaautomatik, gr. Navi, MFL, FP 4.900.-. Tel. 0174-3434234 nach 17 Uhr.

BMW

316i E46, Bj. 98,
TÜV neu, 162Tkm, Klima, Alu, schwarz, 1850.- VB. 0176-20121421

MERCEDES

C 180,
ALU, 117 Tkm, 6 Gang, Benzin, Garagenwagen, Bj. 01, NR, gepflegt, € 4.300.-, Tel. 0176-61510654

MB 320 CDI Kombi
Bj. 05, graumet./schwarz, 2.Hd., 190Tkm, Kat, 7-G tronic, Autom., KA, Navi etc., unfallfr., lückenlos Scheckheft, Garage, sehr gepfl., VB 7.900.- €. Tel. 07531/819050

OLDTIMER

Mercedes Benz 190 SL


Azurblau, Cabrio, EZ 04/1960, 105 PS, 115 Tkm, original Leder, creme, 31.000.-, für Fotos melden bei: mcstof@gmx.net, 07731/7390509

OPEL

Astra 1,6
Bj. 1996, 145 Tkm, TÜV 11/17, fahrbereit, 300.-, Tel. 07731/51766

Astra 1,4 Turbo


EZ 07/13, 140PS, 55,7Tkm, TÜV 09/18, 8-f. bereift, VB € 10.490.- Tel. 0174-3699771

MINI COOPER

Mini Cooper grün
163PS, Bj.03, 160tkm, TÜV 2019, SD, Klima, Lederaust., Alufelgen, So./Wi.-Reifen. 0151-12415587

VW

VW Passat 1,9 TDI
Variant Comfortline, TÜV 01/2019, 192Tkm, Winterreifen, € 3.800.- Tel. 07771-2111

Jetta 2 Bj. 90
sehr gepfl., an Bastler abzug., VB € 1.200.- Tel. 0152-57390724

WOHNWAGEN / -MOBILE

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 gew.

Wir suchen
einen Wohnwagen von ca. 5000.- bis 10.000.-, Tel. 0175-2502775

VW T4 California Camp.


Bj. 01, 2,5l, 88PS, 251tkm, rot, TÜV/AU/Gasprüf. neu, ABS, Servo, ZV, gepflegter u. sauberer Zustand. Optinal ist der Fahrradhalter u. die Markise erhältlich. € 17.500.- Tel. 07731-789863

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

KFZ.-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

ZWEIRÄDER

Suzuki SV 650


Streetfighter, EZ 03/06, 53 KW, TÜV 2018, 6.700 km, VB 4.300.-, Tel. 0176-30559541

Roller Burgman 400
ca. 34tkm, TÜV neu, Top, € 1.750.- Tel. 07732-10560

Kawasaki ER 500 A


48PS, 8400km, TÜV neu, sowohl giftig als auch zahm, VB € 2.600.- Tel. 0176-61510654

Kymco Roller 125
TÜV neu, 6Tkm, VB € 2.500.- Tel. 07733/9961530 ab 18h.

Motorroller Yamaha
Cygnus, 125cm³, 10PS, 32580km, € 350.- Tel. 07731-23339

Gialera Roller
Ersatzteile: Sitzbank, Auspuff, Seitenteile, 90.-, T. 0173-4317801



Unsere A-Klassen.
Jung. Modern. Sportlich.

Das wird meiner! Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.

AMG A 45 4M, EZ: 04/2016, 18.300 km, Zirrusweiß, Night-Paket, Panorama-Schiebedach,Comand, Business-Paket **46.900,– €***

A 180 AMG Line, EZ: 03/2016, 13.600 km, Zirrusweiß, Automatik, Business-Paket, LED, Panoramadach, Kamera **30.900,- €***

A 250, EZ: 10/2016, 13.800 km, Jupiterrot, , LED, Parkpilot, Urban, Panoramadach **27.900,- €***

A 180 d, EZ: 10/2016, 11.900 km, Polarsilber- Metallic, Automatik, Distronic, LED, Business-Paket, Urban **27.900,- €***

A 200, EZ: 05/2016, 14.600 km, Kosmos-Schwarzmetallic, Sitzheizung, Parktronic, Business-Paket, Urban **23.900,- €***

A 180, EZ: 10/2015, 13.300 km, Zirrusweiß, Map-Pilot, LED, Sitzheizung, Urban, Kamera **21.950,- €***

A 180, EZ: 03/2016, 13.400 km, Zirrusweiß, LED, Garmin Map Pilot, Parktronic, Urban, Business-Paket **22.950,- €***

A 180, EZ: 11/2015, 10.000 km, Elbaitgrün Metallic, LED, Urban, Parktronic, Tempomat, Klimaautomatik **21.950,- €***

A 250 Sport, EZ: 04/2016, 9.200 km, Kosmos- Schwarzmet., Automatik, Motorsport Edition, AMG Exklusiv-Paket **36.900,- €***

Vereinbaren Sie eine Probefahrt - wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstrase 137, 70327 Stuttgart
Ihr Partner vor Ort:
Autohaus Happle & Messmer GmbH & Co. KG, 78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel.: 07771/93480, Fax: 07771/4434, www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu, *Mwst. ausweisbar.



Stockach

Luthers Spuren

Ein Fest zur Reformation

Am Sonntag, 16. Juli, feiert die evangelische Kirchengemeinde Stockach ihr »Sommerfest« in und um die Melanchthonkirche unter dem Motto »Rund um die Reformation – Feiern mit Luther«. Zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation können Besucher sich unter dieser Überschrift treffen und miteinander ins Gespräch kommen. Beginn ist um 10 Uhr mit einem Gottesdienst in der Melanchthonkirche, danach stehen ein leckeres Mittagessen, Unterhaltung, Spiel und Spaß für jedermann auf dem Programm.

Infos im Evangelischen Pfarramt in der Tuttlinger Straße 2 in Stockach unter der Rufnummer 07771/26 41 oder www.ev-kirche-stockach.de.

Steißlingen

Sicherheit im Fokus

Kreisverkehrswacht mit neuer Schatzmeisterin

Im Vorstandsteam der Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau gab es bei der Jahreshauptversammlung am Freitag, an dem auch das 55-jährige Jubiläum gefeiert wurde, einige Wechsel. Neben dem wiedergewählten Vorsitzenden Willi Streit und seinen Stellvertretern Stefan Basel und Peter Fritschi wird Cornelia Rappenecker neue Schatzmeisterin und löst Berthold Fehrle ab. In seinem letzten Finanzbericht hatte dieser einen deutlichen Ausgabenüberschuss vermelden müssen. Denn Einnahmen von 252.00 Euro standen Ausgaben von 296.000 Euro gegenüber, sodass der Kassenbestand auf 28.500 Euro abschmolz. Grund sind besondere Investitionen, Ausgaben etwa in die stationäre Jugendverkehrsschule von 63.000 Euro, so Fehrle.

Ebenfalls nach der einstimmig verabschiedeten Satzungsänderung für zwei und nicht mehr für vier Jahre gewählt wurde der neue Schriftführer Dirk Vairo, der Jürgen Vorbringer folgt. Wie der ausscheidende Geschäftsstellenleiter Willi Schmidberger bleibt er als Beisitzer dem Vorstand erhalten. Der Vorsitzende Willi Streit bedauerte, dass die gefundene Nachfolgelösung durch die Erkrankung des Kandidaten so nicht möglich sei.



Der Vorsitzende Willi Streit (rechts) mit dem Vorstandsteam wie der neuen Schatzmeisterin Cornelia Rappenecker (4.v.l.) und Gästen. *swb-Bild: stm*

Lob erhielt die Kreisverkehrswacht mit 329 Mitgliedern von Bürgermeister Artur Ostermaier, der betonte, dass diese sich in Steißlingen nun etabliert habe und hob die ehrenamtliche Leistung des Vereins mit dem Budget eines mittelständischen Betriebs hervor. Insgesamt würden 11.242 Stunden im Ehrenamt geleistet, was umgerechnet sechs Vollzeitstellen bedeutet, so Streit. Stolz ist er auf die Arbeit der Verkehrskadetten, die wie ihr Leiter, Dennis Adelmann erklärte, sich inzwischen selbst finanzieren könnten. Kein Wunder, die Kadetten waren selbst bei der Tour de France in Düsseldorf tätig.

Beim Fahrsicherheitstraining peilt Streit die 100 an, derzeit liegt die Kreisverkehrswacht hier bei insgesamt 20 Prozent. CDU-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung, der scherzhaft darauf verwies, dass Streit gleich zweimal sein Chef sei, will den von der Kreisverkehrswacht eingebrachten Antrag auf verbindliches Fahrsicherheitstraining für Fahranfänger unterstützen. Zudem warb er um Verständnis für die hohen Kosten bei der B 33, dies sei aufgrund der sensiblen Landschaft nötig. Bei der Gäubahn gab Jung endgültig grünes Licht.

Ein besonderes Lob für das WOCHENBLATT hatte der Vorsitzende der Verkehrswacht ob der Vereinstrophy, bei der jeder seine Anteilnahme durch ein Voten in der App kundtun könne.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

FAMILIENANZEIGEN





Unsere Kinder heiraten!

Anna Grüninger & Manuel Schütz

Trauung am 17. Juli 2017 um 13.00 Uhr
im Turm in Bohlingen.
Es freuen sich die Eltern
Manuela & Georg – Sonja & Hubert

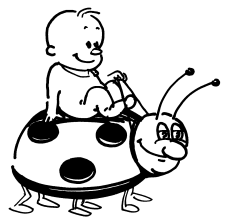


Lieber Angelo ...

herzlichen Glückwunsch zu Deinem erfolgreichen Abschluss ...!
Mama, Papa und Franci

... und das war nur der Anfang ...
Alles Liebe **Zia Rita**

Lange haben wir gehofft und auf dich gewartet, endlich bist du da.



Unser Liebling

Aaliyah

geb. 07.07.17

Alles Glück auf Erden wünschen wir
Ralf und Rosaria Brutsche

Opa Raimund und Oma Gabi

FAMILIENANZEIGEN



Herzlichen Dank allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, seiner im Tode gedachten und uns in stiller Verbundenheit ihre Anteilnahme erwiesen haben.



Hanspeter Larcher

Singen-Beuren
im Juli 2017

Danke

für eine stumme Umarmung
für ein stilles Gebet
für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
für alle Zeichen der Liebe und der Freundschaft
für die Blumen- und Geldspenden.

Ein ganz besonderer Dank
an Herrn Pfarrer Kiesebrink
an die Freiwillige Feuerwehr Beuren a. d. Aach
sowie an alle Musiker
die zur würdevollen Gestaltung der Trauerfeier beigetragen haben.

Im Namen aller Angehörigen
Iris Larcher



Herzlichen Dank

Helmut Dreier

† 29. Juni 2017

an alle, die ihm zu Lebzeiten ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, ihm auch im Lebensabend zur Seite standen, ihm im Tode auf vielfältige Weise Ehre erwiesen und uns Hinterbliebenen ihre Anteilnahme und Mitgefühl erfahren ließen.

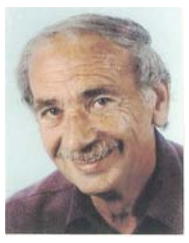
Besonders bedanken möchten wir uns bei

- Dr. Joachim Kaiser und seinem Team für die jahrelange gute Betreuung
- Schwester Regina Maria für die würdevolle Trauerfeier
- allen Nachbarn, Schulkameraden und Weggefährten für die Beileidsbekundungen und Geld- und Blumenspenden
- dem Bestattungshaus Maier für die hilfreiche Unterstützung.

Gottmadingen, im Juli 2017

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Dreier





Erhard Rudloff

† 15.07.2006

Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken und schöne Augenblicke, die mich noch immer an Dich erinnern.

In Liebe Deine **Sonja**

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE



Christus spricht:
Ich lebe und ihr sollt auch leben.
Joh. 14.19

In Trauer, Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, Vater und Schwiegervater

Wilfried Bechler

* 13.1.1941 † 4.7.2017

Du fehlst uns
Gabriela Bechler und Darius
und alle Anverwandten

78253 Eigeltingen, Auf der Steig 2

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 14.7.2017 um 15.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Und Gott kam aus der Ferne und sprach: Ich habe dich immer geliebt. Darum habe ich dich zu mir gezogen aus lauter Güte

Mario Glunk

* 05. 10. 1986 † 07.06.2017

Ihr habt mit ihm gelacht und euch gefreut - als er noch lebte.
Ihr habt mit uns geweint und uns getröstet - als er von uns ging.
Ihr habt auf so vielfältige Weise eure Anteilnahme bekundet und damit gezeigt - dass ihr ihn gemocht habt.
Das hat uns tief bewegt. Dafür danken wir euch allen aus ganzem Herzen.

Radolfzell, im Juli 2017

Evelyn und René Glunk mit Antje
sowie alle Angehörigen

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen von

Irene Brüstle
geb. Altroggen

Besonderen Dank
- dem Pflegeteam von Haus Anna, Station II
- Frau Dr. Förg und Dr. Oexle
- Frau Pfarrerin Fink für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Im Namen aller Angehörigen
Bernd Brüstle

Hilzingen, Juli 2017

Nach einem langen und erfüllten Leben war Deine Kraft nun zu Ende und Deine Erlösung eine Gnade.

Elisabeth Kilzer

geb. Schlimmer

* 01. Mai 1913 † 07. Juli 2017

Wir sind dankbar,
dass es Dich so lange in unserem Leben gab.

In Liebe
Dein Sohn Hans
Deine Enkelin Leni mit Anton
Dein Enkel Franz mit Hedi
Deine Urenkelinnen
Sibylle, Simone, Franziska
Andrea und Natalie mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 18. Juli 2017, um 14 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Ingeburg Faißt

geb. Hörth
* 05.05.1941 † 19.06.2017

Andreas und Nancy Faißt
mit Jordis und Ansgar
Gustav Hörth mit Familie

Auf Wunsch der Verstorbenen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Sie liegt im Ruhewald Gottmadingen, Ruhebaum Nr. 45.

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM



WOCHENBLATT

Abschied nehmen zuhause ist möglich.

Erste Hilfe u. Unterstützung bei Todesfall und Aufbahrung.

Aufmerksame Begleitung. Individuelle Gestaltung des letzten Abschiedes.

Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de

Nachruf

Wir trauern um unseren Freund

Siegbert »Sigi« Mengeler

Sigi war seit 2010 als unser zuverlässiger Platzkassier eine bekannte und geachtete Persönlichkeit.
Er sorgte stets gut gelaunt für die Begrüßung unserer Zuschauer. Nicht nur wir, auch die Gäste auf unseren Sportplätzen und vor allem unsere Spieler werden ihn sehr vermissen.

Die Vorstandschaft des SC GoBi



Herzlichen Dank

allen, die unserem geliebten Verstorbenen die letzte Ehre zuteil werden ließen und damit noch einmal ihre Wertschätzung und Zuneigung zum Ausdruck brachten.

Ein ganz besonderes Dankeschön geht an den Männergesangverein Volkertshausen.

Familie Dietsche

Georg Dietsche

† 18. Juni 2017

Singen, im Juli 2017

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch wenn es dunkel wird.

Peter Zelck

† 19.06.2017

Engen, im Juli 2017

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Dr. Draeger für die liebevolle Betreuung, der Sozialstation Oberer Hegau für die gute Pflege sowie Herrn Pfarrer Kiesebrink für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Ingrid Zelck
Ulrich Zelck



Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.

Gott der Herr nahm unsere geliebte und treusorgende Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Gertrud Brütsch

geb. Schmon
** 20.2.1922 † 9.7.2017*

zu sich in den ewigen Frieden.

In Liebe und Dankbarkeit
Sieglinde Zollinger mit Familie
Ursula Englert mit Familie
Hermann Brütsch mit Familie
Elisabeth Brütsch
Rita Brütsch
Manfred Brütsch mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung ist am Freitag, den 14.7.2017 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Randegg.

Den Rosenkranz beten wir am Freitag, den 14.7.2017 um 17.45 Uhr, anschließend Seelenamt um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche Randegg.



Otto Bahnmüller

* 10.06.1935 † 06.07.2017

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.



Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Ursula
Jan und Leah
Jana und Manda
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 14.07.2017, um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Nachruf

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i. R.

Herrn Otto Bahnmüller

der am 6. Juli 2017 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Bahnmüller war über 43 Jahre Mitarbeiter in unserer Abteilung Technik und hat sich in all dieser Zeit durch Einsatzbereitschaft, Fleiß und Zuverlässigkeit ausgezeichnet.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir von dem Verstorbenen Abschied und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi – Werk Singen



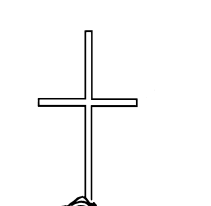
Rosmarie Störk

Worblingen, im Juli 2017

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Roland, Roswitha und Joachim
mit Familien



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ingeborg Klawitter

Ein ganz besonderer Dank geht an Frau Judith Gigl für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Birgit Klawitter

Singen, im Juli 2017

Das einzig wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir ungefragt weggehen
und Abschied nehmen müssen. (Albert Schweitzer)

Shine on you crazy diamond

Karl Schmidt

* 29.01.1953 † 04.07.2017

Nach einem Leben voller Liebe und Güte müssen
wir Abschied nehmen.

Wir sind untröstlich
Deine Frau Karin
Deine Tochter Nadine
sowie alle Anverwandten und Freunde

Trauerfeier am Freitag, den 14.7.2017, um 14.00 Uhr in der Kirche in Anselfingen. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

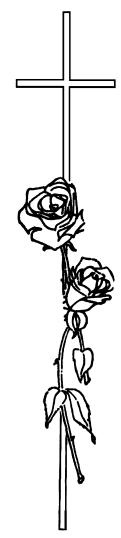
Willi Hägele

15.06.2017

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam von unserem lieben Verstorbenen Abschied nahmen.

Agnes Hägele
und alle Angehörigen



Todesanzeige und Danksagung

Für uns unerwartet verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Lieselotte Breyer

geb. Wohriska

* 2.4.1931 † 27.6.2017

Wir haben im engsten Familienkreis von ihr Abschied genommen.
Für die erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Rita Dettlaff mit Familie
Peter Breyer mit Familie
und alle Angehörigen



Nicht klagen, dass du gegangen, danken, dass du gewesen.
Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Stille, des Schmerzes, der Trauer und der dankbaren Erinnerung.
Immer werden die Spuren des Lebens bleiben, die uns an dich erinnern.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im Familienkreis Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Luise Dauth

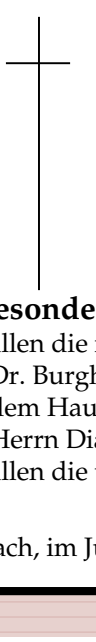
geb. Trierweiler

* 20.2.1929 † 29.6.2017

Karl-Heinz und Pia
Petra
Moni und Fred
Silvia und Erwin
Thomas und Nadine mit Luca und Nico
Sandra und Steffen
Markus

78224 Singen

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir allen herzlichen Dank.



Todesanzeige und Danksagung

Luise Lichtenauer

geb. Gehring

* 31.05.1923 † 30.06.2017

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Besonderen Dank

- allen die ihr im Leben Gutes taten und sich gerne an sie erinnern
- Dr. Burghardt für die langjährige, gute ärztliche Betreuung
- dem Hause Feierabend für die Pflege
- Herrn Diakon Pirmin Späth
- allen die uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Gertrud Maier

Aach, im Juli 2017



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Tieftraurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, unserer herzensguten Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante



Elfriede Wichmann

* 11.7.1928 † 8.7.2017

Deine Tochter Barbara mit Jürgen
Deine Enkel und Urenkel:
Joachim und Rebecca mit Jule und Leni
Matthias und Kamila mit Theo und Paula
Nicole
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 19. Juli 2017, um 15.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Barbara Kania, Feldbergstraße 25, 78224 Singen

---

Die Blumen, die Dir den Tag so reich beschenkten,
die Ehre, die Dir bis ins Grab gereicht,
die vielen Tränen, die im Auge glänzten,
Du bleibst uns unvergessen alle Zeit.



Richard Kühn

* 17.05.1925 † 08.07.2017

78345 Weiler

Traurig nehmen wir Abschied
Robert Kühn mit Christina
Alexandra Hepfer mit Leo
Enkel Philipp
Beno Kühn mit Familie
Herbert Kühn mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier ist am 14. Juli 2017 um 13.30 Uhr in der St. Leonhard Kirche in Weiler. Anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Weiler.

Nachruf

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Elfriede Wichmann

die am 08. Juli 2017 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. In über 36 Jahren Firmenzugehörigkeit, zuletzt in der Funktion als Vorarbeiterin in unserer Abteilung Verpackung Suppen/Soßen, zeichnete sich Frau Wichmann durch ihr hohes Engagement, Gewissenhaftigkeit und ein großes Maß an Verantwortungsbewusstsein aus, was ihr bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung einbrachte.
In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir von der Verstorbenen Abschied und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen

Ursula Sulger

* 23.06.1946 geb. Antol † 06.07.2017

Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben, sondern dankbar sein, dass wir sie gehabt haben.

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Wolfgang und Ralf
sowie alle Anverwandten

78315 Radolfzell-Böhringen, Freiheitstr. 17

Urnentrauerfeier mit Beisetzung am Freitag, den 14. Juli 2017 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen.



Lydia "Lilli" Sproll

geb. Kernke
† 25. Juni 2017

DANKE

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonderer Dank an Herrn Dr. Oexle für die jahrelange, ärztliche Betreuung sowie Frau Simone Meisel für die würdige Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Mathias, Denis, Sabrina und Dominik

Gottmadingen, im Juli 2017

Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Josef Martin

** 14.1.1928 † 2.7.2017*

In stiller Trauer
Monika de Anta mit Helena und Sofia und Lothar Spiegel
Gebhart und Ursula Martin mit Christina und Stefan
Ulrich und Manuela Martin
Michael und Gerit Martin mit Niklas und Alina
Christof Martin
sowie alle Anverwandten

78224 Singen-Schlatt u. Krähen, Krähenburgstraße 4

Das Seelenamt mit Trauerfeier findet am Donnerstag, den 20.07.2017 um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes in Schlatt u. Krähen statt, anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.



Anna Lohr

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihr im Leben verbunden waren, uns ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank an

Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
das PZH für die gute und liebevolle Pflege,
Schwester Francis für die langjährige Begleitung,
Herrn Dr. Merk und Team für die ärztliche Betreuung,
das SAPV Horizont für die allzeitige Bereitschaft.

Im Namen aller Angehörigen
Roland Lohr
Doris Caserotto

Rielasingen, im Juli 2017

Das Sichtbare ist vergangen,
es bleibt die Liebe und Erinnerung.



DANKE an alle, die mit meinem lieben Ehemann

Wilhelm Vollmer

ein Stück Lebensweg gegangen sind, die in den letzten Wochen und Tagen bei ihm waren, die mir in der schweren Zeit der Trauer Beistand und Halt geben und meinen geliebten Willi auf seinem letzten Weg begleitet haben.

DANKE für alle Zeichen der Anteilnahme, für die Blumen- und Geldspenden sowie die schriftlichen Beileidsbekundungen.

BESONDEREN DANK der Palliativversorgung und dem Hospizverein Singen für die ständige Bereitschaft und fürsorgliche Betreuung.

Singen, im Juli 2017 Heidi Vollmer

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 02.07.2017 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Josef Martin

Herr Martin gehörte über 29 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als stellvertretender Schichtführer im Extruderbereich tätig. Ende Mai 1989 trat Herr Martin in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Martin als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

- Anzeige -

ZU EHREN DER HAUSHERREN
HAUSHERRENFEST VOM 14. BIS 17. JULI

ERHABENE UND EHRFÜRCHTIGE MOMENTE



Die Mooser Wasserprozession am Hausherrenmontag wird sicherlich wieder eines der Highlights beim diesjährigen Hausherrenfest.



Eröffnet wird das Hausherrenfest durch die Schauübung der Radolfzeller Hilfsorganisationen. *swb-Bilder: gü*



An das Hausherrenamt am Sonntag schließt sich traditionell die beeindruckende Prozession mit den kostbaren Reliquien der drei Hausherren Theopont, Senesius und Zeno durch die Innenstadt an, um so Segen und Wohlergehen für die Stadt zu erbitten.

Das Hausherrenfest - und das ist kein Geheimnis - sind die höchsten Feiertage der Stadt. Aber im Rahmen des 750-jährigen Jubiläumsjahres kommt dem Fest eine noch größere Bedeutung zu. »Das Hausherrenfest ist das wichtigste Fest für die Bürger der Stadt«, sagte Stadtpfarrer Michael Hauser im Vorfeld des Hausherrenfestes im vergangenen Jahr. Auch Oberbürgermeister Martin Staab weiß um die Bedeutung des Hausherrenfestes: »Den Grundstein dafür, dass wir heute 750-jähriges Stadtjubiläum feiern können, legte der Bischof Radolf bereits rund 1200 Jahre vorher – nämlich als er dieses schöne Fleckchen Erde hier im heutigen Radolfzell als Alterswohnsitz auswählte«, sagte der Radolfzeller Rathauschef.

Um das Jubiläum aber natürlich auch die höchsten Feiertage der Stadt, die vom 14. bis 17. Juli begangen werden, gebührend zu feiern, können sich Besucher auf einige Neuerungen freuen.

Neu ist am Hausherrensonntag, 16. Juli, die Ehrenbezeigung der Reichenauer Bürgerwehr um 8.45 Uhr auf dem Marktplatz. Anlässlich des Stadtjubiläums wird neben der Reichenauer Bürgerwehr auch der Reichenauer Bürgermeister Dr. Wolfgang Zoll zu Gast sein.

Um 9 Uhr beginnt dann das feierliche Hausherrenamt im Münster »Unserer Lieben Frau«. An den Gottesdienst schließt sich direkt die Prozession mit den Reliquien der drei Hausherren unter Mitwirkung der Stadtkapelle und der Bürgerwehr durch die Innenstadt an. Im Anschluss an den Fürbittgottesdienst, der um 11 Uhr auf dem Marktplatz stattfindet, wird sich der Apostolische Nuntius S. E. Erzbischof Dr. Nikola Eterovi aus Berlin im Friedrich-Werber-Haus ins Goldene Buch der Stadt eintragen.

Weitere Highlights am Sonntagabend sind der Gondelkorso, die Segeldefilee und das Feuerwerk um circa 22.50 Uhr. Traditionell gehört der Beginn des Festes aber den jüngsten Radolfzellern und den Radolfzeller Hilfsorganisationen.

Am Freitag, 14. Juli, ehren die katholischen Kindergärten des St. Sebastian die Heiligen Hausherren in einer Prozession, ehe die Hilfsorganisationen um 18 Uhr ihre Leistungsbereitschaft eindrucksvoll unter Beweis stellen werden. Die Schauübung, die Jahr für Jahr zahlreiche Besucher anlockt, findet in diesem Jahr bei der Firma »Allweiler« in der Schützenstraße statt.

Die Glocken des Münsters signalisieren am Samstag, 15. Juli, pünktlich um 16.45 Uhr den Beginn des Radolfzeller Hausherrenfests 2017. Zum Rosenkranz (18.15 Uhr) und einer Wallfahrtsmesse (18.45 Uhr) kommen die Menschen im Münster zusammen. Mit einem Galakonzert des Jugendblasorchesters Radolfzell unter der Leitung von Ladislaus Vischi auf dem Marktplatz und der feierlichen Eröffnung durch OB Staab beginnt der weltliche Teil des Festes am Samstag um 20 Uhr auf dem Marktplatz.

Als ein erhabenes Gefühl bezeichnete Peter Kessler, Bürgermeister von Moos, 2016 den Moment, als die Pilger von der Höri während der Mooser Wasserprozession in den Radolfzeller Hafen einfuhren. Eine Aussage, die die zahlreichen Zuschauer, die die buntgeschmückten Boote in Empfang genommen haben, wohl teilten. Auch in 2017 stellt die alljährliche Wallfahrt einen der Höhepunkte beim Hausherrenfest dar. Noch heute komme der Pilgerfahrt eine große Bedeutung zu, wie Oberbürgermeister Staab erklärte: »Die Mooser Wasserprozession ist gelebte Tradition. Sie verbindet Moos und Radolfzell eng miteinander.« Sein Pendant, der Mooser Bürgermeister Kessler ergänzte: »Ich freue mich jedes Jahr, wenn wir unser Gelübde erfüllen können.« Die Mooser Pilger werden am Montagmorgen, 17. Juli, um 8 Uhr an der Schiffsanlegestelle erwartet. Am Nachmittag ab 14 Uhr findet ein buntes Programm mit Tanz und Gesang von Kindern für Kinder statt. Zu sehen und hören sind unter anderem der Popchor der Ratoldus-Gemeinschaftsschule, die Zumba-Teens des Flamenco Studios, Karate-Dojo Radolfzell oder das Akkordeon-Orchester Radolfzell.

Außerdem wird Ballon- und Comedyzauberer Mischter Toscana durch das Programm führen und die eine oder andere Überraschung für die kleinen Besucher bereithalten. Abseits der Bühne am Konzertsegel wird kostenloses Kinderschminken angeboten und gegen 18.30 Uhr startet ein Luftballon-Weitflug-Wettbewerb mit tollen Preisen. Zeitgleich zum Kindernachmittag steigt ab 14.30 Uhr im Milchwerk der Seniorennachmittag. Das ausführliche Programm finden Sie online unter www.radolfzell.de/Hausherrenfest

Einzelstücke stark reduziert!
0 % Finanzierung mit der Santander Bank
ZWEIRAD MEES – VERLEIH REPARATUR VERKAUF – Inhaber Bertram Pausch
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de
www.zweirad-mees.de



ESPRESSO PINO
Reparatur und Verkauf von Kaffeemaschinen
jura · DeLonghi Living innovation · Saeco
Inh. Pino Loisi · Teggingerstr. 9 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/82 33 165

Facharbeiter / Azubi gesucht!
Bohl GARTENBAU
Meisterbetrieb
Neu- und Umgestaltung
Pflanz- und
Pflegearbeiten
Pflasterarbeiten
0179.89 33 759
www.Bohl-Gartenbau.de



HÄUSER FÜR´S LEBEN
www.leiz.de
ZIMMEREI LEIZ

ROHRREINIGUNG HIRLING
- Tag- + Nacht-Service
- Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich
- Fräs- und Ausschleudertechnik
- Wurzelschneiden
- Hochdruckspülverfahren
- Orten von Rohrleitungen
- TV-Untersuchung mit Dokumentation
- Dichtheitsprüfung von Rohrsystemen nach EN 1610

Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen · Tel. 07738/1557
www.rohrreinigung-hirling.de · rohrreinigung.hirling@t-online.de

Auf Sommerblusen & Shirts 30 % Rabatt
MODE-NEMETZ
Mode, die passt! Aus deutscher Produktion!
Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig
Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 0 77 32/20 62

Wir wünschen allen Besuchern des Hausherrenfestes viel Spaß!
Und nicht vergessen:
bei externa gibt es auch Ferienjobs!
Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung!
Unternehmen für Zeitarbeit externa
externa GmbH
Unternehmen für Zeitarbeit
Eisenbahnstr. 3 78315 Radolfzell
Tel: 07732-942503

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region
... besser gleich zum Experten.



Wir bewerten, vermieten und verkaufen IMMOBILIEN.
Wohnwerte Schütz
Seestraße 19 | 78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 / 9 40 73 08
www.wohnwerte-schuetz.de



–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

2 Mal
»SCHNUPPER-
SEGELN«

für je einen halben Tag beim Wassersportzentrum in Radolfzell

Hinweis: Gutschein gültig bis Juni 2018.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



Auf zu neuen Abenteuern auf dem Bodensee! Bei einer Segel-Schnuppertour erhalten Anfänger einen interessanten Einblick in die Kunst des Segelns. Wer Erfahrung hat, darf auch gerne selbst Hand anlegen und kräftig mithelfen beim Segel hissen oder Leinen losbinden. Die Schnuppersegel-Ausfahrten finden immer sonntags von 9.30 bis 12.00 Uhr und / oder von 14.00 bis 16.30 Uhr statt. Für den 27. August und 10. September 2017 gibt es noch freie Plätze!
Jetzt anrufen und Plätze sichern! Tel.: 07732 971931. Oder per Mail reservieren: info@wassersportzentrum-radolfzell.de. Weitere Infos auf www.wassersportzentrum-radolfzell.de/schnuppersegeln/

Bild: Wassersportzentrum Radolfzell

Museum und Freizeit

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr.
Aktuelle Ausstellungen: Beispielhaftes regionales Bauen im Landkreis Sigmaringen.
Zwei Leben für die Kunst – Edith und Berthold Kösel
Weitere Informationen unter: www.schloss-messkirch.de.

■ **Museum Lindwurm**
Wohnen und Arbeiten um 1850
Understadt 18, Stein am Rhein
Tel.: +41 (0)52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch
Öffnungszeiten:
1. März bis 31. Oktober
Täglich 10 – 17 Uhr.
Aktuelle Sonderausstellung: »Badekultur um 1930«.
Weitere Informationen und Begleitprogramm: www.badekultur1930.ch.

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
»Joan Miró bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner«,
23. Juni – 30. September.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr.
Sa. – So. 10:00 – 17:00 Uhr.
Eintritt: 2,– Euro;
ermäßigt 1,50 Euro.
Freier Eintritt (ausgenommen Sonderausstellungen) jeden 1. Sonntag im Monat sowie Kinder unter 16 Jahren und Schulklassen.
www.engen.de

■ **Hesse-Museum Gaienhofen**
Kapellenstr. 8, Gaienhofen
Di. – So. 10:00 – 17:00 Uhr
Tel.: 07735 / 440 949
Aktuelle Ausstellungen:
»Klingsor sah Töne, hörte Farben«
Hermann Hesses Novelle »Klingsors letzter Sommer«
28.05. – 09.09.2017,
www.hesse-museum-gaienhofen.de

Karten im
WOCHENBLATT Ticketcenter
Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-0

Singen, Hohentwielfest
Sarah Connor 15.07.17
Anastacia 18.07.17
Amy McDonald 19.07.17
Glasperlenspiel & Max Giesinger 20.07.17
Radolfzell, Milchwerk
Konstantin Wecker 27.10.17
Salem
Zucchero 20.07.17
Die Fantastischen Vier Ausverkauft! 22.07.17
Meersburg Open Air Schlossplatz
Sir Tom Jones 03.08.17
Tettnang Open Air Schlossgarten
Andreas Bourani 27.07.17
Helge Schneider 29.07.17
Mark Forster Ausverkauft! 30.07.17
Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:
SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-0
Fax 8800-86
RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

DO 13.07.

BÜHNE

KONSTANZ
Konstanzer Münster | 19:00 Uhr | Wilhelm Tell – Münsterplatzfestspiel. Der Münsterplatz verwandelt sich in eine imposante Bühne, wenn der Schweizer Nationalmythos um Wilhelm Tell und den Rütlischwur als große Freilichtinszenierung und echtes »Bürgertheater« in Szene gesetzt wird. Tickets und Info: 07531 / 900150, www.theaterkonstanz.de.

KONZERTE

GAIENHOFEN
Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee | 18:30 Uhr | Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. Die sechs Mitglieder der Band sixty6 aus dem Hegau interpretieren in den unterschiedlichsten Klangfarben vorwiegend musikalische Highlights der 60er. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.

FR 14.07.

FÜHRUNGEN

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm | 15:00 Uhr | »Emma Windler und ihr ›Lindwurm‹- Von der armen Verwandten zur noblen Stifterin«. Immer freitags bietet das Museum öffentliche Führungen an. Erfahren Sie mehr über die letzte Besitzerin des »Lindwurms«. Erwachsene: Eintritt und 5,– CHF/Euro, Kinder: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

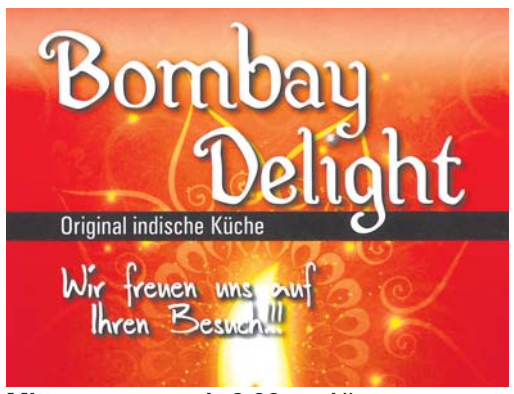
KINDER

TUTTLINGEN
Burg Honberg | 16:30 Uhr | Rodscha und Tom – Mitmachlieder. Afrikanische Rhythmen wechseln sich mit Reggae-Ska-Grooves ab, Latino-Elemente werden mit Rock-Sounds vermischt. Kindermusik – einmal ganz anders. Das ist das Rezept von Rodscha und Tom. Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

KONZERTE

STOCKACH
Gustav-Hammer-Platz | 18:00 Uhr | Stockacher Sommerabend. Ein schwungvoll-musikalischer Abend im Herzen der Altstadt erwartet Urlauber und Bürger. Für Bewirtung auf dem lauschigen Platz ist bestens gesorgt durch die Stadtmusik Stockach. Eintritt frei. Infos: Telefon: 07771/802300 oder www.stockach.de.

sitzplatz
Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich
NEUERÖFFNUNG SEIT 28.6.2017


Mittagsmenue ab 8,90 €. All you can eat. Mo. – Fr., 11.00 – 14.30 und 17.30 – 23.00 Uhr, Sa. + So., 11.30 – 15.00 Uhr, Feiertage 17.30 – 23.00 Uhr.
Bombay Delight, Freiheitstraße 40, 78224 Singen.

Ein Besuch lohnt sich
Griechische Köstlichkeiten

El Greco der Grieche in Böhringen
Genießen Sie unsere köstlichen mediterranen Gerichte in unserem neu renovierten Lokal. Mittags ab 11.30 Uhr + abends bis 23.30 Uhr.
El Greco, Singener Straße 5, Böhringen (Hotel Sternen), Tel. 07732-9424311.

Ein Besuch lohnt sich!
CABARET MAXIM

Filme – Musik – Erlebnis. Genießen Sie unsere fruchtigen, exquisiten Champagner-Cocktails. Unsere Öffnungszeiten: Mo.–Do. von 18 – 3 Uhr, Fr./Sa. 18.00 – 4.00 Uhr, So. Ruhetag. **78224 Singen, Hadwigstr. 24, Tel. 0 77 31/ 6 52 17**

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

www.waswannwo.tips



| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

FLOHMARKT
15.07. Hallenbadparkplatz Singen,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
TIMKE www.timke.com 07147 – 13399

DEUTSCHE MITTE
Politik geht anders ...!
Wie heilt man ein krankes Gesundheitssystem?
HANS U. P. TOLZIN
Medizinjournalist und Autor
– Symptome eines kranken Gesundheitswesens
– Fazit aus über 18 Jahren Impfrecherche
– warum Politiker und Medien nicht zuhören
– Therapie und Wahlfreiheit für alle, aber wie?
Freitag, 14.07.2017, 19.30 Uhr
Hotel Krone, Hauptstraße 3
78239 Rielasingen
Eintritt frei
Info
helmut.happe@deutsche-mitte.de
www.deutsche-mitte.de

Spiritualität & Gesundheit
Die alternative Gesundheitsmesse
22.-23. Juli 17
Konstanz / Steigenberger Inselhotel, Auf der Insel 1
Ausstellung & Vorträge
Info: www.Bioterra.de
Öffn.z.: Sa. 11-19 Uhr + So. 11-18 Uhr
Info: 0049 7903 / 94 26 16

Ab sofort bieten wir von Montag bis Freitag
Mittagstisch mit Tagesessen an
CAMPING FERIENPARK ORSINGEN I BODENSEE
Feierabendhock
Chris
am Freitag, 14. Juli 2017 mit Chris Metzger
18.30- 21.00 Uhr
www.camping-orsingen.de
Am Alten Sportplatz 8, 78359 Orsingen, Tel 07774 – 9237870, info@camping-orsingen.de

Rauchfrei in den Sommer
Das bewährte Seminar mit Erfolgsgarantie!
Seminar 1: Freitag, 21.7.2017, 17.00 Uhr
Seminar 2: Samstag, 22.7.2017, 10.00 Uhr
Infos und Anmeldung unter:
Fachpraxis für Psychotherapie (HPG)
Coaching und Beratung
Weilerstraße 46 · 78343 Gaienhofen
Tel.: 0 77 35/9 38 58 55 · www.vollkammer-beratung.de

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen
720,-
Die Perlen der Ostsee
7 Tage, 13.–19. August
Busreise, gute 4*Hotels, HP, Ausflüge: Mecklenburgische Schweiz, Stralsund, Fischland Darß-Zingst, Usedom, Rügen, Einzelz. +80,-. Partner-Aktion für die 2. Person im DZ: nur 695,-

20.7.	4 T.	**Donaukreuzfahrt** einmal anders!	498,-
14.8.	5 T.	Die **Lüneburger Heideblüte** – Natur pur!	455,-
16.8.	5 T.	Der Historische **Harz** und der **Brocken**	495,-
19.8.	7 T.	**Portoroz** an der **Slowenischen Adria**	640,-
23.8.	5 T.	**Flachau** und die Faszination der Hohen Tauern	488,-
25.8.	3 T.	**Berchtesgadener Land** und **Königssee**	298,-
26.8.	7 T.	Badefreuden am tokanischen Strand von **Pisa**	648,-
28.8.	7 T.	Der Traumstrand der **Adria** – **Milano Marittima**	640,-
31.8.	4 T.	Unterwegs an **Rhein, Mosel, Saar** und **Lahn**	398,-
4.9.	4 T.	**Seiser Alm** und die Faszination der **Dolomiten**	375,-
4.9.	6 T.	**Elba** – Italiens Smaragd im Mittelmeer	598,-
7.9.	4 T.	Herbstfest in **Südtirol** mit den **„Spatzen“**	370,-
9.9.	4 T.	Bilderbuchdorf **Maria Alm** und der Zeller See	370,-
13.9.	4 T.	Das malerische **Trentino** und das **Ledrotal**	360,-
16.9.	2 T.	**„Rhein in Flammen“** und Winzerfest in Alzey	210,-

STORK TOURISTIK
www.stork-touristik.de
88696 Owingen · 07551.971929-0

CAFE RESTAURANT **Hegaublick**
www.hegaublick.de
Ihr gemütliches Restaurant
mit Nebenzimmer sowie Panoramaterrasse
Öffnungszeiten: Durchgehend geöffnet, kein Ruhetag
Hegaublick 6 · 78234 Engen/Hegau · Tel. +497733/8755
Wir empfehlen:
- *Kalbsrückensteak unter der Pfifferlingskruste*
- *Pasta mit Garnelen in Basilikumsössle*
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

PARTYS/FESTE

FRIEDINGEN
Friedinger Schlössle | 19:00 Uhr | Rittermahl. Ein Abend voller Genuss, mittelalterlicher Sitten und Gebräuche, Unterhaltung mit Gauklern und dem Burgherren. Preis: 49,– Euro. Reservierung unter info@friedinger-schlössle.de oder SMS 0171 / 2038544.

RADOLFZELL
Innenstadt | 20:00 Uhr | Hausherrenfest 2017. Feierliche Eröffnung auf dem Marktplatz. Sonntag, 20.15 Uhr: Party und Konzerte am Konzertsegel, Gondelkorso, Segeldefilee und großes Feuerwerk (ca. 22:30 Uhr). Montag, 17. Juli, 8 Uhr: Hafen: Traditionelle Mooser Wasserprozession. Infos: www.radolfzell.de.
Bora HotSpaResort | 19:00 Uhr | BBQ meets Rubin. 11. BBQ auf unserer wunderschönen Sonnenterrasse. Hier geht es um schonende Zubereitung der Lebensmittel – sozusagen das Slow-Food vom Grill. Infos: www.bora-hotsparesort.de, Tel.: 07732 / 950400.

SPORT

RADOLFZELL
Kletterwerk Radolfzell | 10:00 Uhr | Klettervergnügen für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis. Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten. 2500m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Für Kinder gibt es einen eigenen Hallenbereich. Mo., Mi., Fr.: 15 – 22:30 Uhr. Di., Do.: 9 – 22.30 Uhr. Wochenende und Feiertage: 10 – 21 Uhr. Infos: www.kletterwerk.de.

SA 15.07.

FESTIVALS

SINGEN
Hohentwielfestival Singen. Burgruine | 15. – 20.07.2017 | Das wohl aufregendste Freiluft-Festival im



Open-Air-Sommer 2017. Dieses Jahr mit dabei: Sarah Connor; Sa., 15.07. um 19 Uhr. Anastacia; Di., 18.07. um 19 Uhr. Amy Macdonald; Mi., 19.07. um 19 Uhr. Glasperlenspiel & Max Giesinger; Do., 20.07. um 19 Uhr. Organisatoren: Stadt Singen, KOKO und DTK Entertainment. Informationen und Tickets auf www.koko.de oder auf www.hohentwielfestival.de.

FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinter dem Rathaus. | 19:30 Uhr | Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau. Begleiten Sie unseren Nachtwächter und die Engener Bürgersfrau beim Rundgang durch die Altstadt und lassen Sie sich ins Jahr 1800 entführen. Preis: 8,- Euro. Auf Wunsch bieten wir ein kleines Bauernvesper mit Most aus der heimischen Produktion. Infos: www.engen.de.

KONZERTE

BÖHRINGEN
Café Bistro Böhringer See, Hindenburgstr. 64 | 18:00 Uhr | Garagemen – Blues und Rock am Böhringer See. Die Band »Garagemen« erfüllt den Böhringer See – im Café Bistro Böhringer See mit coolen Grooves von Rock und Blues. Fürs leibliche Wohl sorgt wie immer das Team vom Bistro Cafe Böhringer See.

FREIBURG
Musikklub in der SICK-Arena | 19:30 Uhr | Bonez MC und RAF Camora: Palmen aus Plastik Tour 2017. Mit »Hoch 2« erreichte der französische Rapper Raphael Ragucci (RAF 3.0) Platz eins in Deutschland. Tickets gibt es auf www.eventim.de, unter 01806-570070 und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

STOCKACH
Erlenhof 1, Wahlwies | 18:00 Uhr | Erlenhof-Open-Air-Konzert. Die Agentur sozialer Künstler »Kunstkraftwerk« präsentiert in Kooperation mit dem Pestalozzi Kinderdorf zum 4. mal das Erlenhof-Open-Air-Konzert. Es gibt wieder internationale Bands und beste Bio-Demeter-Verpflegung. Info: www.stockach.de.

TUTTLINGEN
Burg Honberg | 20:00 Uhr | Michael Patrick Kelly | Sommer Open Air. 2017 wird Michael Patrick Kelly so präsent sein wie schon lange nicht mehr. Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

PARTYS/FESTE

MESSKIRCH
Innenstadt | 11:00 Uhr | Meßkircher Stadtfest. Infos: www.messkirch.de.

SO 16.07.

BÜHNE

SINGEN
Festungsruine Hohentwiel | 10:00 Uhr | Burgfest. 90 Stunden Kleinkunst und Musik an einem Tag auf 13 Bühnen! Unterhaltung für große und kleine Besucher. Verschiedene Musikrichtungen, Artisten, Komödianten und Zauberer. Eintritt: 6,– Euro im VVK 8,– Euro Veranstaltungstag/Kinder bis einschl. 14 Jahre frei. Infos auf: www.in-singen.de

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ
Hafen Konstanz | 14:00, 15:15, 16:30, evtl. 17:45, 19:00 Uhr | Historische Lädine St. Jodok. 60-minütige Ausfahrten ab Konstanz Hafen. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

MO 17.07.

VORTRÄGE

KONSTANZ
Konzil-Plattform im Gondelehafen | 18:30 Uhr | Konzil-Quickie. Konzilexpertinnen und Konzilfachmänner aus Kunst, Kultur und Wissenschaft begeistern Sie in 30 Minuten mit Klatsch und Tratsch, Anekdoten und Kuriosem, nützlichem und unnützem Wissen aus der Konzilzeit. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

RADOLFZELL
Verschiedene Stationen. Wir waren früher nicht so schlimm. Ein Fahrradcache zu Orten in Radolfzell, an denen sich immer wieder die Jugend getroffen hat und die von der Öffentlichkeit kritisch gesehen wurden. Die Geschichte der Jugendkultur(en), von ihren Plätzen und den dazugehörenden, spannenden Anekdoten. Info: www.R750LFZELL.de.

DI 18.07.

FÜHRUNGEN

RADOLFZELL
Teggingerschule. 750 Jahre Radolfzell - 750 Jahre Schulleben. Die Teggingerschule legt anlässlich des Stadtjubiläums den Fokus ihrer jährlichen Projekttage auf die Schulgeschichte in Radolfzell. Wie sah der Schulalltag die letzten 750 Jahre aus? Infos: www.R750LFZELL.de.

MI 19.07.

KONZERTE

TUTTLINGEN
Burg Honberg | 20:00 Uhr | Seven | »4Colors« Live 2017. Wer SEVEN und seine fantastische sechsköpfige Band live sieht, erlebt einen energiegeladenen Abend voller Funk und Soul mit Ausflügen in Pop und Rock. Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

WORKSHOPS

GAIENHOFEN
Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee | 14:00 Uhr | Wildkräuterwanderung mit Kräuterexpertin Nadine Allgaier. Bei einem Querfeldein-Spaziergang mit Kräuterexpertin Nadine Allgaier mehr über die Kraft der Kräuter erfahren und anschließend das Grünzeug pflückfrisch zu Smoothies und Brotaufstrichen verarbeiten und verkosten. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«. Mit Ida Kerkovius (1879-1970) zeigt das Städtische Museum eine Künstlerin der Klassischen Moderne, deren Werk bis heute auf die Entdeckung durch ein größeres Publikum wartet. Di. – Fr., 14 – 17 Uhr. Sa. und So., 10 – 17 Uhr. Infos: www.engen.de.

KONSTANZ
Hus-Haus. Hussenstraße 64. Schwan, Gans und Kirche. Die Sonderausstellung im Hus-Haus zeigt das Verhältnis zwischen Jan Hus und Martin Luther, zwei Schlüsselpersönlichkeiten der Geschichte des Christentums und der europäischen Reformation. Öffnungszeiten: Di. – So.: 11 – 17 Uhr. Info: Tel. 07531 / 29042, www.konstanz.de.
Archäologisches Landesmuseum, Benediktinerplatz 5. Zu Gast bei den Juden – Leben in der mittelalterlichen Stadt. Die Sonderausstellung öffnet ihre Pforten und gewährt Einblicke in die farbenfrohe Welt jüdischen Lebens im Umfeld des Bodensees. Öffnungszeiten: Di. – So. und feiertags 10 – 18 Uhr, montags geschlossen. Info: Tel. 07531 / 980443; www.konstanz.alm-bw.de.

Theater
12. Juli – 19. Juli

BASILIKA SINGEN
■ **Ein Sommernachtstraum – Großer Ballettabend**
der Ballettschule und des Theaters.
Premiere: Mi. (19.7.), 19:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.

SPIEGELHALLE KONSTANZ und WERKSTATT INSELGASSE
■ **Clubfestival – We came to conquer!**
Am Wochenende werden alle Produktionen gezeigt, die vom Theaterclub inszeniert wurden. Und zwar: »Ich krieg die Krise«, »Human – eine gewisse Ungewissheit in mir« und »Camp X – Wer bin ich eigentlich?«.
Infos zu Datum und Uhrzeit bitte den Vorstellungsterminen entnehmen.

SPIEGELHALLE KONSTANZ
■ **»Ich krieg die Krise«**
Das Aufeinandertreffen zweier Gruppen sorgt für Zoff. Zwischen Grillwurst und Liebeskummer wird über Ungerechtigkeit im Alltag, Vorbilder und Widerstand philosophiert.
Fr., So., Di., 20:00 Uhr.

■ **Human – eine gewisse Ungewissheit in mir**
Wie fühlt es sich an, als Jugendlicher in einer Welt zu leben, in der die Angst vor Terror immer größer wird? 30 Jugendliche haben sich mit dem Gefühl einer gewissen Ungewissheit beschäftigt. Einem Gefühl, das beunruhigt – manchmal sogar Angst macht.
Sa., 20:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

WERKSTATT INSELGASSE
■ **Die Insel -**
Eine Gruppe Jugendlicher überlebt einen Flugzeugabsturz und findet sich nach der Notlandung auf einer unbewohnten Insel. Frei nach dem Roman »Der Herr der Fliegen« von William Golding.
Premiere: Do., 17:00 Uhr, Fr., 11:00, 15:00 Uhr.

■ **Camp X – Wer bin ich eigentlich?**
Eine Nacht. Ein Camp und 30 pubertierende Kinder. Von den Betreuern fehlt jedoch jede Spur. Tiefste Nacht, heftiger Sturm; Handy-empfang: Fehlanzeige. Wird jetzt alles außer Kontrolle geraten?
So., 15:00 Uhr.

■ **Warum landete Schillers Exemplar der Erstausgabe des »Wilhelm Tell« in Überlingen?**
Oswald Burger erzählt, was das mit der Aufklärung am Bodensee am Beginn des 19. Jahrhunderts zu tun hat.
Mo., 20:00 Uhr.

■ **Anfall und Ente**
Philosophische Fragen über Leben und Tod werden in diesem Stück für Vorschul- und Grundschulkinder auf fantasievolle Weise behandelt.
Mi. (19.7.), 10:00 Uhr.
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
Spielpause bis 19. September
Tickets und Infos:
www.stadttheater-sh.ch.

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner



–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



täglich frische Pfifferlinge

Do. + Fr. Spareribs

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Spanferkel
mit Semmelknödel und Krautsalat
14,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Stadtraum. Konstanz. Konzilstellen. Freiluftausstellung. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

Rheintorturm. Das Rheinrad - vom Künstler Ulrich Vogl. Licht, Schatten, Bewegung – das vom Künstler Ulrich Vogl entworfene Rad dreht sich 24 Stunden am Tag und wird ab Einbruch der Dunkelheit mit einem Scheinwerfer beleuchtet. Täglich bis Oktober 2017. Eintritt frei. Mehr zum Rheinrad unter www.konstanzer-konzil.de.

MESSKIRCH

Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Was mir heilig ist – zeitgenössische Glaubensbekenntnisse. Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 13 Uhr bis 17 Uhr. Infos: www.schloss-messkirch.de.

NEUHAUSEN OB ECK

Freilichtmuseum. Museumsweg 1. Sonderführungen. Bis 29. Oktober werden spezielle Sonderführungen angeboten. Das Museum ist täglich (außer montags) von 9 – 18 Uhr geöffnet. An Feiertagen auch montags. Infos unter Tel.: 07461 / 9263204 oder auf www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Die Höri am Bodensee – Ein Ort der Künstler. Sommerausstellung mit Werken aus der Sammlung des Kunstmuseums. 16.7. – 24.9.2017. Die Ausstellung vereint einzigartige Arbeiten der Höri-Künstler, die Moderne an den Bodensee brachten und die Höri als Künstlerort berühmt machten.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Jean Paul Schmitz (1799-1970). Ein rheinischer Expressionist am Bodensee. Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen, Lithographien. Mit seiner gegenständlichen, französisch geprägten Malerei und hellen Landschaftsbildern hat Jean Paul die kollektive Vorstellung der Höri maßgeblich beeinflusst. Preis: ab 5,– Euro. Öffnungszeiten: Di. – Fr.: 14 bis 18 Uhr. Sa. und So.: 11 bis 17 Uhr. www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. PopArt und Cars – James Francis Gill. Werke der amerikanischen PopArt-Legende James Francis Gill und Oldtimer von der Indianapolis 500, wie den Silberpfeil W154 im MAC Museum betrachten.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. »Grazile Begegnungen« von Yvonne und Dominik Schleich. Seit rund 25 Jahren kreieren Yvonne und Dominik Schleich gemeinsam Skulpturen und Plastiken aus Stein, Mörtel, Ton, Holz und Metall. Öffnungszeiten: Mi., 14 – 19 Uhr; Do., Fr., 14 – 18 Uhr; Sa., Sonn- und Feiertage, 11 – 18 Uhr; Mo. – Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com.

STEIN AM RHEIN

Museum Lindwurm. Understadt 18. Sonderausstellung »Badekultur um 1930«. Täglich 10 – 17 Uhr. Strandbad-Plakate aus der Schweiz und vom Bodensee. Im Zentrum der Sonderausstellung steht die neue Körper- und Freizeitkultur im Strandbad. Neues Familienprogramm! Weitere Informationen: www.badekultur1930.ch.

STOCKACH

Stadtmuseum, Salmannsweiler Str. 1. Von Joan Miro bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 9 bis 12 Uhr; Di. bis Fr.: 14 bis 18 Uhr; Sa.: 10 bis 13 Uhr. Info: www.stockach.de.

UHLDINGEN-MÜHLHOFEN

Pfahlbaumuseum. Pfahlbauten. Steinzeitparcours für Familien und Pfahlbaukino. Hier können Groß und Klein arbeiten wie zur Pfahlbauzeit. Öffnungszeiten: täglich von 9 – 18:30 Uhr, die letzte Führung ist um 18 Uhr. Info: www.pfahlbauten.de.

WANGEN

Fischerhaus, Seestr.1. Sommerausstellung »Emotionen« im Fischerhaus Wangen. Zeichnungen und Farbbilder der Künstlerin Christina, die kleine Geschichten über die neue Heimat erzählen. Öffnungszeiten: Di. – Sa.: 11 – 17 Uhr , So. und Feiertag: 14 – 17 Uhr. Weitere Infos: www.museum-fischerhaus.de.

Kino

13. Juli – 19. Juli

CINEPLEX SINGEN

- **Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:50 Uhr,
  Sa., So., 14:30 Uhr,
  So., 17:15 Uhr.
- **Baywatch**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Das Pubertier – Der Film**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
  Mo., Mi., 20:00 Uhr.
- **Die Mumie**
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Du neben mir**
  Do., Mi., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 14:30 Uhr.
- **Girls' Night Out**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Gregs Tagebuch – Böse Falle!**
  Fr., 16:15 Uhr,
  So., 14:45 Uhr.
- **Hanni und Nanni – Mehr als beste Freunde**
  Sa., Mo., 16:15 Uhr.
- **Ich – Einfach unverbesserlich 3**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr,
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 17:45 Uhr,
  Sa., So., 14:00, 14:45, 18:00 Uhr.
- **Ich – Einfach unverbesserlich 3, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:30, 18:45, 21:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 14:15 Uhr.
- **Overdrive**
  Fr., Sa., 23:00 Uhr.
- **Pirates of the Caribbean: Salazars Rache**
  Sa., So., 15:00 Uhr.
- **Pirates of the Caribbean: Salazars Rache, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., 19:45 Uhr,
  Di., 20:00 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Spider–Man: Homecoming**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 17:30 Uhr,
  Sa., So., 17:00 Uhr.
- **Spider–Man: Homecoming, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:30, 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 14:30 Uhr.
- **The Boss Baby**
  Sa., 14:00 Uhr.
- **Transformers: The Last Knight, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr.
- **Whitney: Can I Be Me**
  Mo., 20:00 Uhr,
  Di., 17:30 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.
- **Wonder Woman, 3D**
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **Zum Verwechseln ähnlich**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Mi., 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
  Di., 16:15 Uhr.

VORSCHAU

BODMAN

Do., 27.07., 18:20 Uhr, Hafen. Naturerlebnis auf dem Überlinger See. Natur- und kulturkundliche Bootstour. Erwachsene 9,- Euro, Kinder 4,– Euro. Infos: www.stockach.de.

GAIENHOFEN

Do., 20.07., 14:15 Uhr, Hesse-Museum, Kapellenstr. 8. Literarische Wanderung. Auf den Spuren von Hermann Hesse. 10 – 25 Personen, nur bei guter Witterung. Anmeldung und Info: 07735 / 81823, www.hesse-museum-gaienhofen.de.

Do., 20.07., 18:30 Uhr, Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee. Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. Boogie-Connection – Die dreiköpfige Band aus dem Breisgau braut eine heiße Mischung aus Blues, Boogie, Rhythm'n'Blues und Soul. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.

HILZINGEN

Do., 12.10., 20:00 Uhr, Kirchweih-Festzelt. LaBrassBanda in Hilzingen. Zum zehnjährigen Jubiläum stellt die Band ihr neues Album »Around The World« vor. LaBrassBanda mixt bayerische Volksmusik mit Ska-Punk, Techno, Reggae und Brass. Preis: 32,50 Euro (freie Platzwahl). KVV auf www.eventim.de oder www.kirchweih-hilzingen.de.

KONSTANZ

Sa., 22.07., 15:00 Uhr, Tagesstätte »Die Brucke«, Cherisystr. 20 auf dem Cherisygelände. Kreative Köpfe für Sommerworkshop gesucht! Eine Installation aus ca. 250 handgroßen, reliefartig modellierten Talern aus Ton, die an die Butzenscheibenfenster des Mittelalters erinnern. Für die Produktion der Taler werden noch kunstbegeisterte Teilnehmer gesucht! Info auf: www.konstanzer-konzil.de

MESSKIRCH

Mi., 26.07., 11:00 Uhr, Campus Galli. Kutschenführung. Mit der Pferdekutsche von Uwe Link lässt sich Campus Galli bequem und ohne große Anstrengung erkunden. Ein erfahrener Gästeführer begleitet die Kutschfahrt und wird Ihnen das Projekt und die Werkstätten erklären. Infos: www.campus-galli.de.

RADOLFZELL

Do., 20.07., 17:30 Uhr, Wassersportzentrum Radolfzell. Abendausfahrt auf dem Untersee. Herrliche Abendstimmung mit dem Blick in Richtung der Hegauberge im Sonnenuntergang genießen. Preis: 35,– Euro. Infos www.event-segeln-bodensee.de.

SINGEN

Mi., 26.07., 20:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Hausen, Ortsstr. 11. Krimisommer – »Totenrausch«. Bernhard Aichner liest aus »Totenrausch«. Preis: 6,– Euro. Infos: www.singen-kulturpur.de.

Fr., 28.07., 19:00 Uhr, Hegau-Museum. Sommerfest des Singener Museumsvereins. Sein alljährliches Sommerfest feiert der Museumsverein mit stimmungsvoller Live-Musik im Park des Singener Schlosses und dem Hegau-Museum. Infos auf: www.singen-kulturpur.de.

STEIN AM RHEIN

Fr., 28.07., 15:00 Uhr, Museum Lindwurm. Heuwagen, Rebschere, Hühnermist ... Selbstversorgung und Landwirtschaft im 19. Jahrhundert. Immer freitags bietet das Museum Lindwurm öffentliche Führungen an. Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Erwachsene: Eintritt und 5,- CHF/Euro, Kinder: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

STOCKACH

Fr., 21.07., 08:30 Uhr, Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Ausflugsfaht: Säntis - Der Berg. Unsere Führungen sind legendär! Werfen sie einen Blick hinter die Kulissen des Säntis. Entdecken Sie den Gipfel neu. Anmeldung und Info: 07771/802300 oder www.stockach.de.

TUTTLINGEN

Do., 20.07., 20:00 Uhr, Burg Honberg. Silly – »Wutfänger« – Open Air 2017. Silly ist eine einzigartige Live-Band – unverfälscht und mit voller Energie erreichen sie mit jedem Ton Herz und Verstand ihrer Zuhörer! Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

WAHLWIES

Di., 01.08., 09:00 Uhr, Leonhardstr. 68. Intensiv-Ferienkurs bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. W17130. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung Tel. 07771 / 919868. Infos zu diesem und weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).



Riesen-Flohmarkt
Sa., 15.07.2017, 9 - 16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

THEATER Die Färbe SINGEN

BASILIKA

40 Jahre Ballettschule »Die Färbe«

EIN SOMMER-NACHTSTRAUM

BALLETTABEND

FREI NACH SHAKESPEARE

19. + 20. + 21. + 22. Juli • 19 Uhr
23. Juli • 17 Uhr

KARTEN:
Vorverkaufskasse in der Färbe
Telefonische Reservierung Mo. – Sa., 10 – 14 Uhr:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
Abendkasse/Einlass Basilika
jeweils 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Färbegarten + Theaterrestaurant

Mi. – Sa. ab 16 Uhr geöffnet

Schlachthausstraße 24/9, www.die-faerbe.de



2 Tage, vom 26. - 27. August 2017
pro Person im DZ mit HP € 325,- | EZ-Zuschlag € 35,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

Singen



Cosima Bellersen Quirini liest aus »100 besondere Orte im Hegau«. swb-Bild: Roberta Fele

100 besondere Orte im Hegau

Die Reisebuchautorin Cosima Bellersen Quirini, aufgewachsen in Singen, hat einen Reiseführer über den Hegau herausgebracht. »100 besondere Orte im Hegau« heißt er und ist in enger Zusammenarbeit mit Benjamin Wieser von der Hegau-Bibliothek entstanden. Die Premierenlesung mit Bellersen Quirini wird am 20. Juli, 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek stattfinden. Darüber hinaus hat sie auf der Basis ihres Buches einen Hegau-Quiz zusammengestellt. Die Antwortbögen können bei der Buchhandlung Greuter und in der Stadtbücherei abgegeben werden.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



»Balkonblick zur Wangener Bucht« von Jean Paul Schmitz. swb-Bild: Kunstmuseum

Sommerkunst in Singen

Gleich im Dreierpack präsentiert sich das Singener Kunstmuseum ab Sonntag, 16. Juli, mit seinen Sommerausstellungen. Mit Jean-Paul Schmitz (1899 - 1970) wird einer der großen Hörimaler und -zeichner präsentiert. Mit der Schau der Bilder von Ilse Schmitz (1904 - 1979) soll eine Wiederentdeckung zelebriert werden, denn ihr Werk geriet doch zu Unrecht in Vergessenheit. Zusätzlich gibt es noch eine Ausstellung »Die Höri - ein Ort der Künstler« mit weiteren Arbeiten bekannter Größen aus der Zeit der »inneren Emigration«. Vernissage ist um 11 Uhr.

www.kunstmuseum-singen.de

Singen



Pures Oldie-Feeling verspricht das 6. Oldtimertreffen bei »Bauhaus«. swb-Bild: stm

Oldtimertreff am Bauhaus

Bereits zum 6. Mal findet das große Oldtimertreffen vor dem Singener »Bauhaus« statt, und zwar am Sonntag, 23. Juli, von 10 bis 17 Uhr. Im letzten Jahr waren dort 250 Fahrzeuge vom Motorrad über Autos bis zu Traktoren aufgekreuzt und wurden von Bauhaus-Geschäftsleiter Peter Willhardt persönlich vorgestellt und von einer Jury in drei Kategorien prämiert. Dazu gehört eine Oldie-Börse genauso wie ein Teilemarkt. Für Kinder gibt es eine besondere Attraktion, sie dürfen mit einem Feuerwehrauto mit ums Karree des »Bauhaus« fahren.

redaktion @wochenblatt.net

Gaienhofen/Singen



Schüler und Lehrer freuen sich schon auf die Modenschau. swb-Bild: Schule

»Aus Alt mach Neu«

Wie im Designstudio geht es derzeit während des Kunstunterrichts der Schule Schloss Gaienhofen zu. Antonio Zecca arbeitet derzeit mit verschiedenen Klassen an einem Modeprojekt. Schüler entwerfen ein Kleidungsstück oder verändern ein Kleidungsstück zu einem neuen.

Es wird geklebt, genäht, und entworfen, dabei wird selbst aus »totgeglaubten« Kleidungsstücken ein schickes Teil entstehen. Das Ergebnis ist eine ganze Kollektion, die am 13. Juli um 17 Uhr im Untergeschoss des Modehauses »Zinser« in Singen vorgestellt wird.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



Rund um die Zunftschüür findet der erste Flohmarkt der Poppelezunft statt.

Flohmarkt im Alten Dorf

Das Alte Dorf in Singen zwischen Rathausplatz und Aach rund um die Zunftschüür ist am 22. Juli die Kulisse für den ersten Flohmarkt der Poppelezunft und des Zunftschüürfördervereins. Zunftmeister Stephan Glunk und Organisator Jogi Kohnle freuen sich schon auf die Premiere, die auch Langschläfern das Mitmachen ermöglicht. Denn los geht es um 15 Uhr und geht bis 21 Uhr. Der Verkauf von Kinderklamotten bis zu Raritäten und vieles andere mehr ist möglich. Zugelassen sind keine Neuwaren. Anmeldungen sind unter flohmarkt@poppele-zunft.de möglich.

Stefan Mohr

Tengen-Wiechs



Im Windpark Verenafohren wird nun Einweihung gefeiert. swb-Bild: pr

Einweihung am Windpark

Seit einigen Wochen drehen sich die drei Windräder im Windpark Verenafohren. Während aktuell noch die Renaturierungsarbeiten an den Trassen laufen, wird nun am kommenden Samstag, 15. Juli, von 13 bis 17 Uhr Einweihung gefeiert.

Zum Auftakt wird es die politischen Reden vom Betreiber »Hegauwind« und Tengens Bürgermeister Schreier geben, der Musikverein Wiechs spielt zur Unterhaltung auf, die weiteren Wiechser Vereine übernehmen die Bewirtung. Neben Kinderangeboten gibt es auch Blicke hinter die Kulissen. www.hegauwind.de

Singen

Danquart kommt

Am Donnerstag, 13. Juli, startet deutschlandweit Pepe Danquarts lang erwarteter neuer Film »Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner«. Zu diesem Anlass wird der Singener Regisseur am Sonntag, 16. Juli, um 17.15 Uhr seiner alten Heimat und dem Cineplex Singen wieder einmal einen Besuch abstatten. Im Anschluss an die Vorstellung wird der Oscar-Preisträger seinem Publikum für eine ausführliche Fragestunde zur Verfügung stehen. Sein neuester Film mit dem Titel »Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner« ist eine Beziehungskomödie nach dem gleichnamigen Roman von Kerstin Gier.

Danquart erzählt die Geschichte der eigentlich liebenswerten Chaotin Kati (Jessica Schwarz), die mit ihrem Ehemann, dem Arzt Felix (Felix Klare), seit fünf Jahren eine glückliche Beziehung führt. Aber so langsam schleicht sich der Alltag ein, denn Felix scheint über seine Arbeit die Liebe vergessen zu haben. Während Kati völlig hin und hergerissen ist, spielt ihr das Schicksal einen Streich: Kati findet sich plötzlich fünf Jahre früher wieder, exakt einen Tag bevor sie Felix zum ersten Mal begegnet ist. Kati erhält so eine zweite Chance bei der Suche nach dem großen Glück – und die einmalige Gelegenheit, das Schicksal in manchen Dingen zu überlisten.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Sommernachtstraum

Färbe-Ballett feiert 40. Geburtstag



Zum 40. Geburtstag inszeniert die Ballettschule der Färbe ab 19. Juli in der Basilika Shakespeares »Sommernachtstraum« in ganz eigener Choreographie. Im Bild (hinten) Milli van Lit mit Ines Kuhlicke und Natalia Narmetova, die an der künstlerischen Kozeption mitgewirkt hatten, mit einigen der Tänzerinnen, die sich noch für den Elfenwald verwandeln. swb-Bild: of

Vor genau 40 Jahren eröffnete Milly van Lit ihre Ballettschule in Singen – schon ein Jahr vor Gründung des Theaters »Die Färbe« – und setzte damit einen Meilenstein. Ihren runden Geburtstag feiert die Ballettschule mit einem großen Ballettabend zu »Ein Sommernachtstraum« in der Basilika. Milly van Lit erzählt in ihrer von Ines Kuhlicke mitentwickelten Choreographie Shakespeares weltberühmtes Theater als Tanz. Die Basilika verwandelt sich in einen Zauberwald (Bühnenbild Gero Hellmuth), wo Elfen und Kobolde die Menschen durch die Irrungen der Liebe um den Verstand bringen. Die Besucher der Basilika erwartet ein buntes Spektakel mit über 100 beteiligten Schülern und den Schauspielern des Theaterensembles, das mit mancher Besonderheit aufwarten kann, denn musikalisch wird der Bogen der Auftritte von Mozart über Schostakowitsch bis zu »Grace« oder den Ronettes gespannt. Und jeder der Akteure wurde von Natalia Narmetova mit einem exklusiven Kostüm ausgestattet. Mit dabei ist traditionell auch das aktuelle Färbe-Ensemble, das in diesem Jahr den Zauberwald auf ganz besondere Weise erlebbar machen wird.

Seit einigen Wochen wird in der Basilika intensiv geprobt, im Gefühl, mit diesem Jubiläum ein besonderes Zeichen zu setzen. Die Vorstellungen finden am 19., 20., 21. und 22. Juli, um 19 Uhr statt, am Sonntag, 23. Juli, bereits um 17 Uhr. Karten gibt es in der Färbe und unter 07731/64646 sowie 62663. Der Färbegarten und das Theaterrestaurant sind an den Vorstellungstagen immer ab 16 Uhr geöffnet.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Das Volk der armen Rentner/-innen wächst und wächst



Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wie jedes Jahr im Sommer hatte Manfred die Dämmerschoppenrunde mit Anhang zum Grillfest eingeladen. Meine Wenigkeit durfte natürlich auch nicht fehlen. Wegen der Hitze verzog ich mich unter den Schatten spendenden Strauch direkt beim Essplatz; schließlich wollte ich ja die Gespräche nicht verpassen. Also stellte ich meine Ohren auf Empfang um Ihnen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser zu berichten. Rolfs bessere Hälfte geht demnächst in Rente. Das ist schön für sie, dachte ich als Vierbeiner ohne Verstand.

»Die Rente, die Irene bekommen wird, reicht hinten und vorne nicht und das nach 46 Jahren Berufstätigkeit«, erzählt Rolf.

»Wieso das? Hat sie so schlecht verdient?«, wollte Dieter wissen. »Ja klar, Irene gehört zu den fast 40 Prozent der Beschäftigten, deren Reallohn seit Mitte der 1990-Jahre sinkt und das trifft gerade die unteren Einkommensgruppen. Jetzt schaltete sich Manfred in das Gespräch ein. »Das sogenannte Jobwunder wurde teuer erkauft mit Minijobs und anderen Teilzeitbeschäftigungen. Viele Frauen sind da betroffen. Auch Leih- und Zeitarbeit nimmt weiter zu. Nach meinen Informationen arbeiteten 2015 bereits 9,3 Prozent der Berufstätigen in diesen sogenannten atypischen Beschäftigungsverhältnissen. Ist es vielleicht normal, dass ein Arbeitnehmer als Vollzeitkraft mit Grundsicherungsleistungen aufstocken muss?



Fast 1,2 Millionen Erwerbstätige werden so miserabel bezahlt, dass sie Arbeitslosengeld II beantragen müssen um über die Runden zu kommen«, so Manfred. Meine Güte, dachte ich bei mir, der wird doch die Würste und Steaks auf dem Grill nicht vergessen.

Doch ganz souverän bat er Dieter an den Grill und er selbst kam noch mal auf die atypischen Beschäftigungsverhältnisse zu sprechen. »Im Gegensatz zu Leih- und Zeitarbeitern verdienen die Festangestellten schnell mehr Geld und haben Weiterbildungsmöglichkeiten.

Ausgerechnet die öffentlichen Arbeitgeber tun sich hier besonders negativ hervor. Sage und schreibe in 60 Prozent der Neuverträge gibt es nur noch befristete Beschäftigungsverhältnisse«, erzählt Manfred empört.

»Ja, die Bundesregierung bejubelt die niedrigen Arbeitslosenzahlen und lügt sich selber in den Sack. Wenn ein Arbeitnehmer wenig verdient, dann kann er auch nur wenig in die Rentenversicherung einzahlen. Außerdem haben diese Schlaumeier noch nicht erklärt mit was für Geld die Betroffenen eine zusätzliche Altersvorsorge finanzieren sollen. Zum Glück gehen Gewerkschaften und Sozialverbände jetzt in die Offensive.

Um eine ordentliche Rente zu erhalten, muss der Mindestlohn auf 12 Euro angehoben werden«, hörte ich Rolf. Kann es wirklich sein, dass sich Unternehmen und öffentliche Hand zu Lasten der Allgemeinheit bedienen?

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

So erreicht man den Bunten Hund:
Per Fax: (07731)8800-8333, E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben